

cm | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Inches | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



• Mariano Puyol



• Rodrigo Santander



• Víctor Cabrera



• Leonardo Canales

El torneo toma vuelo

COLO COLO Y 'U' ELEVAN LA TEMPERATURA

■ En el Estadio Nacional, el conjunto azul, puntero del campeonato, enfrenta a Magallanes, a las 14.30 horas, y el cacique juega con Naval, a las 16.30 horas.

(Informaciones en páginas 16 y 17)

DOMINGO 16 de Junio de 1985
Año LXIX N° 22.279 - 2^a Edición
Santiago de Chile - San Aurelio

\$ 45
REGIONES
I. II. III. IV. V. VI. VII. VIII. IX. X. XI. XII. \$ 50

LA NACION
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

0 a 0 con Huachipato en Talcahuano

LA UC RESCATO UN PUNTO

■ En el Estadio Santa Laura, Cobresal derrotó por 2 a 1 a Audax Italiano, mientras que en el partido de fondo Unión Española y Concepción empataron sin goles

Infs. Pág. 14-15 y 18

"LAN" PROLONGA SUS VUELOS AL EXTERIOR

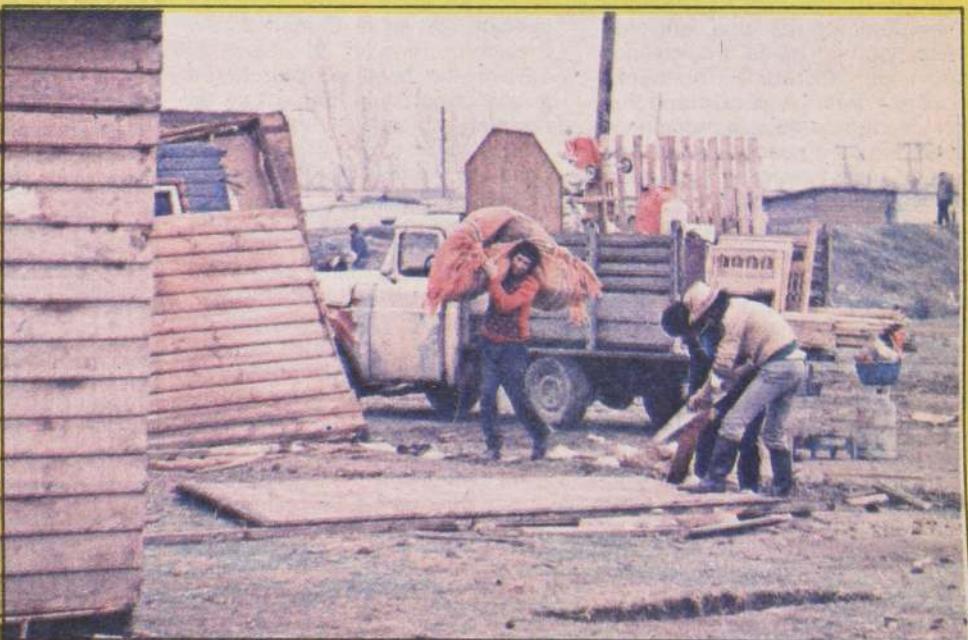
Tahiti se suma a nuevas rutas hacia Canadá y Bolivia.

Página 7

SUEÑO CUMPLIDO

Las primeras familias erradicadas del campamento Raúl Silva Henríquez inician una mejor vida en el sitio propio que el Gobierno les entregó en el sector de Las Turbinas. Pronto los terrenos serán urbanizados y se les instalará caseta sanitaria, con baño y cocina. "Estamos felices, pues gracias a las autoridades iniciaremos una nueva vida", indican los beneficiados.

(Inf. Pág. 5)



Hoy

EXIJA
GRATIS

Colección Literaria

PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR

Leyendas chilenas

cartas

San Antonio y Valparaíso

Señor Director:

Ya han transcurrido tres meses desde que el sismo redujo en un 50% la capacidad de embarque de los puertos de la zona central del país, que es la que genera también el 50% de la carga general de exportación que produce Chile.

Durante este tiempo, las autoridades pertinentes seguramente se han dedicado a hacer la prospección y evaluación de los daños ocasionados en las infra y superestructuras portuarias. Creemos que pasarán otros tantos meses antes de que puedan determinar con precisión tales daños y puedan decidir lo que es posible reparar y lo que hay que rehacer.

Luego vendrá la confección de los proyectos, el llamado a propuestas y la resolución de ellas. Para todo esto podemos estimar, en forma optimista, seis meses de duración, con lo cual antes de un año no se iniciarán las obras y pasarán buenamente otros dos años para tener a Valparaíso y San Antonio en las mismas condiciones de operación que antes del 3 de marzo, siempre y cuando todo se pueda reconstruir y se disponga de la capacidad instalada de los contratistas para afrontar las obras.

Por más que se diga lo contrario, la zona central siempre tuvo una carencia de sitios de atraque, aunque se haya mejorado ostensiblemente la operación de los puertos. La demostración de esto es que siempre ha habido barcos a la gira esperando la entrada al puerto.

En 1988 tendríamos una capacidad portuaria semejante a la de marzo de 1985, pero el país habrá crecido. A esto último tienden las políticas del gobierno, dándole especial énfasis al incremento de las exportaciones, las que requerirán mayores facilidades portuarias. Pero en el corto plazo, ¿se podrá lograr esto con el movimiento que se originará en ambos puertos por las faenas de reconstrucción?

Se agrega a lo anterior lo que nos debería acarrear el reciente Tratado de Paz con Argentina si dispusiéramos de una eficiente instalación portuaria. Por razones sólo de distancia buscarán nuestros puertos para despachar sus productos de exportación, lo que sería para nosotros, bien manejado, una fuente de ingresos y de ocupación laboral.

Lo anterior nos ha llevado a la conclusión de que deben revisarse los planes de reconstrucción o reparación, agregando la construcción de nuevos sitios de atraque, ya sea dentro de los mismos puertos destruidos o bien dentro de sus zonas de atracción.

Se trataría de reconstruir o reparar y construir simultáneamente. El equilibrio de estas dos modalidades se regularía por la capacidad económica de abordar el conjunto de ellas y, por sobre todo, el interés nacional.

Han surgido, pues, tres problemas que en esta emergencia deben ser resueltos simultáneamente: la rehabilitación hasta donde sea posible de Valparaíso y San

Antonio, la capacitación de ellos para hacer viable y fácil el objetivo de aumentar nuestras exportaciones y, finalmente, de hacerlos capaces de atraer el tránsito de exportación de los productos argentinos. Creemos que la única forma de resolver integralmente estos problemas es la creación de una entidad o corporación, autónoma y ejecutiva, dependiente de las más altas autoridades, para coordinar la acción de los organismos y usuarios que intervienen en la operación marítima y hacer frente a las presiones de todo orden que se desarrollarán en las partes que se sentirán postergadas e imponer el proceder que beneficié al país.

Atentamente,

Luis Delaunoy Ibarra,
ingeniero civil
Raúl Salvestrini Ricci,
ingeniero civil

Alcoholismo

Señor Director:

Escribo estas líneas para agradecer lo que está haciendo Don Francisco por los alcoholíticos. Creo que debieran efectuar una campaña a nivel escolar, difundir entre los niños los peligros que ocasiona el alcohol.

En mis años de colegial me acuerdo que me inculcaron el amor a Dios, a la patria y a la bandera, pero nunca me previnieron del grave peligro del alcoholismo y sus consecuencias. Médicos especializados me han dicho que hay niños entre 8 y 10 años, que ya se creen hombres porque beben de vez en cuando.

Por eso pienso que el mal está en la raíz y no en la copa del árbol. Erradicen el mal donde comienza y no esperen que el hombre llegue a adulto para hacerle ver que arriesga todo por su afición al trago.

Atentamente,

O.F.S.F.
C.I. 4.279.891-6

Responde Chilectra

Señor Director:

Nos referimos a la carta publicada el 8 del presente, bajo el título "Piden alumbrado", en la cual los vecinos del sector indican que en la Ciudad Jardín Presidente Ríos N° 2 han podido advertir la falta de alumbrado público; particularmente, en la plazoleta ubicada al frente de la Parroquia del Cristo Crucificado y poca luminosidad por la frondosidad de los árboles.

Al respecto, podemos informar a Ud. que, en revisión diurna y nocturna efectuada el mismo día 6, se encontró el sector normal. No obstante, el mejoramiento de las luminarias existentes la mantención del alumbrado público de la plazoleta, la poda de los árboles y la colocación de nuevo alumbrado, corresponde solicitarlo a la Ilustre Municipalidad de Renca.

Sin otro particular, saludamos atentamente a Ud.,

Cía. Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A.

Eugenio Rengifo Lira
Jefe de Relaciones Públicas

Particularidades del Comercio Cubano-Soviético

Unión Soviética paga a Cuba su azúcar a 10 veces el precio del mercado mundial, y Cuba reexporta dos terceras partes del petróleo crudo que importa de Unión Soviética, según un documento dado aquí por un grupo anticastrista.

El documento, de 80 páginas, preparado al parecer en el mes de febrero de este año, fue obtenido por la Fundación Nacional Cubano-Americana, y dado a publicidad en conferencia de prensa. La autenticidad del docu-

mento no ha podido comprobarse en forma independiente, pero un funcionario del Gobierno americano, que lo leyó, dijo que está convencido que se trata de un documento oficial.

El funcionario, quien no permitió que se divulgara su identidad, dijo que el informe refuerza el punto de vista estadounidense en el sentido que Cuba es uno de los países del mundo que recibe mayores subsidios. La agencia central de inteligencia informa que en 1983, último año para el que hay estadísticas disponibles,

el subsidio soviético de Cuba alcanzó al equivalente de cuatro mil 100 millones de dólares.

Una de las ironías de los complicados vínculos comerciales y financieros con Moscú es que Cuba, uno de los principales productores de azúcar, compra grandes cantidades de ese producto en el mercado mundial y se ha convertido en un importante exportador de petróleo aun cuando carece de reservas petroleras.

Según el informe, Cuba se propone comprar este año azúcar por un monto de 100 millones de pesos, para revenderlo a URSS por algo más de mil millones de pesos. Con el producto de esta operación, Cuba compra a URSS mucho más petróleo que el que necesita para sí, para su consumo interno.

De acuerdo a las proyecciones del documento, de los seis mil millones 674 mil toneladas métricas de petróleo que Cuba se proponía adquirir a URSS en 1984, cuatro millones 393 mil toneladas están destinadas a la exportación, siendo el saldo para uso interno cubano.

A los precios mundiales actuales, las ventas petroleras cubanas les representarán un ingreso de 850 millones de dólares.

Un vocero del gobierno cubano en Washington, Bienvenido Abierto, dijo no tener noticias del documento dado a publicidad. El mismo no da indicación alguna de la identidad de los países a los que Cuba compra azúcar, ni a qué países vende petróleo. Jorge A. Sanguinetti, ex oficial de la Junta Central de Planificación de Cuba, quien desertó en 1966, dijo en la conferencia de prensa que creyó que Cuba se ha visto forzada a adquirir azúcar en el mercado mundial debido a que la declinante producción propia le impide cumplir sus compromisos internacionales de abastecimiento de producto.

El estudio dice que los arreglos que Cuba ha hecho con URSS respecto del azúcar y el petróleo "evidencian claramente las posibilidades ofrecidas por el comercio con URSS para el mantenimiento de un alto nivel de ingresos en moneda convertible".

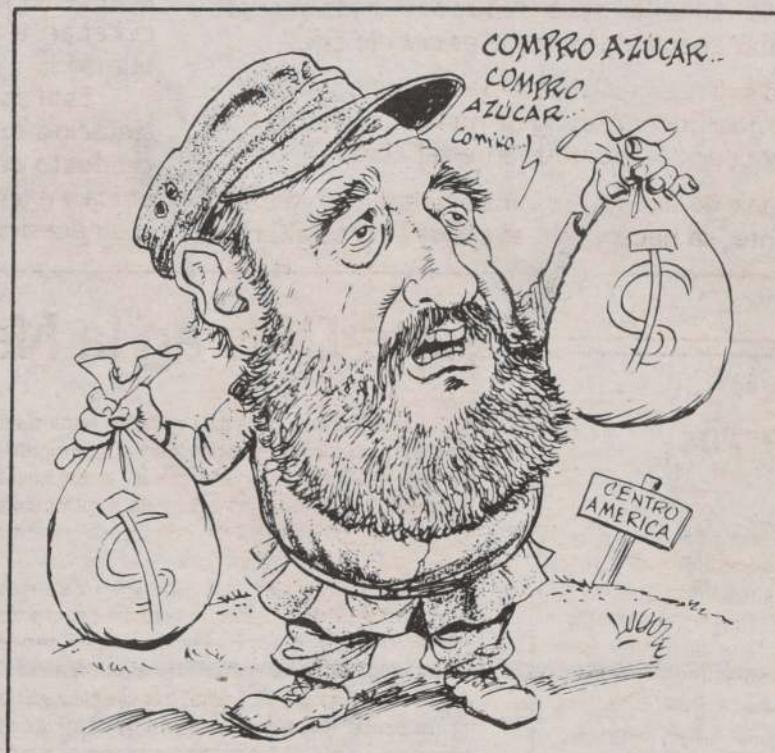
El Presidente cubano Fidel Castro frecuentemente ha aludido a la naturaleza beneficiosa del comercio cubano con el bloque soviético, y en marzo último dijo a periodistas mexicanos que esa relación es la responsable de "los grandes éxitos económicos y sociales" de Cuba.

En contraste, Castro dijo que otros países del Tercer Mundo están siendo empobrecidos por los "precios injustos" que se pagan por sus exportaciones a las democracias industrializadas y por el alto costo de sus importaciones de bienes manufacturados.

Sanguinetti dijo que el informe fue preparado para el uso privado de los bancos de Occidente que han prestado dinero a Cuba, y que una de esas instituciones dejó trascender la naturaleza del informe.

Se alega que Cuba debe tres mil millones de dólares a bancos de Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental, España, Japón y Canadá. Se cree que Cuba adeuda a Unión Soviética alrededor de diez mil millones de dólares, pero el informe indica que se está demorando el comienzo de los pagos hasta 1990.

GEORGE GEDDA
Washington, AP



Los "Miguelitos"

No son pocos ni son muchos los que en este país han tenido alguna vez un "miguelito" en sus manos. Por cierto nos referimos a esa pequeña pieza metálica de forma esferoide entrecruzada de lado a lado por gruesas puntas de acero, los que sembrados en los caminos tienen la misión de provocar la rotura de neumáticos y obstaculizar de este modo el libre tránsito de vehículos motorizados.

Se les llama así, los "miguelitos", para atribuirlos como un invento suyo, producto de su personal ingenio, a uno de los líderes jóvenes de las fuerzas de la violencia y el desorden que pretendieron adueñarse del país durante los tormentosos años del gobierno marxista.

La verdad, sin embargo, es otra. Los "miguelitos" no tienen autor conocido. Los gangsters de Chicago ya los utilizaban para facilitar su huida de otros gangsters, o bien de la policía. Los ingleses también los usaron en su famosa retirada de Dunkerque. Pero en final de cuentas y para los fines que se perseguían no resultaron eficaces y se les dejó de lado.

Pese a esto último y hablando en sentido figurado, parecen haber vuelto a hacer su aparición entre nosotros. Esta vez de forma menos rudimentaria, de efectos sicológicos más abstractos, más intenciosos y torcidos.

Ya no pretenden obstaculizar los caminos. Ahora pretenden obstruir el aterrizaje de aviones. Estos nuevos "miguelitos", tan atentos y seguros servidores como parecen en la representación impresa de sus temores de ver nuestra soberanía amagada por el solo hecho de favorecer eventualmente la idea de ensanchar la pista de aterrizaje en la Isla de Pascua, ignoran los imperativos del mundo moderno en que vivimos.

No se puede tener mentalidad de pueblecito en un mundo en que los avances tecnológicos asumen caracteres avasallantes. Ni se pueden adoptar aires de princesa ofendida cuando se es pobre y se vive ordinariamente de prestado. Además, no se requiere tener mucha imaginación para darse cuenta que la aviación del futuro estará poblada de transbordadores de tipo aún más avanzado y ecléctico que el modelo Columbus.

Es por lo mismo un regalo del cielo que Chile esté en posesión de una isla que puede ser utilizada como un gigantesco portaaviones.

La Isla de Pascua está situada en un punto inconmensurablemente estratégico, al centro de un espacio ámbito geoeconómico y en el curso de un camino hermosamente prometedor al que no conviene obstaculizar su acceso con "miguelitos" que no logran ocultar la verdadera naturaleza de las intenciones que los han movido a reaparecer.

Capitalización de Deudas

El Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Guillermo Ramírez, comentó que el proyecto de ley enviado por el Ejecutivo a la Junta Legislativa que permitiría a la banca comercial capitalizar las deudas que mantienen las empresas, tiene por objetivo principal regularizar el crédito.

El mecanismo consiste en que los bancos que han concedido créditos a empresas productivas o comerciales que sean viables, puedan convertir esos compromisos en capital transformado en acciones de las sociedades endeudadas. De este modo se logran varios resultados altamente positivos.

En primer término, conviene destacar que las empresas no financieras involucradas en el procedimiento verán reducidos sus costos financieros, con lo cual se incrementan sus utilidades operacionales. Este efecto de la medida propuesta como ley de la República es, de suyo, de alta importancia para continuar operando en mejores condiciones.

Luego, resulta destacable la real posibilidad de las sociedades productivas y mercantiles para que puedan adquirir nuevos créditos, y de este modo acentuar la consecuencia anteriormente señalada.

Al aumentar las utilidades de las empresas se benefician sus accionistas y, consecuentemente, se hacen más atractivas como alternativas de inversión y de nueva capitalización de las áreas productivas del país. O sea, es un procedimiento que se va retroalimentando sin alterar las políticas básicas de lo monetario, por ejemplo.

De acuerdo con lo informado por el alto funcionario público, el organismo que dirige tendrá una clara y abierta tuición sobre las empresas que se consideren en condiciones para optar a esta capitalización de los créditos. Así, habrá seguridad de que las sociedades que se incorporen a esta modalidad serán efectivamente viables. Esto significa que son unidades productivas con mercado para sus productos y con posibilidades actuales o potenciales de exportación, fórmulas racionales para satisfacer los compromisos financieros en una economía de libre concurrencia.

La nueva norma que ha ingresado a la Junta de Gobierno para su análisis legislativo, pondrá término, también, a disposiciones que dificultaban la marcha de las empresas endeudadas que se esforzaban por cumplir.

Esta es una nueva medida que se adopta como consecuencia de la situación excepcional que ha debido vivir la economía nacional como producto de la recesión internacional. Y como tal es temporal y apunta, única y exclusivamente, a los objetivos expuestos, y una vez satisfechas sus necesidades concluirá su vigencia.

DIAGNOSTICO ACERTADO

Aunque con un estilo diplomático norteamericano y con un conocido historial de acciones destinadas a implantar el esquema democrático según los cánones de su país, y siendo declaradamente favorable a la consecución de la llamada democracia plena en Chile, el Embajador Theberge ha formulado importantes declaraciones de directa significación práctica para el momento histórico que vive el país, especialmente en relación con el esfuerzo y el cometido del Supremo Gobierno de conducir el quehacer político nacional hacia la plenitud democrática que el pueblo se diseñó en la Constitución vigente.

Ha dicho el Embajador norteamericano que durante el desempeño de su misión "lo que más me ha sorprendido es lo muy politizados que han sido y siguen siendo los chilenos". Y que "más sorprendente para mí es que las ideologías siguen teniendo un impacto muy fuerte en la visión del mundo de muchos sectores chilenos".

A lo anterior ha agregado una consecuencia muy ajustada a la naturaleza de las características descritas, en el sentido de que "el hecho de que las ideologías sigan vigentes en las mentes y corazones de tantos chilenos hace difícil un consenso general en cuanto a una transición democrática".

"Para que la democracia funcione -ha agregado- se requiere de un acuerdo general de los sectores auténticamente democráticos", puntualizando que "en una forma pragmática deben colaborar haciendo los compromisos necesarios sin que los diferentes sectores traten de imponer su ideología".

Como se sabe, en el período 1970-1973 culminó la más aguda y profunda crisis de la vida política chilena, por la concurrencia copulativa e interaccionada de dos factores decisivamente distorsionadores de una sana vida pública y, más específicamente, de una auténtica textura democrática.

Uno de ellos fue el problema de la politización, que consiste en la intrusión de la actividad político-partidista en todos los niveles de la vida y de las instituciones sociales, comprometiéndolas en la lucha competitiva de aquella y haciéndolas olvidar sus objetivos propios. Este vicio se agrava cuando los partidos políticos, agentes de dicha actividad, son regidos, como ocurrió en el país, por cúpulas sin representatividad popular y sin responsabilidad política, pero con determinante influencia en los poderes Ejecutivo y Legislativo.

El otro factor fue la presencia de las llamadas ideologías, que como ya se ha analizado en estas columnas, sobre todo en el caso de Chile, están representadas por cosmovisiones dogmáticas, excluyentes y militantes que sobre la base de una concepción unitiva de la sociedad y del hombre pretenden transformar toda la realidad humana en términos integrales, persiguiendo la irreversibilidad de tal proceso.

Siete Días en la Nación

La expresión más acabada de esta clase de ideologías es naturalmente el marxismo, y a niveles absolutos, porque en el afán de crear compulsivamente un Hombre Nuevo, acaba con toda expectativa distinta de ser que la potencialidad humana pudiere proyectar.

En un plano analógico se sitúa la cosmovisión democratacristiana, la que por el imperativo de "robar banderas" al marxismo, a que se ha creído llamada, y por ser recipiente de desorientadas tendencias postconciliares de ciertos sectores de la Iglesia Católica, cuya doctrina dice inspirarla, ha desplazado al campo de lo contingente rasgos propios y justificados en el nivel religioso, lo que la hace ser también dogmática y excluyente en su afán de transformar a la sociedad y al hombre a la luz de una concepción globalizante.

Es indudable que la presencia de ideologías como las reseñadas elevan a un nivel supremo la conflictividad y profundidad de la politización a que se ha hecho referencia, porque con ellas la contaminación de toda la actividad por los intereses partidistas se agrava a causa de los parámetros extremos que son inherentes a tales ideologías.

Ahora bien, hay ciertos factores fundamentales de la democracia que necesariamente se ven afectados por una politización ideologizada.

Por de pronto, el diálogo y el consiguiente consenso se hacen en definitiva imposibles si una de las contrapartes, como portadora de una cosmovisión, se coloca en una posición de titular de Una Verdad, con mayúscula, a cuya realización está entregada en forma inexorable.

Para esta contraparte, un diálogo "exitoso" sólo puede producirse por claudicación de aquel que se le enfrenta.

De igual manera se ven afectadas dos dinámicas de la esencia democrática, cuales son el respeto a las minorías en su posibilidad de subsistir y de ser alternativas reales de poder y el régimen de las llamadas alternancias democráticas, que es consecuencia de la anterior.

Los juicios emitidos por el Embajador norteamericano corresponden, pues, a una rigurosa evaluación propia de una perspectiva de ciencia política, y sirven para señalar en dónde se hallan y quiénes constituyen los verdaderos tropiezos para alcanzar la plenitud democrática, dejando simultáneamente en evidencia quiénes fueron los causantes de la gravísima crisis política que precedió al 11 de septiembre de 1973.

PRINCIPIOS Y METAS NACIONALES

Durante la semana, el Ministro del Interior intervino como expositor en un nuevo período de sesiones del Consejo Económico y Social. En una maciza y amplia alocución, se refirió, además de la regionalización y descentralización del país - tema principal de la reunión de ese organismo llevada a cabo en la ciudad de Antofagasta - y a una variada gama de cuestiones mi-

nisteriales sectoriales, al programa de institucionalización impulsado por el Gobierno, al necesario complemento de dicho proceso que significa el desarrollo económico-social y a la concreción, inspirada en una verdadera mística, de sus principios fundamentales, así como al sentido y visión de futuro con que el país debe examinar sus proyectos y actividades.

La participación del Ministro García Rodríguez se sitúa dentro de su labor de coordinación de la gestión de las diferentes carteras y cuerpos asesores del Poder Ejecutivo, cuya responsabilidad superior asumió al inicio de su gestión en febrero pasado, evidenciando la inherente integralidad de la acción gubernativa.

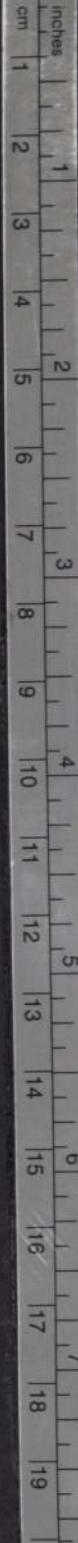
En el plano político institucional, dio énfasis a la trascendencia tanto histórica como actual de la juridicidad, elemento inherente a nuestra idiosincrasia, puesta en marcha en la época presente con el trabajo de estudio y elaboración de los proyectos de leyes complementarias de nuestra Carta Fundamental que bajo su tuición cumple la respectiva Comisión Asesora.

No obstante, hizo presente que el proceso de transición hacia la plenitud democrática consagrada en el ordenamiento constitucional no debe agotarse con la concreción de aquello que está directamente vinculado a lo jurídico, sino que complementaria y simultáneamente se hace necesario consolidar un apreciable grado de desarrollo económico y social que sirva de apoyo sólido y efectivo a ese régimen democrático. "Poco obtendríamos -dijo el Ministro del Interior- si estableceríamos un acabado sistema de autoridades y de órganos institucionales y no condujéramos al país simultáneamente hacia una situación económica y social solvente". Pues "de no conjugarse una armonía entre ambos objetivos -agregó- podríamos poner en riesgo, como puede observarse en otras naciones, la propia organización democrática tan laboriosamente conseguida".

Para el logro de este objetivo económico y social de alta prioridad, el Ministro García Rodríguez ha señalado que la ciudadanía debe vestirse de "una adecuada sensibilidad y disciplina, que el Gobierno es el primero en promover, instando a una vida productiva de trabajo, de exigencia y de efectivo progreso". "Esta causa de progreso y de trabajo -ha dicho- es causa de Chile y a ella debemos dedicar todos nuestros esfuerzos".

Por cierto, el forjar una verdadera mística de superación y trabajo mancomunado, supone alzar la vista por sobre cualquier problema coyuntural que pudiere desalentar tal virtud y, en medida concreta y determinante, abandonar "viejas consignas destructivas para mirar con limpicio el futuro nacional que todos los chilenos realmente queremos".

Estos conceptos básicos del pensamiento del Jefe de Gabinete buscan insuflar a la vida nacional la fuerza de una renovación depurada de sus hábitos de convivencia, cuyos males de politización ideologizada y dogmatismo, ya descritos más arriba, han causado tanto daño al país en su historia reciente.



Jóvenes de SENAME buscan formar su propia empresa

Para ello, necesitan la ayuda de la comunidad y especialmente de los industriales
 Requieren máquinas overlock, ojaladoras y de costura recta

Un llamado a la comunidad y, especialmente a los industriales para que colaboren con un grupo de jóvenes que trabajan actualmente en el proyecto piloto de capacitación laboral OIT-PNUD-SENAME y cuyo objetivo es constituirse como cooperativa, hizo la directora del programa y jefe del subdepartamento de extensión y capacitación del Servicio Nacional de Menores, Marta Illanes Holch.

El grupo — producto de este proyecto — constituido por 20 jóvenes de ambos sexos, necesita para instalarse máquinas overlock, tejedoras, ojaladoras y de costura recta. Al obtenerlas, podrán independizarse y convertir un sueño en una hermosa realidad ya que, su objetivo es transformarse en los dueños de su propia pequeña empresa.

Actualmente, trabajan en los talleres del SENAME, ubicados en Santa Rosa 655 local 6, donde reciben todo tipo de hechuras de ropa, tejidos de diversos tipos y donde también, realizan trabajos de marroquinería. Todo ello, a precios muy convenientes y que la confección de una falda tiene un valor de \$ 500; las chaquetas de 1.200 a 1.600 pesos; pantalones, \$ 700 y las blusas o camisas a \$ 350, y con la garantía de que todo es hecho a medida. También, reciben trabajos de industrias.

EL PROYECTO

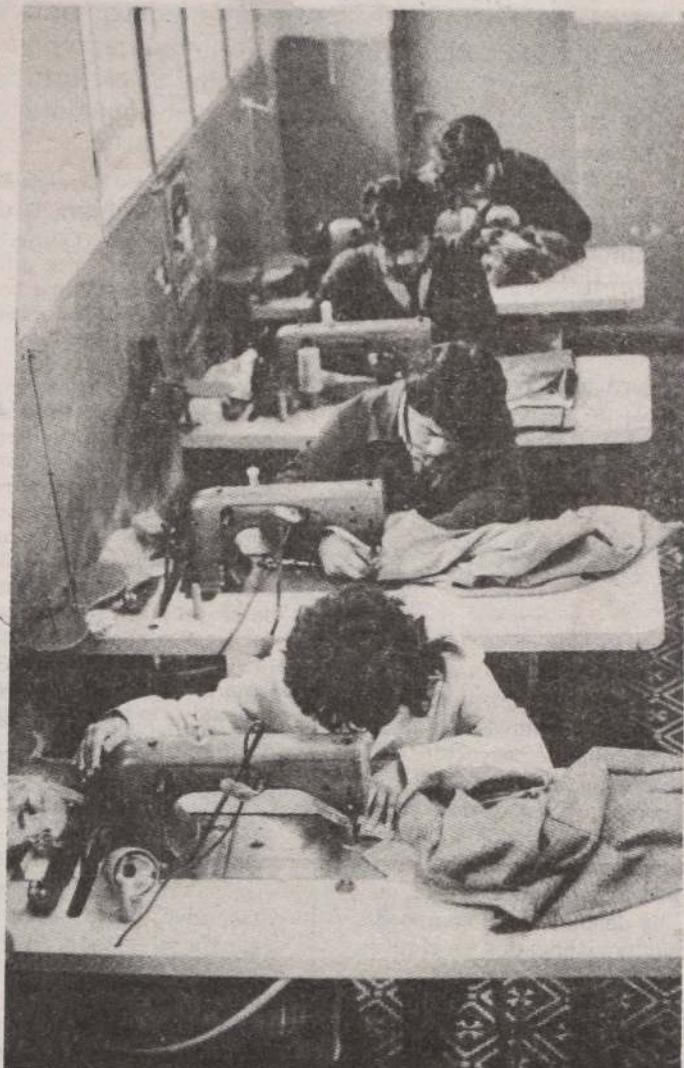
Explicó Marta Illanes Holch que el proyecto de capacitación y empleo nació por iniciativa del Servicio Nacional de Menores y se ha realizado en virtud de un convenio entre el Gobierno, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización Internacional del Trabajo, OIT.

En éste, que se inició en septiembre de 1983 se ha capacitado hasta la fecha a 60 jóvenes (hombres y mujeres) en cuatro diferentes oficios: corte y confección, tejido a máquina y telar, marroquinería y gasfitería.

Durante el año pasado — continúa la directora de este programa piloto — se los capacitó en tres áreas muy definidas: en el oficio técnico manual, en gestión empresarial — "ya que el objetivo del proyecto es que los jóvenes logren organizarse en pequeñas empresas productivas y autogestionarlas" — y, en orientación profesional y relaciones humanas.

"Actualmente, siguió, estamos empeñados en la labor de formación de la pequeña empresa".

Los jóvenes — 20 en total — están ya organizados para tener su futura empresa. Están produciendo, adquiriendo mayor destreza en esta producción y aprendien-



Miran con confianza el porvenir. SENAME les brindó la oportunidad de capacitarse. Hoy laboran en el taller ubicado en calle Santa Rosa, el cual abandonarán en el mes de septiembre próximo para constituirse formalmente como una cooperativa de trabajo.

do en la práctica lo que es la administración empresarial.

"Esperamos que en septiembre de este año la empresa que legalmente será una cooperativa, esté constituida. Desde ese momento tendría que ser independiente y autosuficiente".

Por eso, continúa Marta Illanes, por la necesidad de lograr este objetivo, es que "solicitamos a la comunidad un apoyo, ya sea en recursos financieros o en donación de máquinarias, no para el SENAME, sino directamente a esta cooperativa".

ENTUSIASMO

Los jóvenes, están entusiasmados, agrega. Con su espíritu puesto en esta alternativa que se les ha ofrecido y que les puede otorgar su realización personal y una verdadera integración a la sociedad. Necesitamos el apoyo de la comunidad.

No les fue fácil a éstos, provenientes de diferentes hogares de menores, lograr constituirse como una empresa. Con su tesón, con su optimismo y entusiasmo, con dedicación, lo que iniciaron hace ya poco más de un año puede convertirse en

ESPERANZA EN EL PORVENIR

Y mientras el trabajo se realiza en el taller, donde las máquinas (algunas adquiridas con mucho esfuerzo, otras donadas y otras en calidad de préstamo) laboran sin cesar, los jóvenes luchan con fe y esperanza en su porvenir.

Marcia Ayala, una de las futuras empresarias da a conocer esa esperanza. "Espero que todo resulte bien. Hemos puesto mucho esfuerzo, lo mejor de nosotros mismos para salir adelante porque ésta es una oportunidad que no a todos se les da".

Tiene 21 años. Durante ocho años vivió en el Hogar de Menores "Aldea María Reina". Dos de sus hermanos, están en la Fundación "Mi Casa". Hoy, vive junto a su madre y quiere ayudarla a ella y al resto de su familia.

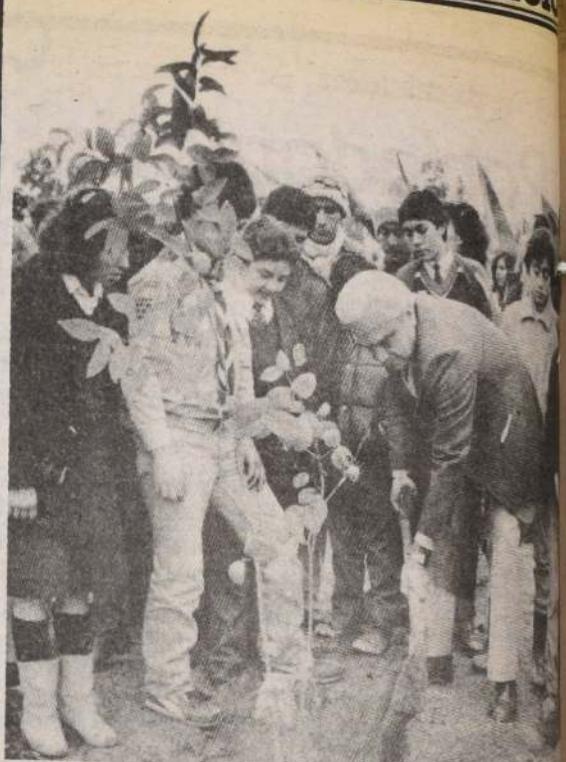
Miguel Benavides, de 19 años, hoy experto cortador, es otro ejemplo. Discípulo, desobediente, empezó a asistir al Centro de Rehabilitación de Menores de la Asociación Cristiana de Jóvenes. "Ahí, cuenta, aprendí a desarrollar mi personalidad. Maduré, encuéntre mi rebeldía".

Ahora, sigue, estoy bien, estoy contento, esperando que siga llegando más trabajo para que todos podamos formar nuestra empresa y cooperativa. Así, trabajaremos a gusto en lo nuestro.

Jefe de taller de corte y confección, mecánico y ansioso por terminar sus estudios de enseñanza media, tiene fe en el porvenir, al igual que sus compañeros de trabajo. Sólo falta esa ayuda solicitada, para que puedan despegar.



CÍRCULO DE FUNCIONARIOS DIPLOMÁTICOS
 El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, fue el invitado de honor al primer almuerzo de camaradería celebrado por el Círculo de Funcionarios Diplomáticos. En la fotografía se observa al Canciller Del Valle, quien es recibido por el presidente de dicho Círculo, Atcf Halasa, que se desempeña como Consejero de la Embajada de Jordania en nuestro país.



El jefe de gabinete de la Intendencia Metropolitana, Romualdo Pizarro, inicia la plantación de 10 mil árboles en la rotonda de Pudahuel, que se ubica en la intersección de la ruta 68 al aeropuerto.

Se plantaron 10 mil árboles Nuevo pulmón verde en la comuna de Pudahuel

Trabajo realizado ayer por los scouts guías y miembros de la Secretaría Nacional de la Juventud forma parte de un programa para dotar a la capital de 30 mil árboles más

La segunda fase de la cruzada "Un Cordón Verde para Santiago", prosiguió ayer con el inicio de la plantación de 10 mil árboles en la Rotonda de Pudahuel.

La emotiva ceremonia la presidió el jefe de gabinete de la Intendencia Metropolitana, brigadier Romualdo Pizarro, en su calidad de Presidente Alterno de la Comisión Nacional de Ecología y por expresa indicación del Intendente Regional, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, de visita inspectiva en las comunas rurales de su jurisdicción.

Asistieron al acto los secretarios regionales ministeriales, los alcaldes de Peñalolén, Cerro Navia, Lo Prado y Pudahuel, damas del voluntariado, representantes de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, centros de madres, juntas de vecinos, delegados de CONAF, I.N.I.A. y el gerente general de Summa, organismo coauspiciador de esta campaña.

El objetivo de rodear a la capital con un cordón forestal es uno de los imperativos del Supremo Gobierno por mejorar el entorno urbano y crear una conciencia ecológica en la comunidad.

Internacionalmente se considera como nivel aceptable, la existencia de 10 metros cuadrados de áreas verdes públicas por persona. Sin embargo, la provincia de Santiago sólo alcan-

za a un promedio de 2 metros cuadrados por persona, excluyendo el Parque Metropolitano.

Fácil es colegir que se está a un nivel cuatro veces más bajo que el aceptable y, en consecuencia, deben plantarse 250 mil árboles para lograr ese promedio internacionalmente exigido.

A ello se debe la creación de nuevos pulmones verdes y parques que deben rodear a la capital en un plazo pequeño surgiendo, entre otros, los Parques Arauco con 22 hás., Brasil, 30 hás., Las Américas, 30 hás., Inter. Oriente, 122 hás., Magro, 8 hás., Municipalidad de La Reina, 133, Quinta Normal, 61, Laguna Cañon 1.000 hás., Forestación Cerros de Renca 250 hás.

ALCALDE

El alcalde de Pudahuel, Bernardo Molina Aguirre, en su intervención, expresó: "Este cordón verde ha estado uniendo muchas voluntades de servicio, expresadas por hombres que han venido a la vera de este campo a plantar un árbol".

Más adelante agregó: "Pero no sólo el árbol nos une en esta dimensión espacial, también nos une una dimensión del tiempo que es la historia. Por ello, subrayó, es que el Supremo Gobierno, en este acto, se entronca con lo mejor de la tradición chilena que es la juventud, renuevo de la raíz, como el fruto es la fructificación del árbol".

A "toda máquina" se trabaja en la erradicación

Pobladores del campamento Silva Henríquez: Cumplimos un sueño

□ Felices con el sitio propio, las 80 familias trasladadas al sector de Las Turbinas inician una mejor vida

A "toda máquina" se trabaja en el sector de Las Turbinas, comuna de La Cisterna, hasta donde están siendo trasladadas las primeras 80 familias que han sido erradicadas del campamento Raúl Silva Henríquez, en un proceso destinado a otorgar solución al problema habitacional que aflige a estos pobladores.

Estos grupos recibieron allí su sitio propio, para en un futuro cercano poder tener el título de dominio, que será otorgado por el Ministerio de Vivienda.

Ayer, en tanto, continuaban trabajando las máquinas del SERVIU en el despeje de las calles interiores y laterales, las que serán sometidas a ripiado para evitar el barro y la humedad. "La idea, explicó al respecto Jaime Pizarro, encargado de la erradicación, es dejar lo mejor posible el terreno para que los pobla-



María Maldonado: "Estaba ansiosa por habitar en lo mío".

dores inicien verdaderamente una nueva vida".

En la misma jornada, en tanto, a quienes residían en carpas se les entregó una mediagua nueva, y aquellas que necesitaban reparaciones fueron sometidas a arreglos de paneles y techos, para asegurar un in-

vierno sin problemas a las familias allí trasladadas.

Esta jornada de erradicación se espera quede terminada hoy, si es que las condiciones climáticas lo permiten.

"En un plazo máximo de dos a tres meses quedará

vacio el terreno que hoy ocupa el campamento Raúl Silva Henríquez. Sacaremos de allí a las cuatro mil familias, para llevarlas a sitios propios en las comunas de Maipú, San Bernardo y La Cisterna", dijo el ejecutivo.

Los sectores en que se



René Avendaño: "Con el sitio propio miro con más tranquilidad el futuro de mi familia".



Marcelina Santander: "Siempre confié en las autoridades. Sabía que nos iban a cumplir".



Nancy Guerrero: "Creo que vivir en lo propio es un sueño".

para que la gente realmente valore lo que se le está entregando y luche por mejorar sus condiciones de vida", terminó diciendo Pi-zarro.

SUEÑO CUMPLIDO

María Maldonado ya instaló su casa en Las Turbinas. Ella comenzó esta tarea el jueves pasado, primer día del traslado. "Quise venirme lo antes posible, ya que estaba ansiosa por habitar en lo mío. Estoy feliz y agradecida", indicó la pobladora.

Lo mismo opinó Nancy Guerrero, quien se mostró muy contenta con la erradicación. "Creo que vivir en lo propio es un sueño de toda familia y gracias a Dios nuestro sueño se ha cumplido", afirmó al respecto.

René Avendaño, en tanto, y mientras armaba su mediagua, dijo estar feliz y agradecido. "Yo vivía de allegado en la casa de mi suegra antes de llegar al campamento y ahora, con el sitio propio, miro con más tranquilidad el futuro de mi familia", confió.

Para Marcelina Santander, este traslado es una gracia de Dios. "Siempre confié en las autoridades. Sabía que nos iban a cumplir y estoy muy contenta", afirmó.

FUERZA AEREA PROMUEVE ACTIVIDADES CULTURALES

□ Las desarrolla con la Escuela Itinerante, en convenio con el Ministerio de Educación y la Universidad Católica y con apoyo de su banda sinfónica

BANDA SINFONICA INSTITUCIONAL

Los 86 músicos que componen la banda han recorrido desde hace 5 años todo el territorio nacional, entre Arica y Porvenir, contabilizando más de 400 conciertos. En estas presentaciones itinerantes se ha llegado a recónditos lugares como Pozo Almonte, Fuerte Baquedano, Tocopilla, Pedro de Valdivia, Palena, Balmaceda, Futa-leufú y otras.

La Banda Institucional se ha convertido en una invitada permanente a las Semanas Musicales de Frutillar, donde

se reúne anualmente lo mejor de la música seria nacional y evento en que participa desde hace 5 años.

En Santiago se realizan entre 60 y 80 conciertos anuales en lugares públicos y colegios. Estas manifestaciones son de un corte didáctico y se enseña al público los diferentes tipos de música, clásica, ligera y popular, difundiendo este arte.

De esta forma la Fuerza Aérea y su Alto Mando han demostrado su preocupación por elevar el nivel cultural del país y de sus miembros, en esta delicada labor que definen como "hacer patria".



En Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile

Examinarán principios de la participación política

El Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile, organizó un seminario sobre los "Principios generales del desarrollo y la participación política en Chile", que se realizará los días 19, 20 y 21 de junio.

El propósito fundamental es ofrecer una visión panorámica, acerca de los elementos principales que definen el actual desarrollo político institucional en el país, así como de ciertos factores que lo condicionan, permitiendo a los participantes una adecuada comprensión y análisis de estas materias.

Por lo tanto, serán entrevistados por los expositores los

antecedentes necesarios para conocer y examinar la realidad política chilena, desde una perspectiva dinámica y reflexiva.

El Seminario será coordinado por la secretaria Académica del Instituto, Marisol Torres, quien también integrará el cuerpo docente,

que estará formado además por los profesores Gustavo Cuevas Farren, Director del Instituto de Ciencia Política; Fernando Moreno Valencia; Andrés Benavente Urbina y Bernardino Bravo Lira.

PROGRAMA

El miércoles 19, a las 18.30

horas, será inaugurado el seminario, con la presentación del tema "Hacia una democracia estable, principios que informan la Constitución de 1980", a cargo de Gustavo Cuevas.

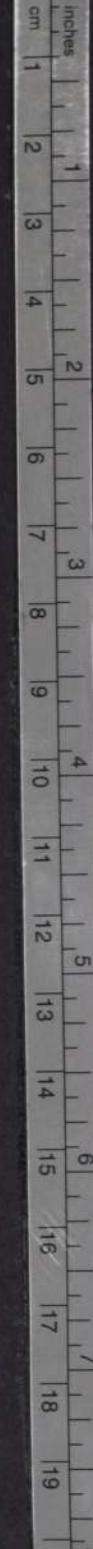
Al día siguiente, serán expuestos los temas "Reflexiones acerca de la Teología de la Liberación", por Fernando Moreno y "Estrategia de penetración del marxismo en la sociedad chilena", que analizará Andrés Benavente.

Finalmente, el viernes 21, Bernardino Bravo se referirá a "El Presidente en la Historia de Chile" y Marisol Peña a "La participación de la mujer en la sociedad chilena".

Ministro Peri viaja a III y IV regiones

El Ministro de Bienes Nacionales, General Inspector de Carabineros, René Peri, iniciará el martes una visita inspectiva a las regiones Tercera y Cuarta, acompañado de la jefa de gabinete, Lucía Matus.

En la oportunidad tomará una decisión definitiva sobre la fecha en que se efectuará un llamado a propuesta pública de proyectos de 12 lotes, de 500 hectáreas cada uno, ubicados en Pampa Algarrobal. Estos terrenos son de aptitud agrícola, especiales para la plantación de parronales y cítricos.



6 crónica

Variante Valdivia pone fin al enclaustramiento productivo

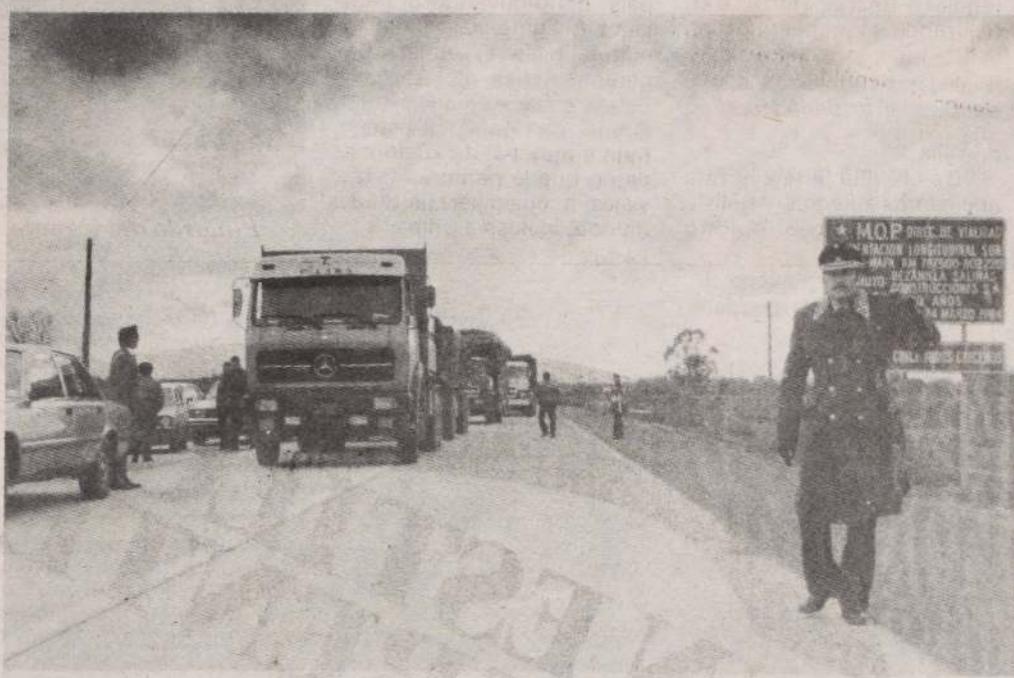
□ Constituye una de las más grandes obras de ingeniería ejecutadas por el Ministerio de Obras Públicas y contribuirá en forma decisiva al proceso de descentralización

VALDIVIA (Leticia Soto, enviada especial).— "Aparte de las irrefutables ventajas económicas y sociales que involucra la construcción y puesta en servicio de la Variante Valdivia, ruta de 72 kilómetros que constituye hasta hoy, una de las obras viales de mayor envergadura que se hayan construido en los últimos años, significa también un innegable aporte al proceso de descentralización en el que está empeñado el Gobierno y el acercamiento del sur del país hacia la Región Metropolitana".

Así lo destacó el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, al inaugurar junto a autoridades metropolitanas de la Décima Región, esta vía que se extiende desde Paillaco hasta Rucaco.

"Esta —señaló el Secretario de Estado— es una obra pública abordada con una gran inversión que acerca el sur de Chile al centro del país con un importante ahorro de tiempo y distancia, integra una zona muy rica, muy interesante de la provincia de Valdivia y cumple con las expectativas de desarrollo de la gente de los pueblos de Mafíl y de Los Lagos a la Ruta Cinco".

Destacó que en Valdivia están en ejecución una serie de proyectos de vialidad bastante decisivos para el desarrollo de la ciudad como el Puente Cruces, el camino de Corral a Valdivia, pronto se va a rehabilitar la pavimentación de los accesos norte y sur del camino a la provincia, se va a comenzar la pavimentación del camino Lanco a Panguipulli, el camino de Fresia a Totoral, se está pavimentando el camino de Castro a Quellón, en la provincia de Chiloé y en estudio



Para el sector transporte, la variante Valdivia, involucra un menor costo de operación, en que sólo la economía de combustible supera los 30 millones de litros en los primeros años de explotación, y una apreciable reducción de horas-viaje.

un gran programa de construcciones en esta área.

NO IMPLICA AISLAMIENTO

La variante dejará automáticamente sin tránsito pesado a la ciudad, el que se hacía obligadamente por allí, pues era la única alternativa al extremo sur del país. También lo era para la totalidad de los viajeros quienes debían pasar por el mismo centro de Valdivia, lo que le imprimía un flujo constante de tránsito. La nueva ruta lo reducirá considerablemente, significando un menor deterioro de los caminos provinciales.

"Mirándolo desde otro punto de vista, este fenómeno hace pensar también en un posible aislamiento de esta importante y bella ciudad". El Ministro Siebert aseguró al respecto que "yo creo que no se va a producir tal aislamiento, pienso que la gente que no va a Valdivia utilizará la variante, pero ésta tiene una fuerza de atracción por sí misma, es una gran ciudad turística, universitaria, industrial, de tal manera que aquellos que usan la carretera de norte a sur, lógicamente utilizarán la Variante".

Paralelamente a la puesta en servicio de ésta, el Ministerio de Obras Públicas comenzará a mejorar los accesos norte y sur del camino a Valdivia. La licitación de las obras se hará imposible este año y en ellas se invertirán alrededor de 400 millones de pesos. Incluirán también la rehabilitación del

acceso norte del Puente Calle-Calle y el mejoramiento del camino a Niebla el que consigna una inversión de \$ 180 millones.

TERMINA ENCLAUSTRAMIENTO

Uno de los aspectos relevantes de esta nueva obra, aparte de los señalados, es que terminará con el enclaustramiento de la producción de la ciudad, porque permitirá que los agricultores, ganaderos y madereros de la zona saquen sus productos más rápido y en mejores condiciones de transitabilidad hacia los centros de consumo de la X Región y de la capital.

Además, facilitará la incorporación al proceso económico de grandes extensiones de terrenos agrícolas inexplorados por el aislamiento en que estaban, al no tener una salida rentable, que incentivaría su aprovechamiento.

Autonomía del Poder Judicial analizaron jueces de 7 países

Con una sesión de trabajo en donde se analizaron la defensa y autonomía del Poder Judicial en Latinoamérica y aspectos financieros de la Federación Latinoamericana de Magistrados, prosiguió en la tarde de ayer el encuentro internacional de jueces que se realiza en nuestra capital con el patrocinio del Ministerio de Justicia y de la Asociación Nacional de Magistrados del Poder Judicial de Chile.

El presidente de la agrupación chilena, ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Alfredo Pfeiffer Richter, informó que se habían integrado a la cita jueces del Perú que arribaron al país en las primeras horas de ayer.

Agregó, que a fines del presente año se efectuará una reunión entre jueces chilenos y brasileños en la ciudad de Porto Alegre, por expresa invitación de los magistrados paulistas.

En relación al tema debatido en la reunión de ayer, Alfredo Pfeiffer expresó que existían situaciones delicadas sobre la independencia de los magistrados en algunos países latinoamericanos, y que ellas se habían debatido en detalle.

También señaló que se había acordado un plan de intercambio entre jueces de países limítrofes con el objetivo de conocer la realidad judicial de cada nación.

El encuentro internacional de magistrados finalizará hoy con un almuerzo de clausura, a las 13 horas, que se realizará en los salones del Hotel Tupahue.



Presidente de la Asociación Nacional de Magistrados del Poder Judicial y presidente de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Alfredo Pfeiffer Richter.

Ministro Lira a reunión de CIPEC

Para asistir durante dos semanas a la reunión del CIPEC (Comité Intergubernamental de Paises Exportadores de Cobre) viajó ayer a París el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle.

Explicó que en la reunión se tratará de ampliar el mercado del cobre y se analizará lo ocurrido en la participación en los mercados. Además, se hará un estudio en materias de contratos que preocupan a Chile y que se relacionan con el cobre de alta calidad.

"Estamos tratando de obtener —señaló— y así lo hemos pedido al CIPEC y éste a la Bolsa de Metales de Londres que cree un tipo de contrato para el cobre de este nivel y que es un 75 por ciento el que se comercializa en el mundo, hoy".

Sobre esta materia, el Ministro Lira agregó "el tener contrato como el actual que no refleja las realidades del mercado por estar incluidos otros tipos de cobre y no el de buena calidad, hace que se produzcan distorsiones y que no haya transparencia en el precio, y, naturalmente para los países que producen este tipo de cobre, una modificación al contrato es ventajosa. Para que ello ocurra en Londres, hay un comité formado en la Bolsa de Metales y esperamos que haya una resolución favorable.



I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

I. MUNICIPALIDAD DE MACUL PROPUESTA PÚBLICA

La I. Municipalidad de Macul llama a propuesta pública para la contratación de servicios de transportes, (furgones utilitarios con ventanas, y camionetas pick-up hasta 1.500 kg. años 1978-1985).

VENTA DE BASE: 19, 20, 21 de junio en Finanzas Municipal ubicada en José Pedro Alessandri N° 3168, de 08.30 a 14.00 horas.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.000.

LA ALCALDESA

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN RAMÓN

PROPIUESTA PÚBLICA PARA LA ADQUISICIÓN DE BOLONES

Características: Adquisición de Bolones para pavimento económico de diámetro entre 12 y 18 cms.

Participantes: Todas aquellas personas naturales o jurídicas que acrediten capacidad económica y experiencia en el rubro.

Venta de Antecedentes: Desde el 18 al 21 de junio de 1985, de 8.30 horas a 13.00 horas en la I. Municipalidad de San Ramón, calle Alvear N° 6543, paradero N° 18 Sta. Rosa, oficina SECPLAC.

Valor Antecedente: \$ 1.200 - I.V.A. incluido.

Presentación y Apertura de la Propuesta: 27 de junio de 1985 a las 16.00 horas, en la Sala de Reuniones de la I. Municipalidad de San Ramón.

EL ALCALDE

PROPIUESTA PÚBLICA

"VENTA DE PROPIEDADES MUNICIPALES UBICADAS EN CALLE NICOLAS DE GARNICA 467 Y CALLE RAWSON 494 Y LOTES 8, 13 Y 15 DEL MERCADO MATADERO Y PROPIEDAD UBICADA EN CALLE ARTURO PRAT 2251 AL 2271".

BASES: podrán retirarse en el Subdepartamento de Finanzas, oficina 107, entrepiso del Edificio Santo Domingo 916.

VALOR: \$ 1.000,00 (mil pesos) el ejemplar.

APERTURA: el día 28 de junio de 1985, a las 11.00 horas, en el Auditorium de la Casa Colorada, Merced 860.

EL ALCALDE

Ochenta y ocho mil nuevos kilómetros incorpora LAN a sus rutas habituales

Se acaba de inaugurar un servicio a Santa Cruz en Bolivia, se realizarán nuevas vueltas al mundo por tres océanos

Ochenta y ocho mil nuevos kilómetros está incorporando LAN Chile al servicio que presta en distintas partes del mundo, con sus nuevas rutas a Canadá, Santa Cruz en Bolivia, a lo que se agregan los vuelos a Tahití con aviones de fuselaje ancho y la vuelta al mundo por tres océanos del hemisferio sur.

Así lo comentó a La Nación, Eduardo del Campo, gerente técnico de la compañía de aeronavegación comercial estatal que acaba de inaugurar la ruta a la ciudad boliviana de Santa Cruz, país en el que LAN tiene una experiencia de más de 30 años.

El 25 de abril pasado, en un Boeing 707 equipado exclusivamente con acomodaciones de primera clase 84 pasajeros provenientes de Brasil, Perú, Uruguay y Chile iniciaron un viaje de 33 días alrededor del mundo. "Fue una experiencia cumplida con todo éxito tanto en lo comercial como en lo técnico".

"El avión, que no tuvo ninguna falla, en ninguna de las paradas en diversos puntos de África, Islas Seychelles, India, Singapur, Bali, Australia, Nueva Zelanda, Tahití, Isla de Pascua, salió sin ningún minuto de retraso". Del Campo comentó que se produjo una integración con la compañía, con el avión y sobre todo con el personal de la tripulación ya que cada vez que los pasajeros regresaban luego de alguna excursión o visita a ciudades, señalaban con satisfacción, "hemos vuelto a casa".

Este vuelo de 60 mil kilómetros se volverá a repetir el 26 de septiembre de este año.

NUEVA GUINEA

Mostrando la versatilidad operativa de la empresa, se han hecho vuelos especiales a partir de Tahití arriendando el avión para viajes a Nueva Guinea, en Port Moresby y a la isla de Noumea, el primero de los cuales se efectuó el 9 de noviembre del año pasado.

El servicio regular a Isla de Pascua y Tahití celebrará 20 años el próximo 30 de agosto. El primer vuelo a esa lejana parte del territorio nacional fue realizado, como se sabe, por el comandante Roberto Parragué en el legendario "Manu Tara", avión que demoró 22 horas en cubrir la distancia y otro tiempo similar en alcanzar hasta Papeete.

LAN ha volado con un DC 6 realizando el viaje en 9 horas y hoy se efectúa en Boeing 707 —el que tiene dos motores en cada ala— que cubre la distancia en 5 horas a Pascua y en 11 horas hasta Tahití introducción del avión.

de fuselaje ancho DC 10 que a partir del 25 de septiembre próximo podrá transportar hasta 260 pasajeros y 18 toneladas de carga.

En fase de estudio se encuentra alargar la ruta a Estados Unidos y que hoy concluye en Nueva York, llegando hasta Canadá a las ciudades de Toronto o Montreal. Hoy se están llevando a cabo cinco vuelos por semana Santiago, Miami, Nueva York en los DC 10 y se estima que antes de fin de año se podrá continuar hasta el país más septentrional de América.

SANTA CRUZ

El miércoles recién pasado LAN ha inaugurado la nueva ruta a la ciudad boliviana de Santa Cruz. El vuelo fue recibido con enormes muestras de satisfacción por los distintos sectores de la ciudadanía de ese país que fueron a esperar el avión al aeropuerto de Viru Viru brindándole una cálida acogida a la delegación chilena que encabezaba el gobernador de Arica, Oscar Barrientos y otras autoridades públicas y Eduardo del Campo a nombre de la empresa.

Al agradecer los homenajes, éste destacó la "significativa posibilidad que nos brinda Bolivia al permitirnos volar a la hermosa y próspera ciudad de Santa Cruz. Esto nos representa un serio compromiso de servicio y aporte a la integración entre nuestros países, desafío que aceptamos gustosamente, puesto que tenemos una larga experiencia de intercambio aero-comercial con la hermana república".

Y efectivamente LAN tiene una muy larga trayectoria en sus contactos y actividades en Bolivia. Las primeras conversaciones las sostuvo el comodoro Arturo Merino Benítez —fundador de la empresa— con el coronel Jorge Jordán del Lloy Aéreo Boliviano, el 31 de julio de 1936. Jordán fue un destacado héroe de la Guerra del Chaco, confrontación entre Paraguay y Bolivia concluida hace cincuenta años que se cumplieron el viernes pasado.

Ya el 8 de agosto de 1946 un DC 3 de LAN debió volar de Arica a La Paz para traer a las familias de los diplomáticos chilenos debido a disturbios políticos internos del país altiplánico. El 4 de marzo de 1948 un avión Martin de la compañía realizó un histórico vuelo comenzando en Arica para continuar en La Paz, Cochabamba, Campo Grande y concluir en Río de Janeiro.

Desde el 20 de julio de

1954 que se hace el servicio regular a Bolivia. Un DC 6 B, realizando su primer vuelo en la ruta transportó al Presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo en una gira oficial el 20 de julio de 1955.

"De ahí que la nueva ruta que hemos abierto en Bolivia viene a perfeccionar nuestro

muy antiguo vínculo con ese país, contribuyendo al intercambio comercial, turístico, cultural bilateral", destacó el gerente técnico de LAN.

Hoy Línea Aérea Nacional, cuenta con personal capacitado y material de vuelo moderno que le permite realizar viajes a cualquier parte del mundo, incluso a China.



Eduardo del Campo, gerente técnico de LAN.



Llamas-Chile

Cada vez que enfrentamos la creación de un programa, tratamos de encontrarle otro ángulo. Así han surgido Chilenazo, Recital, 525 Lineas, Extra Mujeres Extra, Coche Comedor y muchos más.

Programas que, de alguna forma, han abierto nuevos caminos.

Buscar lo original es una tentación que no podemos evitar y lo hacemos porque mucha gente, tal vez usted mismo, busca algo diferente.

....es cuestión de estilos.



Universidad de Chile
Televisión

UN ENFOQUE ORIGINAL

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

RESUMEN DIARIO OFICIAL

Lunes 10 de junio.

REGLAMENTO PARA EL TRANSPORTE SEGURO DE MATERIALES RADIACTIVOS

(Decreto N° 12 del Ministerio de Minería)

Por medio del presente Reglamento se establecen las condiciones que debe cumplir el transporte de materiales radiactivos ya sea por vía terrestre, acuática o aérea, incluyéndose el transporte incidental propio del uso de dichos materiales. Todo transporte de material radiactivo requerirá de autorización de la autoridad competente o de otro organismo expresamente facultado para otorgarla.

PLAN DE ESTUDIOS PARA ADULTOS

(Decreto N° 215 exento del Ministerio de Educación)

Se aprueba el presente plan de estudios para adultos trabajadores, que se desarrollará en cuatro semestres.

Para ser promovidos, los alumnos deberán asistir a lo menos al 90% de las clases establecidas en el Plan de Estudios, y aprobar todas las asignaturas. Al término de cada semestre lectivo, deberán rendir un examen escrito en cada asignatura del respectivo plan de estudio, ante una Comisión Evaluadora. Dicha Comisión estará constituida en los establecimientos estatales, por el profesor de la asignatura y dos profesores designados por el Director del plantel, y en los particulares por el profesor de la asignatura y dos profesores designados por la Secretaría Regional Ministerial de Educación y que no pertenezcan al establecimiento.

Los alumnos que egresen del cuarto semestre recibirán una licencia equivalente a la licencia de Educación Media Científica Humanístico, la que tendrá validez para todos los efectos legales.

Martes 11 de junio.

REGLAMENTO SOBRE TRAFICO ILICITO DE DROGAS

(Decreto N° 67 del Ministerio de Salud)

El presente decreto viene a reglamentar el Art. 1º de la Ley 18.403, señalando las sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas a que se refiere dicho artículo.

Miércoles 12 de junio.

TERMINO DE GIRO EN EL CASO DE TRANSFORMACION DE SOCIEDADES

(Circular N° 27 de la Dirección Nacional del S.I.I.)

El artículo 69 del Código Tributario reglamenta la terminación del giro o el cese de actividades de los contribuyentes, estableciendo en esos casos una serie de obligaciones. Para los efectos de aplicar lo establecido en él debe entenderse que una persona pone término a su giro comercial o industrial o cesa en sus actividades, cuando deja de realizar los actos que lo clasifican como un contribuyente sometido a un determinado régimen tributario, sin perjuicio que continúe realizando otras actividades que estén o puedan estar gravadas con una tributación distinta o similar.

Las mismas obligaciones antes indicadas se extienden a las transformaciones de sociedades, según lo dispone el inciso 2º del referido Art. 69. Pues bien, la presente Circular explicita una serie de aspectos en torno al cumplimiento de dichas obligaciones en el caso de transformación de sociedades.

Jueves 13 de junio

INTERES CORRIENTE

Se determina el interés corriente y el má-

ximo convencional para las operaciones correspondientes, los cuales regirán desde hoy hasta el día anterior a la próxima publicación.

TARIFA DE AUTOMOVILES DE ALQUILER

(Decreto N° 66 de la Subsecretaría de Transportes)

Las tarifas que se fijan para el servicio de automóviles de alquiler, se basan en el uso del taxímetro, pudiendo el operador fijar una cifra entre los \$ 20 y \$ 150 para los primeros 800 metros de recorrido. Cada 200 metros siguientes la tarifa será de \$ 6. La parte de la tarifa que corresponda a los primeros 800 metros deberá ser anunciada mediante un distintivo visible y que variará de color dependiendo del monto.

Las referidas tarifas tendrán recargos por servicios nocturnos, por desplazamientos desde o hacia los aeropuertos (a excepción de los de Santiago) y por cada bulto o maleta que exceda de tres unidades. Por ciertos servicios especiales se permite fijar una tarifa convencional.

ESTADOS DE SITUACION

Se publican hoy los estados de situación al 30 de abril de 1985, presentados por las diversas instituciones financieras a la superintendencia respectiva.

Viernes 14 de junio

LEY ORGANICA CONSTITUCIONAL SOBRE ESTADOS DE EXCEPCION

(Ley N° 18.415, Ministerio del Interior).

La Ley de Estados de Excepción consta de 22 artículos, el último de los cuales deroga todas las normas vigentes que autoricen para suspender, restringir o limitar los derechos constitucionales en situaciones de excepción.

La Ley comienza detallando las facultades del Presidente de la República en los estados de Asamblea, Sitio, Emergencia y Catástrofe. Luego se indica el proceso burocrático para la declaración de alguno de estos 4 estados de excepción.

Se especifican también algunas normas comunes, definiciones y procedimientos, para los casos de relegaciones, requisiciones de bienes, etc.

El texto aprobado fue sancionado por el Tribunal Constitucional y complementa los principios al respecto de la Carta Fundamental aprobada en 1980, mediante plebiscito nacional.

Sábado 15 de junio

ORDENANZA SOBRE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA DE RANCAGUA

(Decreto exento 214, Municipalidad de Rancagua)

La alcaldía aprobó la nueva Ordenanza Municipal sobre Propaganda y Publicidad. A ésta queda supeditada toda propaganda gráfico-luminosa, iluminada, proyectada y reflectante, ornamental, comercial o de cualquier tipo que se utilice en lugares públicos o de uso público.

Luego de definir la condición de aviso publicitario o propagandístico, indica que toda forma de propaganda requiere de un permiso municipal.

Establece, asimismo, un listado de propaganda prohibida y el procedimiento municipal para autorizar los permisos correspondientes.

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Junio de 1985
LA NACION

CONSULTA LABORAL

Derecho a sindicarse y clases de sindicatos

- Todo trabajador es libre para afiliarse o desafiliarse de un sindicato
- Concepto, efectos y alcances de sindicato de trabajadores transitorios

DERECHO DE RANGO CONSTITUCIONAL E IRRENUNCIABLE

su constitución requiere de un mínimo de 25 trabajadores.

Una última clase de sindicato, es el de trabajadores transitorios que analizaremos con mayor detención.

SINDICATO DE TRABAJADORES TRANSITORIOS

El artículo 2º de la Ley N° 18.011, publicada en el Diario Oficial el 1º de julio de 1981, modificó la letra d) del artículo 5º del D.L. N° 2.756, que se refería al sindicato de trabajadores de la construcción, haciendo extensivas sus normas a la gente de mar y a los artistas, bajo el término "Sindicato de trabajadores transitorios".

Este tipo de organización sindical tiene por objeto además de las finalidades comunes a todo sindicato, el proveer de puesto de trabajo a sus asociados actuales o futuros, en las condiciones acordadas con los distintos empleadores. Son acuerdos que no tienen el carácter de contrato de trabajo para ningún efecto legal, sin perjuicio de los contratos individuales de trabajo a que ellos den origen.

TRABAJADORES QUE COMPRENDE

Estos sindicatos sólo pueden agrupar a los trabajadores embarcados o gente de mar, a los trabajadores portuarios, a los trabajadores de la construcción o a los artistas.

El legislador entiende por "trabajadores de la construcción" aquellos que habitualmente desarrollan su actividad directamente en la construcción total o parcial de cualquier obra material inmueble, sea ésta de edificación o ingeniería y que se ríjan por la ley laboral común. Asimismo, se entiende por artistas a los trabajadores actores de teatro, radio, cine y televisión, artistas circenses, animadores de marionetas y titanes, artistas de ballet, cantantes y coristas, directores y ejecutantes de orquestas, apuntadores, folkloristas, traspuntes y escenógrafos, autores teatrales, libretistas y com-

positores y, en general, las personas que, teniendo estas calidades u otras similares o conexas, trabajen en centros nocturnos o de variedades, como, radio, teatro, televisión, cine, salas de grabaciones o doblaje o en cualquier otro lugar donde transmita o fotografie la imagen del artista, del músico, o donde se transmita o quiera sea el procedimiento que se use.

El artículo 162 A del D.L. N° 2.200, modificado por las leyes N°s 18.011 y 18.032, define al personal embarcado o gente de mar como "que mediante contrato de embarco, ejerce profesiones, oficios u ocupaciones a bordo de naves artificiales navales" y a "trabajador portuario" como "todo aquel que realiza funciones de carga y descarga de mercancías y demás faenas propias de la actividad portuaria, tanto a bordo de naves y a efectos navales que se encuentren en los puertos de la República, como en los recintos portuarios".

Estos dependientes pueden constituir sindicatos de trabajadores transitorios y están facultados para afiliarse y mantener su afiliación, aunque no se encuentren prestando servicios, y pueden también ejercer las otras posibilidades de sindicación que les señala el artículo 5º del D.L. N° 2.756, ya comentadas.

Inauguración de centro de egresados

Con la asistencia de la presidenta nacional de la Corporación de Ayuda al Menor, Alicia Godoy de Mendoza, se efectuará este lunes 16 de junio la inauguración del nuevo edificio del Instituto de Egresados "General Tucapel Valdés Reginato", ubicado en la comuna de Providencia.

Según se informó, el Instituto brinda protección a todos aquellos menores que han demostrado condiciones e interés por continuar sus estudios superiores hasta tener una profesión u oficio que les permita enfrentar la vida en forma independiente.

Ni rastros del avión extraviado en el Caribe

Infructuosos han sido hasta el momento los esfuerzos por dar con el paradero de la avioneta tripulada por Guillermo Esquivel Padilla, desaparecida hace una semana cuando cumplía un raid entre México y Santiago de Chile.

Guillermo Esquivel Padilla pilotaba a nuestro país una máquina con matrícula de los Estados Unidos y perdió contacto con la torre de control de Managua después de una hora de vuelo. Inmediatamente se dio la alarma a todos los aeropuertos de la zona decretándose la alerta sobre la nave extraviada.

Guillermo Esquivel, hermano del alcalde de la Municipalidad de La Reina cuenta con un nutrido caudal de experiencia en el manejo de este tipo de máquinas.

Una falsa alarma hizo renacer las esperanzas en la familia al tenerse conocimiento que Esquivel se encontraba en el puerto de Ilo, ciudad del extremo sur del Perú. Hechas ayer las averiguaciones pertinentes, desgraciadamente se logró comprobar que se trataba de una falsa alarma.

Igual situación se creó cuando las embajadas chilenas en Centroamérica detectaron que se encontraba internado en un centro asistencial de San José de Costa Rica una persona de apellido Esquivel que había llegado herida a un servicio asistencial. Comprobadas las informaciones se llegó a la conclusión que también se trataba de una falsa alarma.

La familia Esquivel pidió a través de llamados a los integrantes de la red de radioaficionados para que colaboraran en la búsqueda. Inmediatamente un puente solidario se constituyó en la búsqueda de la avioneta perdida, pero hasta el momento todo los esfuerzos han concluido con resultados negativos.

Servicios de rescate norteamericanos y de los países Centroamericanos están colaborando en la búsqueda, concentrándose las operaciones en el archipiélago frente a Costa Rica.

Operativo benefició a población de Viña

VIÑA DEL MAR (Por Raúl Santiz Téllez). — Con la participación de diversos organismos de servicio, la Secretaría Regional de la Juventud de la V Región, desarrolló durante toda la mañana de ayer, en la población "Expresos Viña del Mar" de esta ciudad, un nuevo operativo social, como parte de la programación destinada a conmemorar el "Año Internacional de la Juventud" como ha sido instaurado 1985 por las Naciones Unidas.

En la jornada intervinieron voluntarias de la Cruz Roja, de la Escuela de Odontología, de la Escuela de Servicio Social, de la Prefectura de Carabineros, y de otras instituciones del voluntariado, que se coordinaron a través de la Secretaría de la Juventud.

Mujer se lanzó al paso de un tren con su hija

Una mujer se lanzó al paso del tren de pasajeros que se dirigía a Chillán a las 19.00 horas de ayer, con su hija en los brazos. La mujer, de 35 años de edad aproximadamente, murió en el mismo lugar y la menor de 4 años dejó de existir cuando era trasladada al Hospital Barros Luco.

El hecho ocurrió a la altura del paradero 8 de Ochagavía. Carabineros de la Undécima Comisaría investigaba la identificación de las víctimas.

SII
servicio de
impuestos
internos

EL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS INFORMA:

La Dirección Regional Metropolitana Santiago Oriente del Servicio de Impuestos Internos atenderá a los contribuyentes de su jurisdicción, con aparentes inconsistencias en su Declaración de Renta Año Tributario 1985, y que involucren devolución, en los siguientes lugares:

San Pascual 24. (Metro Escuela Militar)
Pedro de Valdivia 1147.

Proyecto de NASA garantiza el desarrollo para isleños

□ Así lo señaló el Ministro de Defensa al entrevistarse con autoridades y lugareños de Isla de Pascua

Luego de entrevistarse con las personas, y autoridades de la Isla de Pascua, el Ministro de Defensa Nacional, almirante Patricio Carvajal, aseguró que está convencido que el proyecto en estudio sobre la creación de una pista de emergencia para transbordadores espaciales, no representa peligro, sino por el contrario, garantiza desarrollo para los isleños y realce interna-

cional para esta provincia insular.

El Secretario de Estado expresó que si bien el Gobierno ha tenido una preocupación especial por la Isla de Pascua dándole a sus habitantes un trato privilegiado en el sentido que cuenta con "la mayor inversión per cápita en Chile", ya que en ninguna otra provincia se ha gastado más y

con verdadera preocupación, pudo darse cuenta que allí existe una serie de aspiraciones.

Detectó, dijo "que entre los problemas grandes están la ausencia de un puerto marítimo adecuado, y de un aeropuerto que dé el cien por ciento de seguridad para que las aerolíneas internacionales tengan confianza en emplearlos en sus

vuelos turísticos comerciales.

Agregó que el hacer el esfuerzo para llegar a un acuerdo justo que contemple absolutamente el interés nacional y que permita la realización de esta obra, "en primer lugar para dar trabajo a sus habitantes en la construcción del resto de la pista de aterrizaje que será necesaria, y trabajo para las empresas chilenas que la van a realizar, va a aumentar el nivel que tiene la Isla de Pascua en todo sentido, al adquirir realce internacional que le da el hecho de haber sido elegida como pista de emergencia para recuperar a un transbordador espacial que lo necesita".

CONSECUENCIA ECOLÓGICA

Destacó el Ministro, por otra parte, que como miembro de la Comisión Ecológica Nacional, donde destaca a connotados especialistas como el doctor Grau, también en su viaje a la isla quiso detectar si habría alguna consecuencia ecológica negativa.

"Puedo asegurar que no se divisa ninguna consecuencia ecológica negativa. Hay que tomar en cuenta que el transbordador es un vehículo que al regresar a la atmósfera y al aterrizar viene sin motores, como un planeador, entonces, su contaminación es inferior al avión LAN que aterriza allá todas las semanas", dijo.



GUIA TELEFONICA

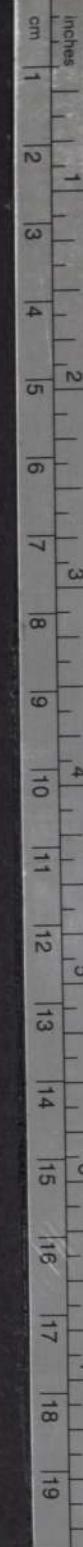
CIERRE GUIA DE TELEFONOS V REGION (28 DE JUNIO DE 1985)

Comunicamos a nuestros suscriptores que los Registros para la próxima edición de la Guía de Teléfonos V Región, edición 1985/86, quedarán cerrados imponentemente el día 28 de Junio de 1985.

Hasta esa fecha se recibirán en nuestras Oficinas Comerciales solicitudes de modificación que afecten a la figuración de las Páginas Blancas de la mencionada Guía.



COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE S.A.
MARCANDO FUTURO



10 internacional

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Santiago de

10 internacional

Líbano

Liberaron a "cascos azules"

□ Ataque suicida contra cuartel shiíta

METULA, 15 (DPA).— El "Ejército (Cristiano) del Sur del Líbano" (ESL) liberó hoy a los 21 soldados finlandeses de las tropas de las Naciones Unidas (UNIFIL), estacionados en el Líbano.

De acuerdo a un vocero de UNIFIL, los finlandeses, secuestrados el viernes de la semana pasada por el ESL, fueron liberados luego de intensas negociaciones por parte de la Cruz Roja internacional, la ONU e Israel.

En momento de entregar a los soldados finlandeses al general Jean Pons (Fran-

cia), subcomandante de UNIFIL, en el puesto fronterizo de Metula, entre Líbano e Israel, el jefe del ESL, Antoine Lahad, dijo que esperaba que los contactos entre el ESL y las tropas de la ONU "ayuden a impedir en el futuro este tipo de conflictos".

ATAQUE SUICIDA

BEIRUT, 15 (DPA).— A 23 asciende el número de muertos por la explosión de una autobomba ocurrida ayer de noche en Beirut, según anunció oficialmente hoy la policía. La cifra de

heridos es de 36, dice la información.

Exactamente a las 18.00 GMT de ayer, un automóvil BMW de color blanco, ocupado por dos jóvenes se dirigió a gran velocidad hacia el cuartel de la Sexta Brigada shiíta, rompiendo la barrera en la entrada del edificio. Cuando los soldados abrieron fuego, el auto hizo explosión.

Expertos estiman que el auto iba cargado con 200 kilogramos de TNT y hexógeno. Esta última sustancia tiene un poder explosivo entre cuatro y cinco veces superior a TNT, dicen.

Montaron esqueleto de supuesto Mengele

RIO DE JANEIRO (ANSA).— Continúan llegando al Brasil los péritos y científicos norteamericanos, israelíes y alemanes que el lunes, con sus colegas brasileños, iniciarán las observaciones y análisis definitivos de los huesos exhumados de una tumba del Cementerio de Embu (40 Km. de San Pablo) el pasado día 6, para tratar de determinar si pertenecieron al verdugo nazi Joseph Mengele.

Después de tres días de intenso trabajo, los especialistas del Instituto Médico Legal (IML) de San Pablo completaron anoche el montaje del esqueleto, en una sala del tercer piso del instituto, que depende de la Policía Federal.

Para evitar daños en los restos (inhumados a comienzos de 1979), los huesos fueron simplemente coloca-

dos en su posición normal, pero sin articulaciones mecánicas y sin pegar unas con otras las partes fragmentadas, de manera de evitar que queden impregnados con materias extrañas.

Hasta ahora se sabe que el esqueleto pertenecía a un hombre blanco, de 1,75 metro de altura aproximada-

mente, fallecido a una edad entre 65 y 70 años, que tenía como mínimo dos dientes molares obstruidos y que en algún momento de su vida tuvo problemas en los huesos del pelvis, informaciones todas que coinciden con las del médico extermidor (que en su infancia sufrió de osteomielitis).

Contra líderes de Solidaridad Papa censura el proceso de Gdansk

CIUDAD DEL VATICANO (ANSA).— "Lo que en Italia y en tantos otros países es un derecho, en algunas partes se considera y se castiga como un delito". Así comentó esta mañana el Papa las sen-

tencias del proceso de Gdansk, en el avión que lo llevaba a Veneto, donde Wojtyla realizará una peregrinación de tres días.

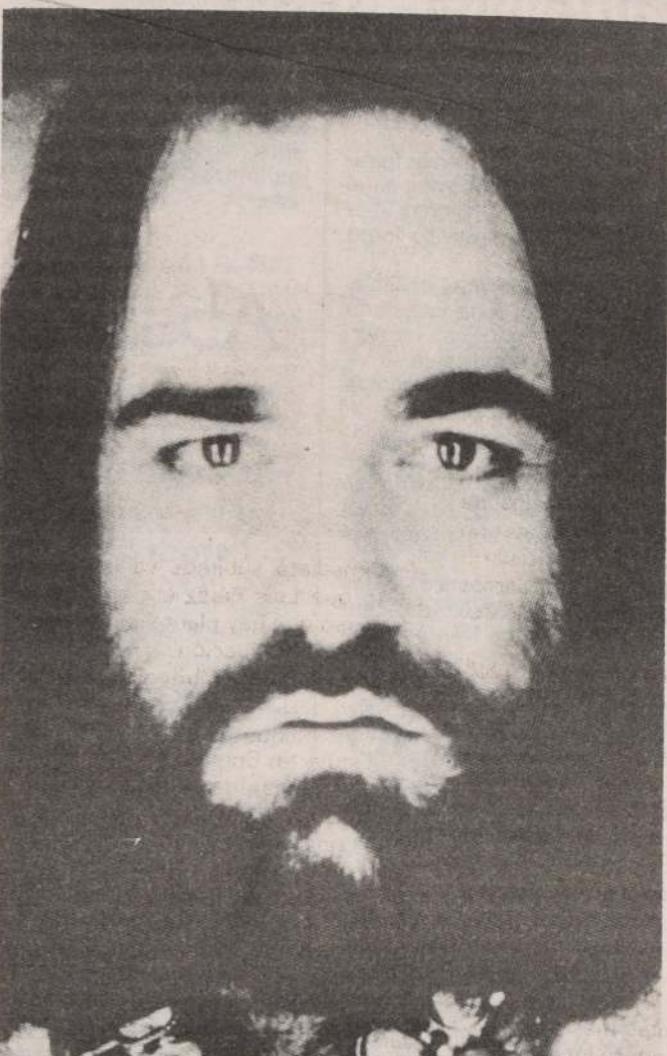
La noticia aparece hoy en "l'Osservatore Romano" en la crónica sobre el proceso de Gdansk, titulada por el diario vaticano: "Se concluyó ayer el proceso de Gdansk", una reflexión del Santo Padre comentando la noticia".

En Polonia, esta semana, tres sindicalistas fueron condenados a tres años y medio, tres y dos años y medio de prisión por intentar reorganizar el disuelto sindicato libre "Solidaridad".

Demis Roussos, liberado en Beirut, estaría en París

Secuestradores recibieron refue

□ Intensas negociaciones entre captores y diplomáticos americanos tanto en Beirut como en Argel



Aseguran especialistas

Momias chilenas son más antiguas que las egipcias

RICHMOND, Virginia, EE.UU., 15 (AP).— Momias encontradas el año pasado en el norte de Chile datan de hace 8.000 años, es decir, que tienen 3.000 años más que las momias egipcias más antiguas que se conocen, según un pa-

tólogo que ha examinado los restos humanos.

El antiguo pueblo que momificó los cadáveres de algunos de sus muertos al parecer lo hizo para mantenerlos de pie como guías espirituales, dijo el Dr. Marvin J. Allison.

"Se trata de un pueblo que vivió hace 8.000 años, se dedicó esencialmente a la caza y a la pesca a lo largo de la costa, en una zona de apenas 500 kilómetros de largo y diez de ancho", dijo el científico. "Es

el único lugar que conocemos de América del Sur donde se hizo este tipo de momificación".

Las momias fueron descubiertas por medio de una excavación comenzada en un lugar donde debía instalarse la sección del acueducto de la ciudad de Arica.

Allison dijo hoy en un posicio que unas cien momias habían sido recuperadas en la ciudad de Arica.



MUNICIPALIDAD DE CONCEPCION

PROPIUESTA PUBLICA

INSTALACION DE SEÑALIZACION DE TRANSITO EN LA COMUNA

MONTO: \$ 4.700.000.

PARTICIPACION: Contratistas inscritos en cualquier organismo público como Ministerio de Obras Públicas, Vivienda, Transportes o cualquier municipio del país.

VENTA BASES: A partir del 18 de junio al 24 de junio en el Departamento de Finanzas de la Municipalidad de Concepción. (O'Higgins 525 Concepción).

APERTURA: 3 de julio de 1985 a las 12,15 hrs. En sala de Consejo de la I. Municipalidad de Concepción.

VALOR BASES: \$ 3.000.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE SAN RAMON

PROPIUESTA PUBLICA PARA LA ADQUISICION DE VEHICULOS

CARACTERISTICAS: Adquisición de un camión plano y un camión Aljibe con capacidad entre 8 a 10 toneladas, petrolero.

PARTICIPANTES: Todas las personas naturales o jurídicas que acrediten a lo menos un año de antigüedad en el rubro.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 18 al 21 de junio de 1985, de 8.30 a 13.00 horas en la I. Municipalidad de San Ramón, calle Alvear N° 6543, Paradero N° 18 de Santa Rosa, oficina SECPAC.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 1.200 I.V.A. incluido.

PRESENTACION Y APERTURA DE LA PROPIUESTA: 28 de junio de 1985, a las 12.00 horas, en la Sala de Reuniones de la I. Municipalidad de San Ramón.

EL ALCALDE

ASOCIACION EMPLEADOS CANAEMPU

CONCURSO ATENCION DENTAL

A los profesionales que se interesen en prestar atención odontológica general y en las especialidades de **Ortodoncia, Endodoncia, Odontopediatria y Radiología**, se invita a retirar las Bases Administrativas para el concurso correspondiente, en las Oficinas de la Asociación, ubicada en Teatinos 20, Of. N° 22, 2º piso Santiago, entre el 17 y 19 del mes en curso.

Esta atención deberá prestarse en días hábiles desde las 17:30 hasta las 20:30 hrs.

ASOCIACION DE EE. CANAEMPU

Deportes

UN PRELIMINAR CON MUCHO FONDO

Rodrigo Santander

**"LES
QUITAREMOS
EL INVICTO"**

Para Magallanes el compromiso de esta tarde ante la "U" es el indicado para un borrón y cuenta nueva ante su hinchada que le está pidiendo que salga de las últimas posiciones y que salga de perdedores. Porque los albicelestes aún no pueden lograr un triunfo en los cuatro partidos disputados del certamen (recordemos que tiene pendiente el partido con Colo Colo).

Los universitarios lucen una defensa sólida que se mantiene enhiesta hasta este momento. Por su parte, el equipo de Eugenio Jara luce un ataque que después de la ida de Luis Pérez a la UC le ha costado demasiado dar con las mallas rivales. En esta oportunidad el trío de ataque lo conformarán Rodrigo Santander, Scatolario y Carvajal los mismos que actuaron en el cero a cero con los canarios. El alero derecho Santander es siempre arma de triunfo para su elenco cuando está con las luces encendidas.

Es uno de los jugadores más polémicos del fútbol nacional. No por su inconducta o por actos que realice en su vida privada. El hecho de tener adeptos y detractores fluye de su irregularidad futbolística. O está o no está. Así de simple. A veces la jugada descollante que llama al aplauso inmediato y trasciende la "chambonada" cuando menos se espera.

Así ha sido siempre para RODRIGO SANTANDER desde sus inicios en Deportes Concepción, su paso posterior por Colo Colo, hasta llegar a este Magallanes en el cual aún no puede consolidarse como pieza fundamental de su cuadro. Ahora tendrá otra oportunidad de reivindicarse ante sus parciales. El rival marcha como líder e invicto del torneo y fecha a fecha está convenciendo a moros y cristianos.

¿Qué pasa con Magallanes que aún no puede saborear una victoria en este campeonato?

"Mira, la verdad es que siempre se escribe mala suerte o se le echa la culpa a los árbitros, pero en el caso de Magallanes deberíamos llevar por lo menos un par de puntos más. Nuestro mejor partido fue contra Unión en el debut donde remontamos un 0-2 y terminamos empatando a dos. Esa vez debimos quedarnos con los dos puntos. Luego con Audax, cuando estábamos con la mente en la Copa, perdimos dos a cero. En San Felipe, como visitantes igualamos a uno sin jugar mal. En la fecha reciente empatamos con el marcador en blanco con San Luis. Creo que la campana no es tan mala como se ha criticado".

¿Pero la falta de gol es evidente?

"Llevamos tres goles en cuatro partidos, acuérdate que tenemos pendiente el partido con Colo Colo. Si ganamos ese partido



de inmediato subimos varios lugares. Es cierto que Luis Pérez era un gran aporte, pero creo que hay plantel como para mejorar nuestra producción".

Universidad de Chile va como líder del torneo y la moral muy en alto.

"Yo al menos nunca me preocupo del rival. Estuve en Colo Colo varias temporadas y todos querían ganarnos semana a semana. Además recién, jugamos en el Centenario con Peñarol y perdimos por la cuenta mínima y vencimos a Bella Vista. Por eso la "U" no me preocupa aunque reconozco que anda bien y luce completamentación en todas sus líneas. Hay que quitarles "aire" en el mediocampo y no dejar que se proyecten los laterales. Todavía no le marcan un gol a su defensa, pero tengo el pálpito que Rodrigo Santander será el "chuncho" de los azules esta tarde y les quitará el invicto".

¿Se dice que Magallanes es un equipo gastado?

"No lo creo, porque terminamos corriendo durante los noventa minutos y además no pierde estilo guerrero y de marca por todos los sectores del campo. Durante algún tiempo tuvimos la mente puesta en la Copa Libertadores pero ya estamos de vuelta en el torneo oficial. En todo caso los viajes, concentraciones y partidos tan seguidos tienen que desgastar, más aún cuando nuestro plantel es escaso y hay varios lesionados como Bassay, Martínez y Cuevas".

¿Qué significa la incorporación de Hernán Navarro?

"Bienvenido al plantel. Es un jugador rápido y con gran facilidad para definir frente al área rival. Creo que mantiene sus condiciones y por eso lo traen. En todo caso será un arma importante para el contragolpe y un refuerzo importante para suplir la ida del "Chico Pérez".

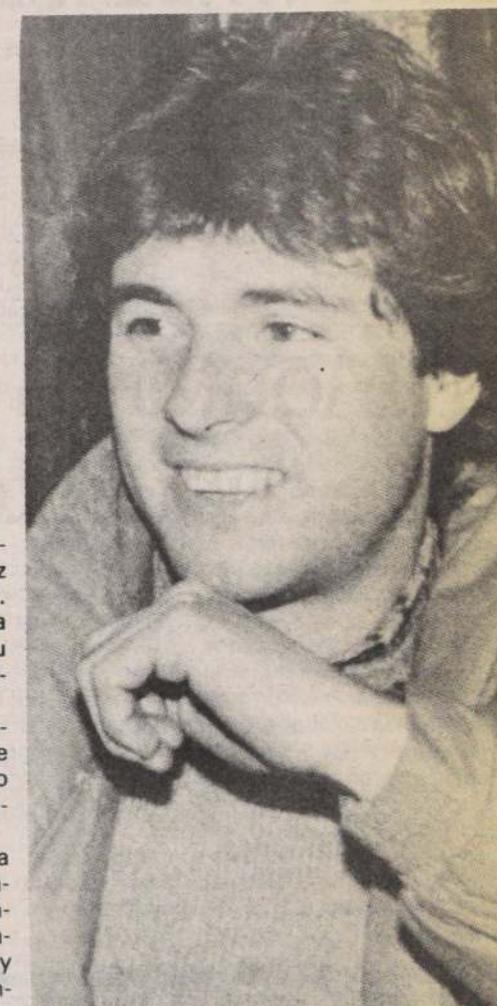
¿En qué quedaron las posibilidades de enolarte en el fútbol charrúa?

"Mira, las cosas parecen que se enfriaron. Cuando estuvimos en Uruguay, me hablaron dirigentes de Defensor y me dijeron que seguirían las conversaciones con los directivos de mi club. Después de ello sólo me enteré por la prensa de cierto interés de algunos equipos uruguayos, pero parece que no quieren que me vaya por la escasez que hay en el plantel. En todo caso estoy contento en Magallanes y sólo me iría con una oferta realmente conveniente".

JORGE ABUFHELE H.

Luis Rodríguez

**"CON
MAGALLANES
SIEMPRE
ES DURO"**



Por la fuerza de los hechos y los cambios generacionales, Luis Rodríguez es hoy uno de los líderes en la "U". De aquel volante que Riera lanzó a Primera División en 1982, subsiste la imagen de su potencia, aunque ahora con responsabilidades más "adultas".

Su estilo, por cierto, calza con el dinamismo que busca Luis Ibarra y a la hora de analizar, puede hablar ya como un experto por haber estado en momentos muy oscuros del equipo.

"Hay satisfacción por lo realizado hasta el instante, ya que además de los resultados, el equipo se mueve con mucha potencia. Sin embargo, no estamos desesperados por ganar o mantenernos invictos. Hay un trabajo, una planificación y en ella confiamos para conseguir nuestros objetivos".

— Ya te han mostrado tres tarjetas amarillas... ¿No tendrías que serenarte?

"A veces una tarjeta amarilla es preferible a un gol. De las tres a lo mejor podría discutir una. Pero lo importante es aclarar que nosotros no pegamos por sistema. Vamos fuerte, con muchas trabadas desde el piso y por ahí lógicamente que se produce algún roce. Con Palestino, por ejemplo, ellos también metieron pierna fuerte y algo más. En fin, al jugar con más velocidad se pierde algo de precisión, todo compensado por una entrega total".

— ¿Te sientes más cómodo en mediocampo?

"Es la zona donde más me gusta jugar. Te diré, en todo caso, que cuando actué de marcador de punta no tuve problemas y le había tomado el gusto a la función. Con la marca no tuve grandes problemas y siempre aproveché los espacios para irme arriba. Durante mi carrera he jugado en casi todos los puestos y a veces eso me ha preocupado. Pero Luis Ibarra fue bien claro para decirme que me utilizaría en la posición que más se adecuara a las circunstancias, más todavía si en la actual reglamentación del torneo sólo se permite tres jugadores en la banca".

— ¿Cuál es tu concepción del volante?

"No creo en ese "6" que juega defensivamente cerca de los zagueros. En el tránsito de recorrer la cancha hay que cumplir tanto en defensa como en ataque. Lógicamente, de acuerdo a lo que hagan mis compañeros".

— ¿Notas un Magallanes disminuido?

"En la comparación con ese equipo que llegó a la Copa Libertadores puede ser que salga desfavorecido. Antes tenían un toque de pelota infernal y costaba mucho sacársela. Este conjunto tiene más fuerza y si bien no se ha jugado en gran nivel, creo

que ante nosotros van a buscar una clara rehabilitación. Además a la "U" siempre le hacen buenos partidos".

— ¿La "U" ya está en el nivel esperado?

"De pronto tenemos algunos altibajos porque estamos adaptándonos cada día más a un sistema. A mí me tranquiliza el hecho de que nuestra racha positiva arranca desde el torneo Polla Gol y no es sólo de este campeonato. Terminamos jugando bien la anterior competencia y ahora lo prolongamos. Como te digo, jugamos tranquilos y no le damos mucha "bolilla" a eso de ser líderes. Los buenos resultados ayudan, ya que te dan confianza y debemos luchar por mantener esa línea".

— ¿No te ibas a España?

"No tengo idea de dónde salió ese rumor. El año pasado efectivamente hubo algunos contactos, pero me cansé de escuchar tantas versiones. En este minuto para hablar del tema tiene que ser sobre bases muy firmes. Como todo jugador me gustaría acceder a un medio superior. Lo que pasa es que en este momento no hay ninguna novedad al respecto".

— Aunque no lo quieras, ya eres uno de los caudillos de este equipo...

"Si puedo apoyar con un grito lo hago. No creo que pueda hablarse de caudillos ya que todos somos bastante jóvenes. Naturalmente que como se han ido tantos jugadores de la "U" ya pasamos a ser de los más conocidos. En este aspecto trataré de ser colaborador con los juveniles, así como fueron conmigo cuando recién subía. Los que estamos hace tiempo en el club, respetamos siempre a los jugadores que ocupaban las primeras posiciones y crecimos con esa actitud".

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

12 deportes

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



Grupo 3

PARAGUAY-BRASIL EN PARTIDO CLAVE

ASUNCION, 14 (ANSA).— Clave es considerado el partido, por el Grupo Tres, que el domingo disputarán las selecciones de Paraguay y Brasil.

Los brasileños no se consideran la "potencia arrolladora" de otros años y hasta su DT, Tele Santana, mira con recelo el match y no se atreve además a insistir en sus pronósticos de victoria.

Lleva sin embargo Brasil la ventaja de haber derrotado, al ya eliminado Bolivia, en su propio campo por dos a cero mientras que los paraguayos sólo empataron 1-1 con bolivianos. Ese punto que los brasileños llevan, obligará a que Paraguay entre el domingo a ganar el compromiso y tentar luego, en Río de Janeiro, un empate que los clasifique.

El técnico Cayetano Re deberá entonces intentar romper el designio de las estadísticas, ya que en las tres veces en que los paraguayos debieron participar de eliminatorias mundiales frente a Brasil, no pudo

dieron siquiera empatarlos, habiendo hasta perdido como locales en las tres ocasiones.

Paraguay no variará el equipo que venció el domingo pasado por 3-0 a Bolivia en canchas guaraníes. La selección paraguaya entrará con Almeida; Cáceres, Zabala, Delgado, Jaquet; Julio César Romano, Gustavo Benítez, Núñez; Javier Villalba, Ferreira y Mendoza.

Por el lado de Brasil, la gran duda que mantiene Tele Santana es la punta izquierda del ataque. En ese puesto cuenta con la experiencia y la capacidad de gol de Eder y por otra parte ha descubierto que Tato resultó ser más rápido que Eder y tampoco desentona a la hora del gol. Salvo esta alternativa Brasil pondrá frente a Paraguay al mismo equipo que arrasó hace tres semanas con los bolivianos. Es decir con Carlos; Leandro, Oscar, Edinho, Junior; Sócrates, Cerezo, Zico, Renato, Casagrande y Eder Otato.

LIMA, (ANSA).— Perú y Venezuela se enfrentarán hoy por el Grupo Uno sudamericano, eliminatorio para el Mundial de México 86. En el encuentro de ida disputado el 2 de junio en San Cristóbal, los peruanos ganaron 1-0 con gol de Uribe.

El partido se realizará en el Estadio Nacional de Lima y será dirigido por el brasileño

Grupo 1

MARADONA CASI SEGURO EN ARGENTINA-COLOMBIA

BUENOS AIRES, (REUTER).— Argentina, con la casi segura presencia de su estrella máxima Diego Maradona, enfrentará hoy a Colombia y tratará de robustecer su chance de clasificación para la Copa Mundial de Fútbol de 1986 en México.

Aunque los partes de los médicos y del cuerpo técnico de la selección local han sido escuetos, voceros del plantel dijeron que Maradona está recuperado de una lesión en la rodilla derecha y podrá alinear frente a los colombianos en el cotejo que a partir de las 15.45 hora local (18.45 GMT) se jugará en el Estadio del Club River Plate, con su capacidad para 80.000 espectadores.

Para el conjunto dirigido técnicamente por Carlos Salvador Bilardo, la ausencia de Maradona hubiera resultado casi una "catástrofe".

Maradona, de 24 años de edad, ha sido calificado únicamente por la prensa y la

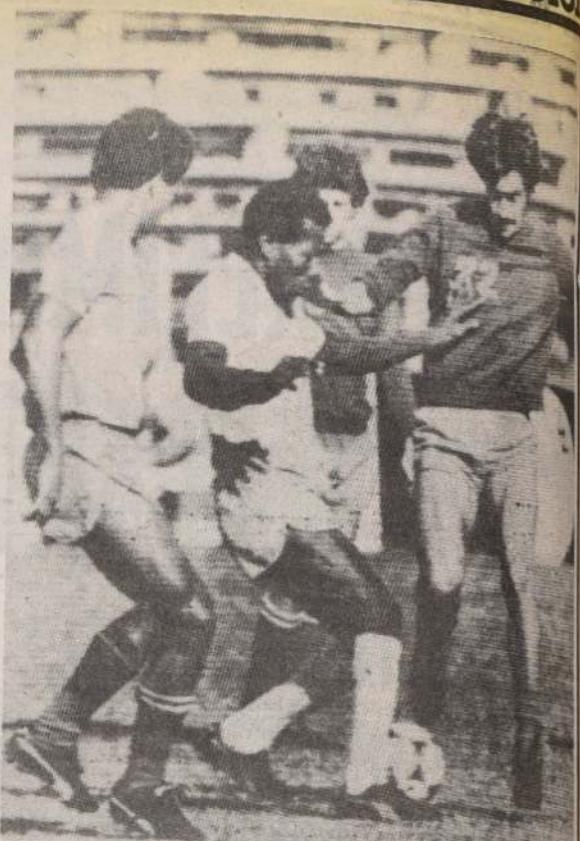
afición local como el hombre que permitió a su escuadra sumar los seis puntos que le valen liderar el grupo, contra tres de Colombia y de Perú y ninguno de Venezuela.

Mientras tanto, Colombia era aguardado aquí procedente de Montevideo donde permaneció desde el martes luego de haber igualado el domingo sin goles con Perú en Lima.

En declaraciones del entrenador colombiano Gabriel Ochoa Uribe, publicadas en Buenos Aires, quedó en claro, que Colombia no buscará un empate frente a Argentina y que por el contrario, los visitantes saldrán en procura de los dos puntos. "Respetamos a Maradona y a sus compañeros pero no saldremos atemorizados", según palabras atribuidas a Ochoa Uribe en despachos cablegráficos desde Montevideo.

El encuentro será controlado por el árbitro paraguayo Gabriel González, secundado por sus compatriotas

Santiago de Chile, Domingo 16 de Junio de 1985 **LA NACION**



Los colombianos estuvieron concentrados en Montevideo, a la espera del partido con Argentina. En la foto Quiñonez disputa el balón con el zaguero Prince, goleador de su equipo, en un entrenamiento en Uruguay. (Radiofoto AP).

Francisco Escobar y Carlos Alarcón. Las probables alineaciones son:

Argentina: Fillol; Clausen, Trossero, Passarella y Garre; Giusti o Barbosa, Russo y Maradona;

Burruchaga, Pasculli y Valdano o Gareca.

Colombia: Zape o Gómez; Porras, Prince, Soto y Luna; Sarmiento, Morales Quiñonez; Córdoba, Ortiz e Igúaran.

PERU Y VENEZUELA BUSCAN REHABILITARSE

LIMA, (ANSA).— Perú y Venezuela se enfrentarán hoy por el Grupo Uno sudamericano, eliminatorio para el Mundial de México 86. En el encuentro de ida disputado el 2 de junio en San Cristóbal, los peruanos ganaron 1-0 con gol de Uribe.

El partido se realizará en el Estadio Nacional de Lima y será dirigido por el brasileño

César Arnaldo Coelho. Sus ayudantes serán los también brasileños, Jorge de Asís Aragao y Carlos Martins.

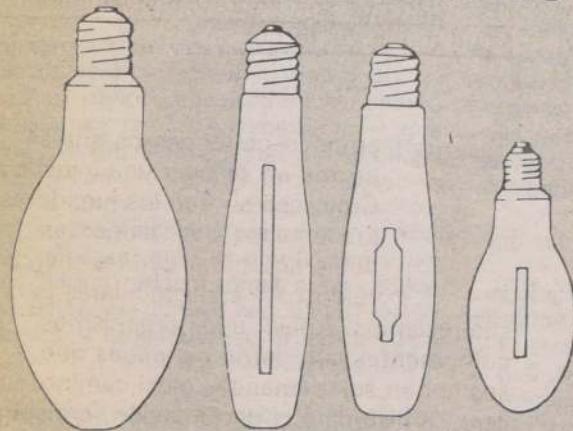
El nuevo entrenador de Perú Roberto Challe, dijo a los periodistas que opondrá ante Venezuela un equipo con modificaciones, respecto al que viene actuando.

En las últimas prácticas

efectuadas en el Estadio Nacional, se apreciaron algunas probables modificaciones. El viernes, en un entrenamiento de fútbol entre titulares y reservas, se observó la inclusión del defensa Ramírez, los delanteros Eduardo Maláquez y Guillermo La Rosa, más la reaparición del mediocampista José Velásquez. Walter Roque, técnico de

Venezuela, anunció que su intención era mantener la misma alineación que ha venido jugando. Pero cuatro de sus futbolistas, Carrero, Acosta, Sánchez y Campos, quedaron lesionados después de perder con Argentina en Buenos Aires. Ante esto, Roque señaló que la formación la daría horas antes del partido.

ATENCION MUNICIPALIDADES



TUNGSRAM

Informamos a todas las Municipalidades que tenemos en STOCK PARA ENTREGA INMEDIATA los siguientes tipos de AMPOLLETAS DE DESCARGA.

Mercurio 125 W
Mercurio 250 W
Mercurio 400 W
Haluro Met. 250 W
Haluro Met. 400 W

Sodio 70 W
Sodio 150 W
Sodio 250 W
Sodio 400 W

Solicite un representante o información a:

sodilec
DAVILA 675-SANTIAGO
TELEX 240677-SODIL-CL

379561

colibri

DEPORTES
BUZOS • POLERAS • SHORT • ZAPATILLAS

Implementación para gimnasios
y todo para el deporte

DISTRIBUIDOR BALONES

molten

BALON OFICIAL JUEGOS OLIMPICOS '84
CONVENIOS CON COLEGIOS E INSTITUCIONES

LOCALES DE VENTA

Mac Iver 468 (entre Merced y Monjitas)
330562 395517 Santiago
21 de Mayo 639 32820 Arica

SILLAS APILABLES PLEGABLES Y UNIVERSITARIA

DESDE \$ 1.100
IVA INCL.

Asiento y respaldo
de plástico inalterable
Descuentos por cantidad a
Instituciones y Comerciantes

TERMOKOHN S. A.
RODRIGO DE ARAYA 2433
FONOS: 43081/2/3



Con su gran experiencia y sabiduría orientará y solucionará sus problemas en amor, trabajo, negocios, salud, suerte perdida, matrimonio, juego de azar, etc. Todo su destino se iluminará, tenga fe en sus conocimientos, secretos astrológicos y estará salvado y protegido contra todo mal. Consulte de lunes a sábado en Puente 761 - Of. 9-2º piso
En Sr. Fernando los martes, calle Rancagua 742, miércoles en Chillán, calle 18 de Septiembre 357.

CHIMENEAS ARTESANALES Y CAMPANAS

FABRICADAS EN FIERRO Y BRONCE,
MATERIAL LISO O MARTILLADO

—Planchas protectoras para piso
—Chisperos y accesorios
—Sombreros gravitacionales



M&M LTDA.
Av. Portugal 730 F:341697

EL ARBITRO ¿INTOCABLE?

Como el hábito se está convirtiendo en epidemia nociva, acaso convenga intentar fórmulas que lo destierren. Cuestionar la autoridad del árbitro en el fútbol significa remover peligrosamente su piedra angular. De allí al derrumbe hay un paso. Y esa costumbre que pretende disimular errores propios puede encaminar lo que debe ser meramente deportivo hacia un abismo vastamente conocido: LA VIOLENCIA. Si tuviera que fijar un hito más o menos cercano al fenómeno lo ubicaría en el partido inaugural de la serie eliminatoria cuando Chile enfrentó a Ecuador en Quito. Aquel 3 de marzo —de triste recuerdo para todos los chilenos— se consiguió un empate con sabor a victoria por la escasa ambición y la limitada preparación que exhibió él. No obstante, no faltaron las voces acusatorias hacia el árbitro del encuentro por la sanción del penal cometido por Hormazábal. Un argumento fácilmente destruido por la imagen irrefutable del video. El análisis desapasionado indicaba que Chile había jugado cautelosamente, prisionero de sus dudas y que en los pies de Mardones tuvo sobre el final la posibilidad de una victoria que hubiese sido decisiva para la clasificación. Esa fue la verdad que no distorsionó con su trabajo y con la sanción del penal, el señor Wright. Desde entonces los reclamos a los jueces se reiteraron en el transcurso de las eliminatorias, de la Copa Libertadores y del propio torneo local.

Los cargos en algunos casos fueron de dudosa comprobación. "Nos insultó permanentemente y nos amenazaba con palabras energicas", dijeron algunos jugadores respecto a la tarea cumplida por Carlos Espósito cuando Chile definió en el estadio Centenario contra Uruguay. Quienes vimos el partido sabemos que Chile lo salió a jugar con una exagerada intención defensiva y que el señor Espósito sancionó los dos penales que se cometieron y que su influencia en el trámite del juego fue nula.



Por Héctor Vega Onésimo

El argumento se repitió en el desarrollo de la Copa Libertadores de América. Incluso no faltaron las críticas contra el mismo brasileño Wright la noche que Colo Colo despilfarró, frente a Bella Vista, su chance. Cuando lo más saludable era buscar y encontrar razones que explicaran por qué el equipo chileno, superior en jerarquía individual y colectiva al representante uruguayo, ofreció un rendimiento tan deficitario. Se quiso encontrar en el árbitro el chivo expiatorio de una actuación lamentable.

"Los jueces del Atlántico tienen una manera de actuar que siempre nos perjudica", fue la conclusión a la que muchos llegaron tal vez a través de una actitud cómoda y simplista. De cualquier manera aún admitiendo que el hecho fuera cierto era de suponer que concluiría los compromisos internacionales se retornaría a la normalidad. Esto es, al fútbol local con árbitros respetuosos y respetados. Pero no fue así.

Hace poco tiempo todo el país vio, en la transmisión de Canal Nacional, el excelente triunfo logrado por Rangers de Talca frente a Universidad Católica. Una victoria apenas enturbiada por el cuarto gol conseguido en posición dudosa por el delantero Ramos. El técnico de los vencidos, Ignacio Prieto, admitió la superioridad del adversario pero agregó que lo que no podía aceptar era que el árbitro "intimidara a sus jugadores permanentemente y los amenazara hasta con términos groseros". El árbitro, Guillermo Budge, obviamente negó los cargos. En este caso el acusado era un chileno y el argumento (repite: difícil de comprobar) similar al que se utilizó para estigmatizar a los del Atlántico.

El tema se agudizó vertiginosamente en los últimos días. Un ejemplo: Palestino—Universidad de Chile. El gol de la victoria para la "U" fue consecuencia de un corner ejecutado segundos antes de producirse un apagón en las dos torres de iluminación, ubicadas en el sector opuesto al de la jugada. La mayoría de los jugadores estaban en ese momento mirando hacia la esquina donde se ejecutaría la pena. Vino el centro, el cabezazo de Poblete y el gol. Resignación en los defensores de Palestino, el arquero que va al fondo de su

arco a recoger la pelota y de pronto una reacción de Fabbiani a la que se suma el técnico Cortés y luego casi todos los jugadores de Palestino. A mi entender ninguna incidencia del apagón en la conquista azul. Otro ejemplo: Cobresal—Unión Española. Nuevas acusaciones de parcialidad que van más lejos señalándose una campaña dirigida contra los intereses de Unión Española.

No se trata de una defensa a ultranza de los árbitros. Nosotros desde las páginas de "MUNDO DEPORTES" venimos señalando vicios que ensucian la imagen del fútbol y en la cual tienen los jueces culpas intransferibles. Cuando tras el cobro de una infracción permiten que los jugadores del equipo sancionado se adueñen de la pelota y demoren el juego, cuando no aplican la ley de la ventaja para que el partido tenga más continuidad, cuando no utilizan la suficiente energía para encauzar la lucha sin llegar a las expulsiones que tanto distorsionan el espectáculo para el cual el hincha pagó su entrada. Pero ese tipo de crítica pretende ser un aporte para que el fútbol rescate su belleza y su espíritu deportivo. De ninguna manera apunta a cuestionar una investidura y una autoridad que son imprescindibles para la salud moral del fútbol.

Tampoco pretendemos que se asuma en silencio una injusticia. Creo, eso sí, que los jugadores, los técnicos y los dirigentes debieran utilizar carriles menos ruidosos y espectaculares para sus reclamos. Apelar a los organismos competentes con datos y pruebas que sostengan sus demandas es el camino. Lo otro, la histeria y la declamación, conspiran abiertamente contra lo que supuestamente se busca: más justicia.

Cuidemos todo aquello que simboliza un árbitro dentro de un campo de juego.

Será una manera lúcida de proteger al fútbol.

La suspicacia y la pasión descontroladas son sus enemigos más notorios. Destruyámoslos.

La ley y la honestidad son sus mejores aliados. Apoyémoslas.

cm
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Junio de 1985

LA NACION



MAS
LIBROS
¡GRATIS!

GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION PRESENTA

Colección Literaria
"PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR"
2.882.372

libros en 12 ediciones
dominicales avalan
el éxito de
esta colección

Ud. ya sabe que somos el único Diario que regala libros. Ahora, cada domingo le ofrecemos un libro de 80 páginas, con una obra que necesitarán sus hijos en el colegio y que a usted...

¡LE ENCANTARA VOLVER A LEER!...

Exija y coleccione las obras "PARA RECORDAR Y ESTUDIAR". La más cuidadosa selección de títulos para la formación cultural de sus hijos y su grato esparcimiento...

**¡SOLO
POR EL PRECIO DE UN DIARIO!**



LA NACION

EL CERO ERA SUFFICIENTE

□ Tanto Huachipato como la UC terminaron conformándose con el empate en blanco a pesar de las pifias del público por el pobre espectáculo

TALCAHUANO (por Exequiel Ramírez, corresponsal). — Sin goles empataron Huachipato y Universidad Católica en el encuentro que protagonizaron en el Estadio Las Higueras. El partido fue de trámite lento, lleno de monoto-

nía con muy poca emoción en los arcos y con un abundante juego de mediocampo.

Con este resultado Huachipato sumó 8 puntos, mientras que Universidad Católica tiene 4, pero con un partido menos.

etapa, parecía que los acerros afrontaban el partido de diferente manera. Al minuto Muñoz llegó cerca del área pateó y su tiro fue desviado por Cornez. Desde ese momento los locales presionaron sobre el arco de Católica sin que se produjeran jugadas netas de gol.

A los 20' Hurtado volvió a aparecer en el encuentro con un tiro que Carballo no tuvo problemas en tapar. Hasta ese momento el arquero de Huachipato había sido un mero espectador.

A los 27' la gran oportunidad clara para Católica. Avanzó hasta la línea de fondo Rubén Espinoza, sacó el centro atrás a la altura del punto penal, le llegó el balón a Luis Pérez quien enfiló un remate recto que fue sacado por Rivera.

Después, sólo esperar el resultado final por parte de ambos equipos. El público entretanto pifiaba y se quejaba del pobre desarrollo del encuentro, en el que primaron los deseos de salir con un buen resultado antes que dar un buen espectáculo.

PORMENORES
CANCHAS: Estadio Las Higueras de Talcahuano.
PÚBLICO: 5.716.
RECAUDACION: \$ 505.830.
SOCIOS: Huachipato 3.096; Universidad Católica 21.
ARBITRO: Víctor Ojeda (bien).

HUACHIPATO (0): Carballo (5), Ahumada (5), Rivera (4), Román (4), M. Pérez (5), Díaz (4), Arias (5), Enríquez (5), Muñoz (5), F. Pérez (4), y Araya (4). DT: Luis Santibáñez. CAMBIOS: 89' Santis, por Enríquez. BANCA: Astudillo, Santis y Escobar.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (0): Cornez (5), Espinoza (4), Marzioni (5), Yoma (5), Valenzuela (4), Neira (4), Mardones (4), Lepe (4), Olmos (3), Hurtado (4), y L. Pérez (3). DT: Ignacio Prieto. CAMBIOS: 83' Vargas por Pérez; 88' Astudillo por Lepe. BANCA: Toledo, Astudillo, Vargas.

GOLES: No hubo.

LENTITUD TOTAL
Al comienzo de la segunda



Cornez despeja uno de los pocos centros que llegaron a su área.

CORRIERON PARA EL CERO...

Concepción complicó a Unión Española con su ritmo y no cayó ni con un penal. Al esfuerzo de unos y otros, les faltó siempre jerarquía ofensiva

Con todo lo que tuvo Unión Española para ganar el partido —incluido un penal perdido por Pérez— se explica la decepción final de sus hinchas que bajaron por las tribunas de Santa Laura rumiando su amargura.

Pero no hay que encandilarse: así como se jugó ayer en Santa Laura, más ganas que ideas, un cero a cero es el reflejo justo. Por más que el sabor del punto le caiga bien a un Concepción vigoroso que empezó corriendo mucho en todos los sectores y terminó aguantando atrás, cerca del eficiente Montilla.

ESE PENAL

Cuando Ramón Pérez elevó su lanzamiento penal a los 12' sanción provocada por una mano de Cerpa, no pareció tan grave. Después, a la luz de los hechos quedó como pretexto para el alegato de la gente de Unión ("¿Por qué no tiró Pinto?") y puede explicar en parte el pobre trabajo del arriete de Unión.

Todo eso no justifica la inoperancia global de Unión Española que tuvo problemas para manejar el mediocampo en el primer tiempo, vista la potencia de Espinoza y el "picoteo" de todos los penquistas que bajaban a esa zona, y después cuando lo manejó —con el ingreso de Valdés—, careció de variedad en la zona de definición.

En rigor, este Concepción se fundamenta en un despliegue incesante, en la ligereza de sus hombres para ir a la lucha, más que en un fútbol pausado. Al comienzo pareció que algunas vacilaciones en la zaga le costarían caro, pero a poco de afirmarse mejor Jiménez, los visitantes se plantaron bien en su trinchera.

A Unión le costó encontrar pasada por los costados, entre otras cosas porque el uruguayo Castro está lejos de su nivel, y buscó mucho por arriba. Pudo sacar provecho de ese recurso cuando Valdés se anticipó a Astengo y cabeceó elevado, al comienzo del segundo tiempo, o cuando el mismo Valdés la mandó pegada a un palo con otro cabezazo ya avanzada esa etapa.

Sin embargo, Unión nunca tuvo fluidez para apretar a un rival que conforme avanzaban los minutos se fue metiendo más atrás. No fue tanto el temor el que llevó a los penquistas a su campo porque en el primer tiempo, con piernas frescas, los volantes se despegaron mucho hacia arriba intentaron una marca a la salida del campo rojo. Después, con menos desahogo por la lógica merma de Araya y Fuentes en ataque, el equipo sureño, aseguró un empate que le gustaba.

Si muchas vueltas, hay



El arquero Montilla, "urgido" por Pinto y Pérez en un centro que se perderá por el segundo palo. A Unión Española le faltó poder de definición.



LAGRIMAS ROJAS, SONRISAS LILAS

Dos claves: la falta de finiquitación de Unión Española y el pressing hostigoso de Concepción. Todo para un cero a cero con gusto a poco. No fue, quizás, el fútbol-espectáculo lleno de festejos, pero como indica el capitán de los rojos, Fernando Astengo: "Lo bueno es que los dos equipos corrieron los 90 minutos, sin ninguna pausa. No podemos echarle la culpa al 'Peraca' Pérez, por el penal que falló. Ya van tres este año que se nos han ido, entonces el que va a tirar llega con un poco de sicosis".

Al borde del llanto, para el centrodelantero hispano no había más explicaciones para el empate que su propia culpa. Muy apesadumbrado Ramón Pérez lo confesó así: "Este partido me lo farré yo. Perdí el penal, después tuve dos ocasiones claras. Siendo centrodelantero, debo cumplir con la meta: meter la pelota en el arco rival. Condiciones he demostrado, pero creo que pasó por una mala racha. Apenas haga mi primer tanto en este campeonato, todo cambiará. ¿El penal? Yo me tenía confianza. Le pegué muy abajo y se elevó".

El puntero derecho de los españoles, Luis González, estaba molesto: "No me vengan que Concepción jugó aplicado. Nosotros dejamos escapar un punto. No pueden pasearse tantas pelotas por un área. Los grandes equipos, los que aspiran a algo, deben tener la tranquilidad para hacer goles".

En Concepción, sin embargo, se mostraban satisfecho con los últimos resultados. Le quitaron el invicto a Huachipato en la fecha pasada y ahora se regresaron con un punto ante "UE". El arquero Daniel Montilla comentaba: "Es que en nuestro cuadro hay mucha aplicación y entrega. Esa es nuestra tónica. En ningún partido hemos entrado sólo a defendernos, no nos metemos atrás. Aquí el promedio de edad no supera los 22 años, son chicos que quieren triunfar. Y lo hemos conseguido con trabajo, trabajo y más trabajo. ¿El penal? Yo no te voy a mentir. Elegí el lado derecho, me tiré para allá y Pérez elevó".

El 9 de los lilas, Mario Araya, agregó: "Creo que el partido debió gustar a la gente. Se jugó con mucha velocidad. Podemos ser el equipo sorpresa del torneo. El partido fue parejo y el empate muy justo. Rolando García tiene mucho que ver en nuestra alta futbolística. Le creemos ciegamente".

El central Eduardo Jiménez, ex Cobreloa legendario, siente que poco a poco alcanza su mejor nivel, tras una lesión que lo tuvo un año y 3 meses fuera del fútbol: "No es mi ideal estar con el 3, pero me adapto a todo. Jugamos de igual a igual con Unión Española. Lo importante fue la movilidad exhibida por ambos equipos. No hubo goles, pero el ritmo lo superó todo..."

PORMENORES

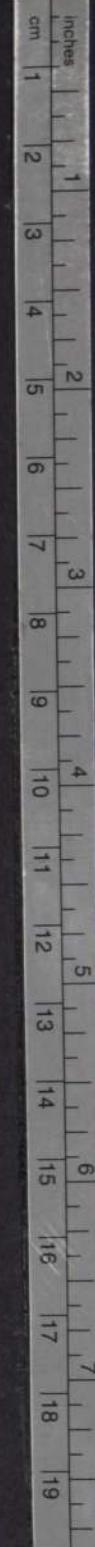
CANCHA: Estadio Santa Laura
ARBITRO: Sergio Vásquez (bien)

UNION ESPAÑOLA (0): Enoch (5); Gutiérrez (4), Astengo (5), Gatica (5), Guzmán (4); Pinto (4), Pavez (4), Venegas (3); González (4), Pérez (3), Castro (4). DT: Orlando Aravena. CAMBIOS: Valdés (6) por Venegas. BANCA: Muñoz (AS), Díaz y Valdés

CONCEPCION (0): Montilla (6); Carpa (4), Jiménez (5), Ulloa (5), Climent (5); Cruz (4), Espinoza (6), Barraza (4); Figueroa (4), Araya (4), Fuentes (5). DT: Rolando García. CAMBIOS: 64' Barbosa (4) por Figueroa. BANCA: Hurtado (AS), De la Barra y Barbosa

GOLES: No hubo

INCIDENCIAS: Pérez perdió un penal a los 12'





Jaime Tejeda frente a Juan González, ambos se encontrarán nuevamente en el Estadio Nacional.

Hoy usted... estará mejor informado...

En deportes lo que ocurrió ayer y lo que pasará hoy con el mejor y más completo equipo periodístico deportivo del país...
En la actualidad nacional e internacional con el amplio resumen de la semana de "ESPECIAL DE DOMINGO".
Y como usted busca estar mejor informado... desea saber la verdad y tener una visión realista del acontecer en el país... entonces...

lea hoy SIETE DIAS EN LA NACION
y además, como La Nación es el único diario que regala libros... hoy le entregamos gratis

LEYENDAS CHILENAS



Infórmese objetivamente y quédese con
LA NACION

UNA DOBLE PARA SUBIR LA TEMP

Magallanes enfrentará a la "U" y Colo Colo a Naval, en la jornada estelar del Estadio Nacional. El resto de la fecha se disputará en provincias

Universidad de Chile con Magallanes y Colo Colo con Naval, serán los protagonistas de la jornada doble programada para esta tarde, a partir de las 14.30 horas, en el Estadio Nacional.

La sexta fecha, correspondiente a la primera rueda del Campeonato Nacional, se completará con seis en-

cuentos. Todos se disputarán en provincias y tienen como hora de inicio las 15.30, con excepción del cotejo que se jugará en Calama, que comenzará a las 16 horas.

En Santiago, entretanto, la doble del Estadio Nacional servirá para paliar las bajas temperaturas. A primera hora Magallanes recibe la "visita" de Universidad de Chile, elenco puntero absoluto

del torneo y que en esta oportunidad espera ratificar su condición de tal. Magallanes, en cambio, se ubica en el decimosexo lugar de las estadísticas y suma sólo 3 unidades. El conjunto albiceleste ha tenido un mal comienzo en este certamen, razón por la cual con la inclusión de un nuevo elemento como lo es Hermes Navarro, poco a poco espera ir escalando las posiciones perdidas.

En el cotejo estelar, fijado para las 16.30 horas, Colo Colo, que viene de golear como visitante a O'Higgins, recupera el tercer lugar de la tabla de posiciones, con siete puntos y un partido menos.

La guía del fútbol

RANGERS UNION LA CALERA

U. SAN FELIPE O'HIGGINS

Partido N° 9 Polla Gol

CANCHAS: Estadio Municipal de Talca

DIRECCION: Alameda S/N

HORARIO: 15.30 horas

VALOR LOCALIDADES: Numerada \$ 400, Andes \$ 200, Galería \$ 150, socios \$ 70 y niños \$ 30.

RANGERS: Leyton; Oñate, Herrera, Hernández y Ubilla; Solís, Matamala y Cornejo; Moya, Ramos y Espinoza.

BANCA: P. Prieto, Ortiz y Cordero (AS)

NOVEDADES: Antonio Vargas mantiene sin variaciones la formación que lleva cuatro fechas sin perder. En la banca reaparece Pablo Prieto, después de seis partidos ausente y se incluye a Héctor Ortiz, ex Green Cross, última adquisición del elenco piducano.

ULTIMO RESULTADO: 1 a 1 con Everton, como visitante

PUNTAJE: 7 puntos, tercer lugar

UNION LA CALERA: J. Rodríguez; Rojas, Gálvez, Astorga y Gutiérrez; Chaguán, Vásquez, Venezuela; Bustos, Román y Álvarez.

DT: Alfonso Sepulveda.

BANCA: Gidalach (AS); Miranda y Solís o Santibáñez

NOVEDADES: Firmó Raúl Fuentes, ex defensa central de Antofagasta.

ULTIMO RESULTADO: 1 a 1 con Iquique, como local

PUNTAJE: 4 puntos, décimo lugar

O'HIGGINS: Trejos, Cari, Roa, Butti, Serrano; Coppa, Jena, Silva; Burgos, González e Italiano

DT: Gastón Guevara

BANCA: Fisher (AS) Lee y Mira

da

NOVEDADES: A última hora se

solverá si Serrano puede entrar en la banda izquierda. De ser rechazado, ingresa Lee.

ULTIMO RESULTADO: Perdió

5 a 2 frente a Colo Colo

PUNTAJE: 1 punto, vigésimo

gar, colista.

COLO COLO NAVAL

Partido N° 4 Polla Gol

CANCHAS: Estadio Nacional

match de fondo.

HORARIO: 16.30 horas

COLO COLO: R. Rojas; Pizarro, Soto, H. González y Hormazábal

Ormeño, Saavedra y Vasconcelos

J. Rojas, Cabrera y Simacón

D.T: Pedro García.

BANCA: Osbén o Ramírez (AS)

Vera y Gutiérrez

NOVEDADES: Roberto Rojas

regresó al arco, Hugo González se

rá de zaguero central. El DT García

duda si colocar a Saavedra como

mediocampista o hacer rotar a

Jaime Vera con el "8".

ULTIMO RESULTADO: Gano 5 a

a O'Higgins, en Rancagua

PUNTAJE: 7 puntos, tercero

(1 partido pendiente)

NAVAL: Canales; Figueroa, Vega

gas, Rodríguez y C. Villazón; Mu

rello, Soto, Gómez y Benítez

Herrera y Castro. DT: Germán Ca

nejo

BANCA: Pacheco (AS), Gare

Flores

NOVEDADES: El entrenador me

tendrá la alineación del match in

terior, con la excepción del puro

ro Dagoberto Donoso. Ingresa

José Bernal.

ULTIMO RESULTADO: Perdió

0 con Audax Italiano, en T

cahuano

PUNTAJE: 3 puntos, décimo lu

gar.

RATURA

Por su parte, perdió en casa la pasada ante Audax, pero su nóstico sube considerablemente actúa fuera de su feudo.

RESTO DE LA FECHA

de la programación se jugará resto de las 16 provincias. En Calama, a las 16 horas, enfrentará a Evertón; Deportes Iquique se medirá en Quillota, San Luis regresó en San Felipe, San Felipe Arica; en San Felipe, San Felipe con O'Higgins y en Talca, Rancagua con la Calera. Todos éstos comienzan a las 15.30 horas.



El informe de la víspera

COLO COLO

Pese a sus enfermos y viajeros, Colo Colo enfrenta con su poderío casi intacto a Naval de Talcahuano. La semana pasada, el cacique fue a Rancagua y goleó 5 a 2 a un terco O'Higgins. Ahora, ante los choreros, Pedro García ha determinado pocas variaciones.

Roberto Rojas volverá a la portería alba. Mario Osbén se encuentra resentido e incluso, hasta último minuto, no se sabía si podría estar en la banca. En este caso, se inscribiría a Marcelo Ramírez. La gran duda, el DT García la

tiene en el mediocampo. Jaime Vera cumplió sus fechas de suspensión y está con ánimos de retornar a la titularidad. Sin embargo, a juicio del técnico, Cristián Saavedra se ha visto muy ganoso, fuerte y aplicado como volante.

La pareja de centrales la formará con Carlos Soto y Hugo González (quien ante O'Higgins jugó de lateral derecho, y mostró muchas vacilaciones ante Aníbal González). Luis Hormazábal, como siempre, será el dueño de la izquierda. Y como 2, irá el polifuncional Jaime Pizarro. Lo que más preocupa a Colo Colo es cómo abrir el clásico

agrupamiento en zona de los navalinos.

NAVAL

TALCAHUANO (Por Exequiel Ramírez). — Ayer, después de una práctica matinal, el plantel de Naval viajó con destino a Santiago para su difícil compromiso que debe sostener con Colo Colo.

Pese a lo comprometido que este encuentro significa para Naval, los jugadores se mostraron optimistas. Esta semana ha sido una de las más conflictivas para el plantel y cuerpo técnico. La

derrota frente a Audax Italiano fue tomada muy en cuenta por la comisión de fútbol que preside el capitán Carlos Montes y llamó al entrenador Germán Cornejo para que diera su informe; a qué se debía la baja tan notoria del equipo que en cinco presentaciones sólo tiene una magra victoria por 1-0 sobre Rangers.

Germán Cornejo convocó nuevamente a José Bernal, jugador que tendrá una misión específica: pegarse a Vasconcelos, no perderlo de vista. Un planteamiento con cuatro hombres atrás, cuatro medio campistas y dos en punta, es el que anunció.

SAN LUIS
DEPORTES ARICA

Partido N° 2 Polla Gol
CANCHAS: Estadio Municipal de Quillota
DIRECCION: Yungay con Bulnes
HORARIO: 15.30 horas
VALOR LOCALIDADES: Preferencial \$ 400, Galería \$ 120, Socios \$ 70 y Niños \$ 30.

SAN LUIS: Zaracho, Verdugo, Juan Pérez, Sulemán y Vila; Jorge Pérez, H. Salinas, S. Salinas; Mariano, López y Cueto. DT: Alicer Beltrán.

BANCA: Zamora (AS), M. Huerta y Rojas.

NOVEDADES: Jugarán cuatro juveniles. El técnico decidió sacar a Marco Rojas e incluyó a López para darle más ataque al equipo. Verdugo reemplazará a Francisco Rodríguez, lesionado.

ULTIMO RESULTADO: Como visitante empató a 0, con Magallanes.

PUNTAJE: 2 puntos, décimo noveno lugar.

DEPORTES ARICA: Rodríguez, Villazón, González, Casalli, Castillo, Acevedo, Meléndez, Alegre, Neuman, Navarro, Contreras. DT: Adolfo Robles; BANCA: Vallejos (AS), Sasso y Sobrino.

NOVEDADES: La incorporación del mediocampista Agustín Casalli como zaguero central. Y el retorno de Jorge Cabrera a los entrenamientos.

ULTIMO RESULTADO: Empate a 0, como visitante, frente a San Felipe.

PUNTAJE: 4 puntos, décimo lugar.

IOQUIQUE
PALESTINO

Partido N° 10 Polla Gol
CANCHAS: Estadio Municipal de Iquique
DIRECCION: Avda. Balmaceda

HORARIO: 15.30 horas
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 400, Galería 200, Laterales \$ 170, Socios \$ 70.

IOQUIQUE: Erlich; Estay, González, Cantillana, Martínez; Lafeferte, Saravia y Toledo; G. Carreño, Marcoleta y Francino. DT: Aurelio Valenzuela.

BANCA: Rivera, Moya y J. Carreño.

NOVEDADES: No hay.

ULTIMO RESULTADO: 1 a 1 con Unión La Calera, como visitante.

PUNTAJE: 4 puntos, décimo lugar.

PALESTINO: Araya; Opazo, Toro, Monilla y Salinas; Prieto, Vega y Castañeda; Núñez, Fabbiani y Osorio. DT: Gustavo Cortés.

BANCA: Cossio (AS), Miranda y Díaz.

NOVEDADES: Reaparece Alfredo Núñez, quien no pudo jugar el partido anterior por estar con la selección en Porto Alegre.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 1 a 0 con Universidad de Chile.

PUNTAJE: 4 puntos, décimo lugar.

MAGALLANES
U. DE CHILE

Partido N° 1 Polla Gol
CANCHAS: Estadio Nacional, match preliminar

DIRECCION: Avenida Grecia 2001
HORARIO: 14.30 horas

VALOR LOCALIDADES: Marquesina \$ 600, Galería \$ 150, Socios \$ 70, Niños \$ 30.

MAGALLANES: Nef; Medina, Fritz, Vilches y Valenzuela; Calquin, Pereira y Toro; Santander, Scatolario y González.

BANCA: Ibarra (AS), Jorge Arias y H. Navarro.

NOVEDADES: Hermes Navarro fue contratado e inscrito en la Central de Fútbol. Podría debutar contra la "U". El DT Jara mira con cuidado este match, pues —además— el miércoles 19 debe enfrentar a Colo Colo, en contejo pendiente de la tercera fecha.

ULTIMO RESULTADO: Empató a 0 con San Luis, en San Bernardo

PUNTAJE: 3 puntos, décimo sexto lugar (un partido pendiente)

U. DE CHILE: Tejeda, Reyes, Pacheco, H. Díaz, y Droguet; Mondaca, Silva y L. Rodríguez; Atanasovici, Poblete y Puyol. DT: Luis Ibarra.

BANCA: Raúl Díaz (AS), Muñoz y Lecaros.

NOVEDADES: Luis Ibarra anunció que mantendrá la fisonomía táctica y física, que han mantenido a la "U" como único puntero del Torneo Oficial. Poblete se recuperó de su choque con Aldo Vega, en el match con Palestino.

ULTIMO RESULTADO: Venció 1 a 0 a Palestino, en Santa Laura

PUNTAJE: 9 puntos, primer lugar

SEGUNDA
DIVISION

6ta Fecha, Primera Rueda

GRUPO NORTE

Todos los encuentros a las 15.30 horas.

COQUIMBO - SANTA CRUZ
OVALLE - LA SERENA
QUINTERO - ANTOFAGASTA
TRASANDINO - ATACAMA
LO MIRANDA - STGO. WANDERERS

GRUPO SUR

Todos los encuentros a las 15 horas.

LINARES - VICTORIA
FERNANDEZ VIAL - CURICO
IBERIA - VALDIVIA
MALLECO - LOTA
PUERTO MONTT - OSORNO

¡AIÓ!
UN MOMENTO
POR FAVOR

**Este
miércoles**

CONVERSE, OPINE, PREGUNTE,
SUGIERA, CRITIQUE,
ANALICE, APOYE,
PROPONGA.

Mundo Deportes

lo conecta con una destacada
figura cada semana

**Aló...
JAIME FILLOL
al habla**

El destacado capitán del equipo chileno de Copa Davis, estará recibiendo sus consultas y opiniones, para luego publicar sus respuestas y puntos de vista en el principal Suplemento Deportivo del país.

Mundo Deportes

Añote este número
6982222

Y llame
ESTE MIÉRCOLES
entre 14,30 y 15,30

LA NACION

El Diario de los Deportistas

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

COBRESAL DESNUDO A AUDAX ITALIANO

□ El elenco minero no respetó la baja temperatura y dejó al descubierto a los "tanos". Dos a uno fue el marcador.

Controvertido y gustador —al final— resultó el encuentro que Audax Italiano y Cobresal disputaron ayer en el preliminar de la jornada doble programada en el Estadio Santa Laura.

En efecto, porque tras superar un inicio anodino, de tranco cansino e irregular, principalmente por el ritmo que impuso el elenco local, el partido poco a poco fue ganando en condimentos, tanto futbolísticos como extra-deportivos, que incidieron en un final encendido porque tanto Audax como Cobresal se prodigaron en busca de cambiar, uno, o bien mantener, el otro, el destino del pleito.

Así, gracias a todos estos ingredientes, la fría tarde en Santa Laura se fue entibiendo tanto en las tribunas como en la cancha. Temperatura que alcanzó su clímax cuando el juez Isidro Cornejo —muy "puntilloso" y excesivamente temperamental— determinó las expulsiones de Hernán Castro, primero, y de Juan Carlos Vera, finalmente, por golpear alegremente a

Reyes y Martínez, respectivamente. Decisiones, por cierto, justificadas y que si bien incidieron en el resultado final del pleito —dos a uno favorable a Cobresal—, no se podrían tomar ellas como justificativos de la derrota de Audax, ya que éstas fueron un justo —reiteramos— castigo para un equipo que al verse sobre-pasado futbolísticamente echó guante al juego brusco.

...Y por qué Audax cayó en la rodada?, sencillamente porque su esquema de juego, el mismo que la semana pasada le dio resultados en "El Morro", de Talcuano, no le sirvió a la hora de ponerlo en práctica siendo local, teniendo él la responsabilidad de buscar el área rival. Los centros, la reiteración del pelotazo —incluso naciendo desde el mismo saque de valla— fueron un argumento estéril, sin proyecciones, que irremediablemente fue a morir en las cabezas o pies de los zagueros nortinos. Por todo, Cobresal desde el primer minuto se "paró" mejor que su

rival. Básicamente porque Pedreros, Valenzuela y el chico Martínez —un zurdo que se está mostrando y anotó un golazo— establecieron las diferencias.

¿Qué puso Cobresal?... Fútbol, simplemente eso. Tóque a ras de pasto, "paredes" y pelotazos intencionados a las espaldas de los zagueros verdes buscando la velocidad de Salgado. Por ello, justamente, cuando iban sólo 6 minutos de juego los nortinos ya se adosaban jugadas con "olor" a gol para sus estadísticas, corroborando así que su buen trato al balón más tarde tendría que rendirle los frutos esperados.

Y fue así como a los 29 minutos Cobresal pudo cosechar, gracias a la intervención de Rubén Martínez —posteriormente salió lesionado por descalificador foul de Vera, que le costó la expulsión—, quien conectó un certero centro que sirvió Manuel Pedreros, tras cobrar

Foto: EDITH LOPEZ M.



El vuelo estéril de Sepúlveda. El balón tapado por el vertical se va en busca de la red. Rubén Martínez con certero cabezazo rompió el cero.

una falta al propio Martínez que había cometido Mosquera en el extremo derecho de la zaga audina.

Con esta diferencia, ahora reflejada en el marcador, el trabajo de Audax tenía que variar sustancialmente. Cobresal, en cambio, sólo tenía la obligación de esperar las insinuaciones que le hiciera su rival...

Y así se dio. Hernán Go-

doy, viendo que su esquema sucumbía, no le quedó otro camino que mover sus piezas, y sin pensarlo dos veces determinó la inclusión de Juan Carlos Vera —un volante— por Miguel González —zaguero central—. Tras esta modificación táctica, y donde Daller asumió el rol de "stopper", el conjunto italiano poco a poco fue mejorando su accionar gracias a que el "manejo" del balón lo adoptó Vera. Por ello, tras el descanso, específicamente a los diez minutos del complemento, Audax gracias a la presión que ejercía logró igualar el marcador después que Batisa acertara un calculado tiro libre que se inscribió lejos del alcance del arquero Acuña.

Incidencia que a todas luces bien pudo significar la tranquilidad necesaria para que los "tanos" comenzaran a hacer su trabajo, pero inexplicablemente Hernán Castro aplicó alevé codazo a Gilberto Reyes, por lo cual se ganó la expulsión. Cuestión o facilidad, mejor dicho, que Cobresal supo aprovechar y restando 10' para el término concretó una vez más en el

marcador después que Sergio Salgado con remate bajo derrotara la débil resistencia del golero Sepúlveda. Antes, por cierto, Ramos al tratar de despejar desesperadamente dejó la pelota "mancita" en los pies del goleador minero que no se farreó el regalo.

Tras esta última cifra, vino la expulsión de Juan Carlos Vera y una serie de bochornos incidentes por lo que tuvo que intervenir la fuerza pública. Finalmente el juez Isidro Cornejo hizo jugar cinco minutos de descuento, cuando no correspondían más de tres, y en ellos bien Audax pudo conseguir el tanto de la igualdad. Lo impidió Julio Acuña, que mandó sobre el travesaño un potente derechazo de Carlos Ramos.

En suma, estos últimos minutos sirvieron sólo para ilusionar, y dejar un mejor recuerdo a los hinchas italiani, porque el resultado del pleito ya estaba escrito.

Por JOSE GONZALEZ BUSTOS
Notas JORGE ABUFHELE



¡Así se jugó! Por esto justamente Audax Italiano terminó con dos hombres menos. En la acción Salgado se lleva la pelota pese a la oposición de Cornejo.



MUNICIPALIDAD
DE TALCAHUANO

PROUESTA PUBLICA

OBRAS: 1) Construcción pavimento y áreas verdes Avda. Gómez Carreño entre Almirante Neff y Buzo Sobenes.
2) Ampliación y Habilitación Centro Comunitario Hualpencillo.

FINANCIAMIENTO: Fondos Regionales y Municipales.
MONTO DE LAS PROUESTAS: 1) \$ 16.000.000.-
2) \$ 7.400.000.-

CONTRATISTAS QUE PUEDEN POSTULAR: Los inscritos en el Registro de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales.

VENTA DE ANTECEDENTES: Dpto. de Planificación, San Martín N° 260, 2º piso, del 17 al 19 de junio de 1985 de 8.30 a 14.00 hrs.

APERTURA: Sala de Sesiones de la Municipalidad, el 5 de julio de 1985, a las 12.00 hrs.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 3.000.- IVA incluido c/u. que se cancelarán en Tesorería Municipal.

EL ALCALDE

LOS LAMENTOS VERDES

En el vestuario de los "tanos" el horno no estaba para bollos. Incluso hubo agresiones verbales para con gente de la prensa de hinchas iracundos que vociferaban a voz en cuello que los partidos estaban manejados. Entre los lamentos, gritos y discusiones surge la queja del alero izquierdo Hernán Castro.

"Mira, estoy muy amargado porque hace tiempo que no era expulsado. Hice una manda para nunca estar más en problemas y encauzar mi carrera futbolística sin tener problemas con jueces ni rivales".

«Pero realmente le pegó un codazo a Reyes?

"Te prometo que fui a disputar una pelota pero sin mala intención. Tendría que ser tarde para hacerme expulsar cuando recién habíamos empatado y los teníamos a pelotazos... Mi entrenador me dio instrucciones que no se me fuera el lateral. Yo lo se-

guí y lo trabé eso fue todo. Además no tenía ni amarilla. El árbitro dejó que se calentaran los ánimos y nos perjudicó. Parece que tengo una maldición gitana porque ahora seguro que me castiga el Tribunal y pierdo el puesto cuando esté retomando mi nivel".

Por su parte, Hernán "Clavito" Godoy trataba de calmarse tomando un café y conversando con algunos directivos. "Oiga ustedes también tienen la culpa vociferó un iracundo hincha italiano. Robles y Radrigán están jugando muy bien fuera de la cancha. Por qué no dicen las cosas por su nombre" alcanzó a decir el hincha antes que directivos italiani lo hicieran callar. Ese era el ambiente.

Ahora la opinión de Godoy respecto al partido. "En el primer tiempo anduvimos mal y Cobresal nos ganó en toque y creatividad en el mediocampo. Estábamos sin chispa porque teníamos muchos agripados. Por ello tuve que

sacar a González y colocar a Vera que dio más claridad y lo pararon a patadas. La expulsión de Vera nos mató, porque mientras estuvimos con diez incluso nos acercamos al segundo gol. Le hicieron un penal clarísimo a Hoffens en las mismas narices del árbitro y contra ello no se puede luchar".

¿Las expulsiones?

"Qué quieras que te diga. En la de Castro no opino porque por mi posición estaba muy lejos. En la de Vera creo que fue una equivocación porque ni siquiera tenía amarilla. Incluso le quebraron la nariz de un codazo".

¿El arbitraje?

"Mira, esa fue la parte negra. Condecí que le pegaron hasta al kinesiólogo cuando estaba atendiendo a Vera. Esto no puede ser, es el colmo... Yo me "comí" 32 partidos en el robo que me hicieron cuando estaba en Copiapó así que no opino más al respecto... Con sus desaciertos ofuscan al público y a los jugadores y son especialistas en conciertos de pitos. Se juegan la mitad de los partidos y por ello nos arrasan después a nivel internacional".

EXITOSA VELADA DE BOXEO EN MAIPU

Ante numerosa concurrencia se efectuó la velada pugilística en el gimnasio municipal de Maipú en la que animaron los mejores valores de la preselección nacional y un combinado de las comunas de La Pintana y la dueña de casa.

El K.O. estuvo presente ya que de siete luchas se produjeron cuatro sentencias de los árbitros Carlos Landry, Luis Vásquez y Eduardo Robles que dirigieron en el ring mencionado.

La velada organizada por el departamento de deportes de la comuna de La Pintana fue prestigiada por la autoridad edilicia de esa, señor Sergio Torres.

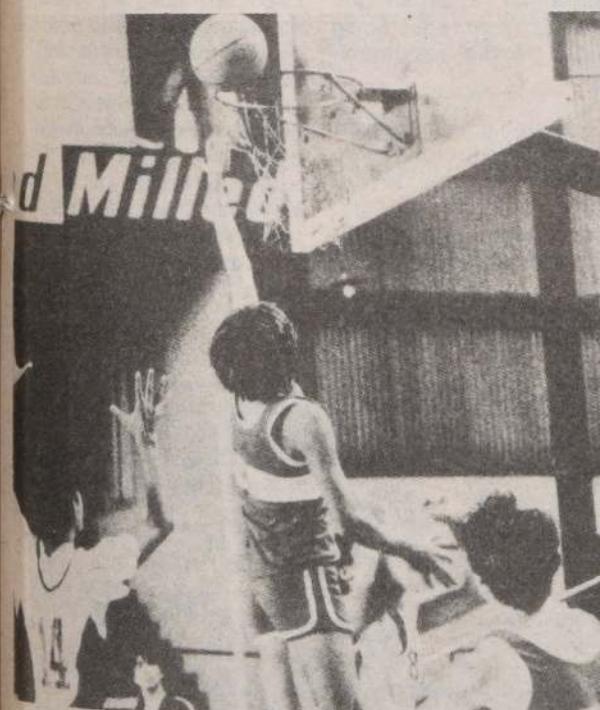
Los resultados de los combates: EN MOSCA: Cristián González, La Pintana, superó

por puntos a Edo. Arriagada (Maipú). GALLO: Marcos Barriga (preselección) por puntos a Faruk Assmeth (La Pintana). LIVIANO: Pedro Arriagada (Maipú) por puntos a Emilio Terán (La Pintana). MEDIO MEDIANO LIGERO: Luis Leal (La Pintana) por K.O. al segundo asalto a Guillermo Matus (Maipú). Elith Zamorano (preselección) por K.O. al primero a Carlos Yáñez (Maipú). MEDIO MEDIANO: Carlos Walfer (preselección) por K.O. al primer round a José Contreras, (La Pintana). MEDIO PESADO: Alejandro Cortés (preselección) por K.O. retiro a la segunda vuelta a José Faúndez (Maipú).

En la foto el ganador de esta pelea, actual campeón de Chile y vice-sudamericano.



PRUEBA COMUNA ESTACION CENTRAL. — Hernán Puga, de la categoría "B" (25 a 40 años) se impuso en prueba selectiva "Pista a Chile" de la naciente Municipalidad de Estación Central y que se disputó por las principales arterias de ese sector. Al momento de largar se encontraban presentes el Director de DIGEDER, bgl. Sergio Badiola; el coordinador del área norte, comandante Luis Pedroza y el alcalde Raúl Alonso Mahn, quien dio la partida. La finalidad de la competencia fue para seleccionar a los mejores valores que integrarán los equipos que defenderán a esta comuna en la Gran Posta de Chile que se disputará el 30 del presente. En varones, Hernán Puga empleó 4 minutos 36", seguido de Jorge Palma y José Sepulveda. En la serie "A" (15 a 25 años): 1º Ulises Campos, 2º Rafael Baenza; 3º Jorge Vásquez. En damas: 1º Paulina Diaz, 2º María Robles y tercera Bunia Bauffanis. Para conformar los equipos se cronometran los mejores tiempos a fin de integrar los cinco conjuntos de 10 corredores cada uno.



BASQUETBOL ESCOLAR. — Prosiguió en la mañana de ayer disputándose el campeonato escolar del área. En el gimnasio "A" y "B" venciendo el primero holgadamente 39x6. En la escena el doble que convierte el equipo titular de Núñoa. Para hoy, a partir de las 10.00 horas, un gran clásico del baloncesto estudiantil, en el local de Nataniel se enfrentan Alonso de Ercilla y Miguel León Prado, en series de infantiles e intermedia.

ed. Ru... que Ser... mate bajo sistencia. Antes, tratar de damente cita" en r minero gal... fra, vino n Carlos bochor... ir lo que a fuerza el juez iugar cin... scuento, spondan... los bien ir el tan... impidió mandó n poten... Carlos

im... para ill... mejor re... itálicos, del pleito

BUSTOS LE que pata... mató, diez... go... Hof... ritro y

la de... pos... Vera... orque... ruso le...

Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al... espe... s. Se... y por... inter...

... Con... kine... endo a... mo... robo... en Co... espec... can al...

JUEGOS DEPORTIVOS NACIONALES SE DEFINEN EL 31 DE JULIO

□ En esa fecha se darán a conocer los 25 deportes que interverán en el evento que se realizará entre el 9, 11 y 17 de noviembre

El miércoles 31 de julio se conocerá definitivamente el presupuesto, financiamiento total y los 25 deportes que intervendrán en los Primeros Juegos Deportivos Nacionales que se efectuarán en Santiago entre el 9 y el 17 de noviembre del presente año. Así lo informó el Comité Organizador del evento deportivo que se reali-

zará cada cuatro años, como preparación para los Juegos Odesur '86, Juegos Panamericanos '87 y finalmente los Juegos Olímpicos '88.

En un informe entregado por los organizadores se plantea: "Se aceptan en principio los 25 deportes federados que han postulado de acuerdo al escalafón aprobado por el Comité Organiza-

dor. La cantidad definitiva de deportes que participarán en los Juegos estará supeditada al financiamiento que se logre, de modo que si este alcanza solamente para 20 deportes, serán los primeros 20 del escalafón aprobados por el Comité los que participen".

En otro punto se destaca: "El financiamiento de los

Juegos no considera (y o considerará) aportes económicos para traslado desde las regiones. El transporte considerado corresponde sólo al involucrado durante el transcurso de los Juegos". Es decir, cada equipo que obtenga su derecho a participar deberá cancelar los gastos de traslado tanto de venida como de regreso.

En principio las 10 federaciones —de las 25 que potencialmente pueden participar— que tienen ganado su inclusión en los juegos son: Atletismo, Tenis, Ciclismo, Boxeo, Básquetbol, Fútbol, Vóleibol, Tenis de Mesa, Motociclismo y Automovilismo.

La participación en los Juegos Deportivos Nacionales será regionalizada, es de-

Santiago de Chile,
Domingo 16 de Junio de 1985

LA NACION

cir. habrá un equipo representativo por cada región del país. En el caso de la Metropolitana se incluirán dos equipos. Para la selección de éstos se efectuarán torneos regionales entre julio, agosto y septiembre.

El resto de las Federa-

ciones que están postulando para conseguir un cupo dentro de los 25 son:

Ecuestre, Gimnasia, Na-

tro con Arco, Hockey Cé-

ped, Tiro al Vuelo, Esguina,

Pesas, Rugby, Vela, Hockey

Patin, Béisbol y Andinismo.



El deporte rey, el atletismo, tiene su cupo ganado en los Primeros Juegos Deportivos Nacionales. Solamente le falta por resolver los gastos de traslado de los numerosos atletas que representarán a sus regiones.

GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION
PRESENTA

Próceres de Chile

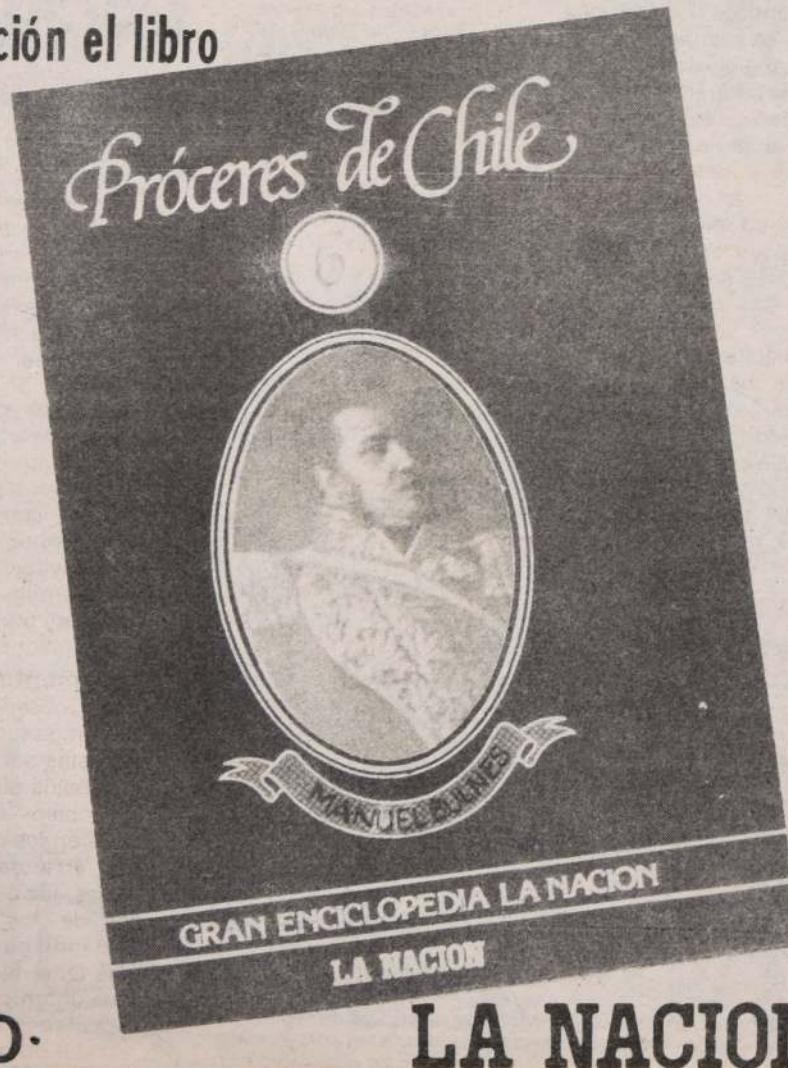
LA
COLECCION
QUE TODOS
DEBEN
TENER

Este jueves con La Nación el libro

**MANUEL
BULNES**

LA LIBERTAD
SELLADA EN
YUNGAY

Y TODO
SOLO...POR
EL PRECIO
DE UN DIARIO.



MOTOCROSS QUEDARIA SIN EL CERRO CHENA

□ Los organizadores de la tercera fecha del Campeonato Zonal fueron notificados el viernes de que no tenían escenario

Con serios problemas se presenta la realización de la tercera fecha del Campeonato Zonal de Motocross que está prevista para hoy desde las 14.30 horas.

La prueba, organizada por la rama de motociclismo del Club Deportivo de la Universidad de Chile, fue programada para el nuevo circuito de Cerros de Chena, totalmente remodelado. Justamente por este motivo la competencia sería suspendida o trasladada de escenario, cuestión que hasta el cierre de esta edición aún no lo decidían los organizadores.

El inconveniente se suscitó debido a que el presidente de la Comisión Nacional de Motocross, Valentín Zúñiga, quien depende de la Federación de Motociclismo, no autorizó la prueba por considerar que la pista no está apta todavía para llevar a cabo

una fecha del torneo, por cuanto ésta fue reprogramada.

Sin embargo, el problema se acentuó más porque los organizadores se enteraron de que no podrían hacer la carrera en los Cerros de Chena, recién el viernes, cuando ya los pilotos participantes habían sido citados para competir el domingo.

El asunto se puede agravar más cuando los corredores lleguen al escenario y se encuentren que no podrán ingresar a él. Si esto ocurre, se supo que la rama de motociclismo de la "U" solicitará la renuncia de la mesa directiva de la Federación de Motociclismo, puesto que los azules ofrecieron el mismo día llevar máquinas motoniveladoras al circuito y 20 trabajadores que laborarían en el mismo y así sacar adelante la fecha de motocross, pero esto no ocurrió.



Los motocrossistas tienen serios problemas con la realización de la tercera fecha zonal debido a que no podrán ocupar el circuito de Cerros de Chena.

GUIA DE LA 3^a Y 4^a DIVISION

TERCERA DIVISION

TORNEO: Clasificatorio de la Tercera División de ANFA, Segunda fecha de la rueda de revanchas.
HORARIO: 15.30, todos los encuentros
PRECIO LOCALIDADES: \$100, entrada general

ZONA SUR

TRICOLOR MUNICIPAL DE PAINE — ÑUBLE UNIDO: Cancha: Estadio Municipal en Avda. 18 de Septiembre de Paine.
DEPORTES PEUMO — JUVENTUD CHEPICA: Cancha: Estadio Municipal, en Daniel Morán con Carretera Pública, Peumo.

LAUTARO — DEPORTES MAIPO; Cancha: Estadio del Club Lautaro, Panamericana Sur, Km. 36.

COLCHAGUA — DEPORTES LAJA; Cancha: Estadio Municipal, ubicado en José A. Manso de Velasco s/n. en San Fernando.

GENERAL VELASQUEZ — ATLETICO CAUPLICAN; Cancha: Estadio Municipal, ubicada en Avda. Horacio Aránguiz y Bdo. O'Higgins, San Vicente de Tagua Tagua.

Libre en la fecha Juventud Puente Alto.

ZONA NORTE

CON CON NATIONAL — IVAN MAYO; Cancha: Esta-

dio del Club Con Con, en San Agustín y calles 7 y 8 de ese balneario.

MUNICIPAL DE TALAGANTE — GOODYEAR; Cancha: Estadio Municipal, en Bellavista con Avda. Peñaflor.

CAMPOS DE BATALIA — FERROVIARIOS; Cancha: Estadio Municipal en 5 de Abril con la Avda. Pajaritos, en Maipú.

COMERCIO — SOINCA BATA; Cancha: Estadio Municipal, sector industrial camino Santa Rosa en Llay Llay.

SPORTIVO CARTAGENA — SAN ANTONIO ATLETICO; Cancha: Estadio Municipal, ubicado en Ignacio Carrera Pinto s/n. (ex Club Hípico de Cartagena).

DEFENSOR — CHILECTRA; Cancha: Estadio Municipal, en Avda. Manuel Rodríguez

ubicado en Constitución y Punta Arenas, Plaza de Armas de Casablanca.

CUARTA DIVISION

TORNEO: Competencia de apertura de la Cuarta División del Fútbol de ANFA.

HORARIO: 15.30, en general

PRECIO LOCALIDADES: \$100, entrada general

755, ubicado en Buin.

ANDARIVEL EL MONTE (5)

MALLOCO ATLETICO (4); Cancha: Estadio del Club Andarivel, ubicado Aníbal Pinto 149 en El Monte.

COMENTARIO: El ganador de la zona, Comercio de Buin pasa directamente a la ronda final a disputar el título.

ZONA "B"

Corresponde jugar la sexta fecha de la segunda ronda. Penúltima jornada.

MAGISTERIO (16) — MUNICIPAL LAS CONDES (17); Cancha: Estadio Complejo Deportivo, ubicado Corona Sueca 8353, detrás del edificio en la Municipalidad de Pudahuel.

LAN-CHILE (2) — ARRIETA GUINDOS (6); Cancha: Estadio de la empresa, Camino a Melipilla 4880, Cerrillos.

JUVENTUD O'HIGGINS (17) — BARNECHEA (12); Cancha: Estadio Balneario Municipal, en Avda. Bdo. O'Higgins, de Curacaví.

GRANJA JUNIORS (14) — DEPORTES GASCO (12); Cancha: Propia, ubicada en Avda. Luis Matte 0761, paradero 33, Vicuña Mackenna.

COMENTARIO: La fecha es decisiva para quienes postulan ganar el derecho de ir a disputar el título con Comercio de Buin, ya clasificado de la zona "A".

Hay cuatro equipos que matemáticamente tienen posibilidades hasta el último match.

SOINCA BATA SE HIZO DUEÑO DEL LIDERATO

- La representación de Melipilla ganó la primera rueda del torneo de fútbol de Tercera División de Anfa
□ Una charla con José Santos Arias, coach y gestor de esta interesante campaña del cuadro industrial

Soinca Bata se tituló vencedor de la primera rueda del torneo oficial de fútbol de la tercera división de ANFA con un margen de siete puntos en referencia a su más cercano escoltador de la zona norte. El cuadro mencionado es debutante. Resultó campeón de cuarta división y por derecho propio fue automáticamente promovido a la división superior, pese a que por ahí hubo un match que sólo vino a ratificar la potencialidad del elenco industrial.

Quisimos conversar con dirigentes del club. Fue difícil ubicarlos por sus horarios de labores en la citada planta en Melipilla. Pero hubo un hecho muy significativo. Cuando logramos entablar contactos telefónicos nos dijeron. "Si es sobre fútbol, de lo realizado por el equipo, nosotros nada tenemos que contar, sólo el profesor Arias

es quien debe entregar los antecedentes. Nosotros dirigimos el club y él, exclusivamente el plantel". Una posición atinada.

—ooOoo—

Tarde fría de martes, 15 horas, a la hora exacta, tal como nos habían dicho, todo el plantel estaba en el campo, posando para el reportero gráfico, con una indumentaria adecuada, correctamente uniformados. Luego a trabajar.

Tratar de la campaña de José Santos Arias en el fútbol rentado es remontarse a dos décadas atrás como coach y una más como jugador activo, desde Colo Colo hacia abajo. Profesor, amplio sentido de lo que es pedagogía.

"Yo baso personalmente en tres puntos los hechos

más interesantes de esta campaña, pero primero una aclaración. Cuando se gana y se logran marcadores contundentes, todo parece ser fácil. Se habla, se dicen muchas cosas, eso no es mi deseo. Se ha conseguido un resultado adecuado. Basta.

Ahora, del plantel que es de 17 jugadores, se mantuvo a 14 que venían conmigo tras de campeonar en cuarta división, incluyendo tres valores que son auténticos y nada más. La base se mantiene, se reforzó una columna vertebral que había dado resultados.

Esa base está cimentada por gente de la región, con oficio que le permite a los juveniles que han sido incluidos en el plantel actuar con una mayor confianza. Ramiro Aguilera es un "tres" de solvencia, como "5" Juan Tobar y de "9" Raúl Alarcón que ha sabido responder con creces a la ausencia de un

notable valor como es ese chico Cueto que era nuestro y se lo llevó Universidad Católica y cedido a préstamo a San Luis para que adquiera madurez. Entre los tres valores que ahora incluyó, está un espigado arquero, Iván Somoza, viene de Magisterio de Pudahuel y pronto alcanzará gran notoriedad en el torneo, ha respondido con éxito en

los compromisos donde ha actuado. Tiene apenas 21 años. La lista es extensa con toda la gente juvenil.

Ahora es lógico. Mientras los jugadores crean en su entrenador, no hay dificultades. Los resultados conseguidos han dado al coach toda la razón. Pero es necesario aclarar que cada hombre está preparado para cumplir las funciones que el fútbol actual exige de ellos. Una figura que actúa en la defensa puede pasar al ataque sin mayores inconvenientes. Y aquel hombre de ofensiva que se vuelque a posiciones de retaguardias. Físicamente ellos están preparados para ser polifuncionales.

Finalmente, ustedes pueden observar. Un club que entrega facilidades a sus deportistas para que realicen sus trabajos sin sobresaltos, con empleos adecuados sin atrasos en los pagos de viáticos, arrendamientos de canchas, luz o agua o de carecer de los implementos más indispensables, no puede tener respuesta negativa de un grupo que se sabe estar próximo a tocar la meta. Acaba de inaugurarse un camerín con todas las como-

didades, es de lujo. No todos los clubes que militan en el fútbol profesional pueden contar con un recinto similar.

Los hombres están trabajando en el campo, que luce un piso bien afinado. Se esperan por cumplir posiciones cada vez más amplias. En un torneo que es difícil, por lo extenso (aún restan diez fechas) para conseguir ganar una de las dos plazas que los llevará a enfrentar a los mejores clasificados de la Zona Sur, la oportunidad de escalar a segunda división.

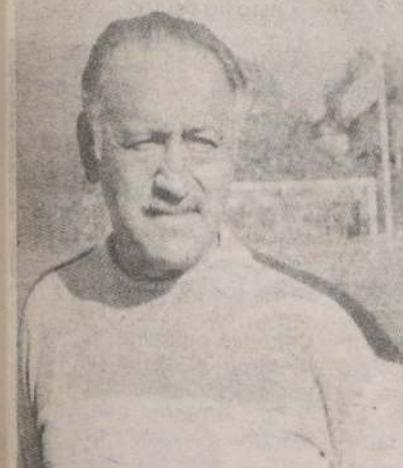
Institucionalmente, parecía que el terremoto del 3 de marzo no dejó huellas en esos hombres que hoy lucen la posesión del liderato de uno de los grupos de la tercera división. Fue la propia entidad la que logró extraer los problemas que transitaban por sus mentes. Ampliando su radio de actividad a una comunidad que caramba que necesitaba minutos de distracciones. Y se ha cumplido, además de entrevistas, Soinca Bata ha llevado alegría y orgullo porque se ha hecho dueño del liderato de la tercera división.

TITO PARIS

Fotos: R. Retamales



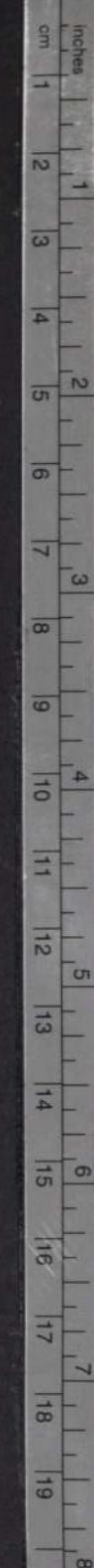
Valores de todos los tipos, en cualquier función. En el plantel hay elementos de segunda división incluidos desde dos años en Soinca-Bata, otros valores que son netamente juveniles, pero provenientes de la zona. Un campo de juego que ofrece seguridad en el desplazamiento del futbolista.



JOSE SANTOS ARIAS, una figura ampliamente conocida en el fútbol rentado por su intenso recorrido en el campo mencionado. Ahora ha conseguido afincar la potencialidad de un cuadro que saltó de cuarta división como gran campeón y luego ratificó en tercera serie.



SOINCA BATA. Todo el plantel del instituto representativo de la citada industria del calzado ocupa el primer lugar en la zona norte de la tercera división, con una ventaja de siete puntos sobre sus más cercanos seguidores.



UN EJEMPLO PARA NUESTRO DEPORTE

□ Werner Nowak, entrenador alemán no ha perdido un minuto desde que llegó a nuestro país, para entregar el máximo de conocimientos relacionados con su especialidad, el hockey césped

Werner Nowak, entrenador de hockey sobre césped. Gran currículum en su patria, Alemania Federal. Primero destacó como jugador, luego fue nominado entrenador nacional, cargo que ocupó durante once años, desde 1969 hasta 1980. Hoy director técnico del equipo de damas y de varones de Bayer Leverkusen. Además, organizó el plan de trabajo para la Escuela de Directores Técnicos en el país teutón.

Nowak prácticamente desconocido en Chile está en nuestra patria. Salió de Düsseldorf el martes en la tarde, llegó el miércoles pasado mediodía, descansó un par de horas y en la tarde ya estaba dando una charla en el Club Manquehue, sobre hockey césped, por supuesto. El jueves se puso el buzo y las zapatillas, tomó el stick y personalmente se dedicó a trabajar con el seleccionado junior que se prepara para el Mundial de Canadá. El viernes, se olvidó del frío y nuevamente estuvo enseñando stick en mano, a las mujeres de la Escuela Formativa que trabaja en el Country Club.

Sin duda, un verdadero

ejemplo de profesionalismo y de deseos de trabajar, "yo vine aquí a trabajar, desgraciadamente es muy corto el tiempo que estaré, por eso hay que sacarle el jugo a lo que más se pueda".

Nowak no domina el español, sólo algunas frases breves y cortas. Sin embargo, se da a entender a través del alemán o del inglés. "Voy a tener que aprender castellano, pues sin duda es un verdadero problema no hablarlo, pero de alguna manera se soluciona al tragar los conocimientos.

¿A qué se debe su visita al país?

Para mí es un honor que el Comité Olímpico de Alemania me haya nominado para este viaje. Además es interesante conocer diferentes personas y realidades de juego".

Comparando cuando usted estuvo en 1974 y ahora, ¿cómo encuentra el hockey sobre césped de nuestro país?

Desgraciadamente no podré ver encuentros por la competencia, pero por lo que he observado se está practicando un juego más moderno que en 1974. Antes se hablaba demasiado de los fundamentos, ahora

se ve más realidad de juego".

¿Qué fue lo que más le llamó la atención de los jugadores?

"Las ganas que tienen de aprender. Se les ve que tienen muchos deseos de jugar un mejor hockey y eso ayuda a encontrar una buena recepción a pesar de que recién me vienen conociendo".

¿En cuanto al juego?

"A mi juicio tienen buena base, pero les falta un poco en lo relacionado con la táctica. Creo que será ahí donde pondré más énfasis. Aquí como en casi todos los países de Sudamérica, les gusta mucho atacar, pero les cuesta defender. Se debe aprender a luchar por recuperar la pelota, no sólo atacar".

¿Cómo podría desarrollarse realmente el hockey en nuestro país?

"Hasta ahora se están haciendo buenas cosas, al menos por lo que me han dicho, la solución para tener una mayor calidad es que haya más miembros que participen. Después es importante que haya mayor cantidad de directores técnicos de buen nivel, como Daniel Gath y Horst Wein. En lo relacionado con las

canchas, también con la calidad de las personas y finalmente que la gente trabaje donde realmente le corresponde y no se mezclen labores".

¿En su programa se incluye la posibilidad de dar charlas a los técnicos?

"Yo no tengo ningún problema para hacerlo, es más, estoy totalmente dispuesto. Creo que sería cosa de conversarlo con Horst Wein y junto con Daniel Gath organizar algo, veremos que se puede hacer".

¿Cómo podría resumir la labor a desarrollar en nuestro país?

"No hay nada específico, estoy dispuesto a lo que me pidan".

Aprovecharé de ver lo más posible, luego extraer algunas conclusiones y si puedo aportar algo a mejorar el nivel que hay, me iré muy satisfecho".

Sin duda, si Nowak sigue trabajando a este ritmo y con esa excelente disposición sus conclusiones no serán guardarlas en el escritorio, sino que una necesidad en la aplicación directiva y deportiva del deporte de la "chueca" en Chile.

HAROLD MAYNE-NICHOLLS

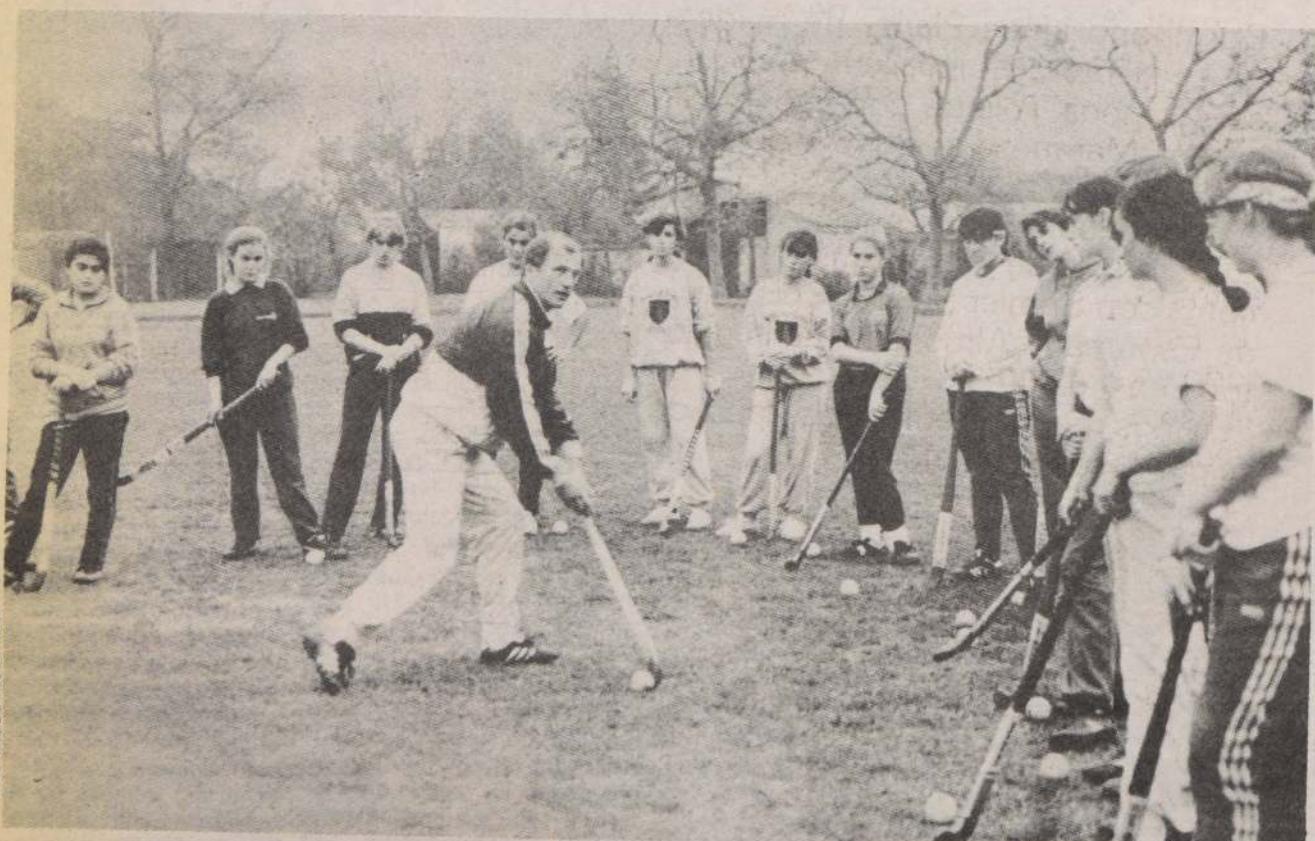


La correcta manera de enseñar. Dos "palos" para así "jugar" de defensa y de atacante al mismo tiempo.

LOS JUNIOR QUIEREN VIAJAR ¿PODRAN?...

El problema comenzó el mismo día en que obtuvieron el tercer puesto en el torneo Panamericano jugado en Orlando a principios de año. Había que buscar financiamiento para llegar al Mundial de Vancouver. Han pasado los meses y ya comienza a verse cierta luz en la oscuridad, "Al menos hemos conseguido un 50% de descuento de la Canadian Pacific, línea aérea que nos transportará. La otra mitad trataremos de conseguirla por todos los medios. Hemos ido a una serie de empresas y ahora esperamos una respuesta de Power para concretar", dice el presidente de la Federación, Esteban Geyger. "Además tengo una carta bajo la manga, si devuelven una plata por la exportación de unos palos hecha por la anterior directiva, solucionaremos gran parte del problema".

El excelente ánimo de los jugadores se observa en el campeonato de hockeysala, que se disputa en las canchas del Físico. Canchas que ellos mismos pintaron el día antes del inicio del torneo. Es lógico que los jugadores esperan que de aquí a dos semanas esté todo solucionado para así dedicarse nada más que al entrenamiento y alejar todo tipo de preocupaciones ajenas al juego.



Todas las jugadoras concentradas en las enseñanzas de Werner Nowak. El alemán en los pocos días que lleva en Chile, se ha ganado el respeto de los hockistas por su notable dedicación.

Foto: JESÚS INOSTROZA

Un avión TWA
los shiítas

bían matado a un infante de marina estadounidense y lo habían tirado a la pista.

Miembros de la Cruz Roja llevaron al hombre muerto de un tiro en la cabeza al hospital estadounidense en Beirut Occidental.

En Washington, un vocero de los Infantes de Marina desmintió que se tratara de un miembro de este cuerpo militar.

Tras cargar combustible, el avión volvió a partir a las 2.41 horas (GMT) del aeropuerto de Beirut, aterrizando cuatro horas más tarde por segunda vez en Argel. Allí los secuestreadores liberaron a otros dos pasajeros, un padre y su hija enferma, dijeron testigos presenciales.

Con ello ya han sido liberados 43 de los 145 pasajeros que se encontraban en la máquina en el momento del secuestro.

Un vocero en Atenas declaró que el gobierno griego está dispuesto a dejar en libertad a uno de los cómplices de los secuestreadores. Se trata de Ali Atwa, detenido el viernes al llamar la atención de la policía ateniense por querer subir a la máquina, pese a estar completa.

Los secuestreadores amenazaron con matar a los ocho griegos en el avión si Atwa no es dejado en libertad. Entre los pasajeros griegos también se encuentran el cantante griego Demis Roussos y su esposa.

NEGOCIACIONES

ARGEL, 15 (ANSA). — Se están efectuando negociaciones en el aeropuerto de Argel entre los piratas de Boeing de la TWA y las autoridades argelinas "en estrecha colaboración con la embajada norteamericana en Argel".

En la torre de control del aeropuerto se encuentra también el embajador norteamericano Michael Newlin, cuya presencia había sido solicitada expresamente por los piratas ya en la primera escala en Argel, ayer por la tarde.

DEMIS ROUSSOS

ATENAS, 15 (AP). — El astro de la canción griega Demis Roussos figuraba entre los

I. MUNICIPALIDAD
DE SAN MIGUEL

DEPARTAMENTO DE FINANZAS

PROPIEDAD PÚBLICA

1. Unidad Técnica: I. Municipalidad de San Miguel.
2. Materia: Arriendo de vehículos.
3. Financiamiento: P.O.J.H.
4. Participantes: Podrán participar las oferentes que posean furgones utilitarios con documentos al día.
5. Venta de antecedentes: Desde el 17 al 18 de junio 1985, en la Tesorería Municipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273.
6. Valor de antecedentes: \$ 200. — (Doscientos pesos).
7. Apertura: El día 19 de junio de 1985, a las 15.00 horas en el Teatro Municipal de San Miguel, Gran Avenida 3418.

EL ALCALDE

7 mil damnificados
Gigantesco
incendio
en China

PEKIN, 15 (DPA). — Un gran incendio declarado en la provincia china de Heilongjiang, en el norte del país, ha dejado sin hogar a unas 7.500 personas y daños materiales calculados en unos 10 millones de dólares.

Según informa hoy la prensa china, el gran incendio ocurrió ya el pasado 23 de mayo, viéndose especialmente afectada la ciudad de Vichun, conocida por su industria maderera, ubicada a 250 kilómetros al norte de Harbin. Es el incendio más pavoroso registrado hasta ahora en la citada provincia, dice un diario de Pekín.

El incendio pudo ser dominado recién después de 13 horas, habiendo destruido edificios e instalaciones con una superficie de 100.000 metros cuadrados, incluyendo 1.600 viviendas y 14 fábricas.

ULTIMATUM

ARGELIA, 15 (AP). — Los shiítas musulmanes que desde ayer tienen secuestrado un avión de la TWA fijaron hoy un nuevo plazo para la "liberación de nuestros hermanos retenidos en Israel", dijo la agencia argelina de noticias.

Luego de liberar otros diez rehenes poco antes del anochecer, los secuestreadores dijeron a negociadores argelinos que si Israel no libera a sus correligionarios para las 09.00 GMT de mañana, "partirán de Argelia con otro destino y habrá que pagar por ello", indicó la agencia.

Agregó que los secuestreadores amenazaron con tomar una serie de medidas no especificadas si Israel no libera a unos 700 presos árabes.

Tras la última liberación de rehenes, se calcula que entre 40 y 45 personas permanecen en el avión en manos de los secuestreadores, según fuentes diplomáticas.

Horas antes los secuestreadores, que ayer mataron a un pasajero norteamericano, habían liberado 50 pasajeros y las mujeres de la tripulación.

Plan económico argentino
es fuerte apuesta política

□ Drásticas medidas aplicadas en el sector encierran una crucial disyuntiva, cuyas repercusiones se conocerán en noviembre próximo

BUENOS AIRES, 15 (AP). — El plan económico vigente desde hoy en la Argentina ha sido considerado una fuerte apuesta política del presidente Raúl Alfonsín en un año en que la ciudadanía volverá a concurrir a las urnas para elegir un tercio de los 254 miembros de la Cámara de Diputados.

Naturalmente, se considera que de los resultados que produzca en el corto plazo la nueva política económica dependerán los réditos políticos que obtenga Alfonsín y su gobierno instaurado el 10 de diciembre de 1983.

"Estoy dispuesto a pagar el precio político que sea", afirmó recientemente Alfonsín, antes de darse a conocer la profundidad de las

reformas con que se procura sanear la economía para posibilitar una reactivación.

Se anticipa que unos 18 millones de argentinos acudirán a votar en noviembre para elegir a los nuevos diputados, además de concejales municipales y legisladores provinciales en renovaciones parciales de esas cámaras, de acuerdo con los términos constitucionales.

Esta semana el gobierno, tras meses de negociaciones, logró un acuerdo técnico con el Fondo Monetario Internacional (FMI) que le permitirá sortear un momento crucial en su situación financiera externa. El FMI desembarrará dos tramos de un crédito de contingencia (Stand By) firmado a fines del año pasado

por unos 1.600 millones de dólares, y allanará el camino para que los bancos acreedores concedan otros 4.200 millones de dólares en nuevos créditos.

Al problema de una deuda externa de 48.000 millones de dólares, heredada en gran parte del pasado régimen militar, se añadió entre otros una intensificación de la inflación, que superó una tasa del 1.000 por ciento anual, y un estancamiento general de la producción.

Para Alfonsín y su gobierno, la aplicación de las energéticas medidas económicas encierra una crucial disyuntiva en el plano político. Y sus costos, o sus beneficios, posiblemente se reflejarán en noviembre.

¡¡ Muchos negros llegaron a
"MUEBLES NORTE" !!

Y las vendedoras con sus mejores sonrisas y sus coquetos modales preguntaron al jefe:

¿Qué quieren estos negros, Sr. Parada?

Niñas, no sean así, les dijeron con su mejor estilo de pétalos, vienen de Villa Alemana a buscar Muebles Norte; los famosos, hasta Martín Vargas, quieren hacerle pelea a los dormitorios, lings y comedores de "Muebles Norte".

Aquí no hay smog, hay aglomeración de público, que quieren aprovechar nuestras ofertas:

NUESTRAS OFERTAS

"Conozca nuestra Superoferta de la semana:

Dormitorio Línea Plana, de madera de eucaliptus, Quincallería de Bronce, Cómoda Toilette con Espejo Gigante, Marquesa y dos Veladores, total: \$ 19.000".

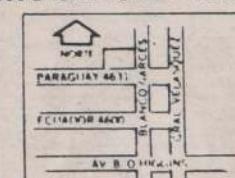
"Y continuamos con nuestra Super, Superoferta de Marquesas de Eucaliptus con Somier Sueco, Colchón de Espuma y Almohada de regalo: todo en \$ 6.900".

"Lings modelos europeos, tapiz de felpa, desde \$ 11.800".



BIBLIOTECA SALOMONICA

ATENCION AL PUBLICO en nuestro Salón de Ventas, en la misma Fábrica, ubicada en calle Paraguay N° 4631 (por Ecuador altura 4600), Quinta Normal, de lunes a viernes, de 9.00 a 19.30 horas". "Sábados de 9.30 a 15.00 horas".



"NO ATENDEMOS
LOS DOMINGOS".
"Consulte a nuestros
teléfonos:
799167 y 795960".



COMEDOR NIXY



DORMITORIO SALOMONICO

Foto: JESÚS INOSTROZA

Inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Resultados del Hipódromo Chile

1 ^o Carrera 1.200 mts. Indice 10 al 2	
1 ^o (9) EFIGIE 51 por Pilanielbun y Enemiga del stud "L.P.R."	
jinete Alberto Pérez	
2 ^o (7) Tres Zorros 58 R. Pérez	15,40
3 ^o (3) Supertrám 58 M. Olgún	7,30
4 ^o (2) Minestrina 54 S. Azócar	22,80
5 ^o (4) Ramay 53 J. Navarrete	9,10
6 ^o (10) Espiganta 52 C. Delgado	37,30
7 ^o (11) Surcador 52 G. Pinto	4,30
8 ^o (14) Puente Roto 51 G. Farfán	15,00
9 ^o (16) Nasperpe 50 J. Silva	14,00
10 ^o (12) Treile 52 J. Berrios	5,70
11 ^o (8) Diamatina 52 V. Rojas	10,40
12 ^o (15) Purpurina 51 C. Rojas	9,70
13 ^o (13) Concentrado 51 J. R. Castillo	60,20
14 ^o (1) Contramaestre 54 F. Díaz	5,30
15 ^o (6) Sureste 53 C. Barraza	12,60
16 ^o (6) Tío Rey 53 H. Gálaz	59,00
Ganada por 2.1/2 cpos. el 3 ^o a 1/2 cpo. el 4 ^o a 2.1/2 cpos. el 5 ^o a 1/2 cpos. y el 6 ^o a 1.1/2 cpos. Tpo. 1.13 Corrieron todos. Prep. Juan Pérez C. Div. \$ 15,40. 4,70. 2,70. 5,70. Triple inicial. Se jugaron 19.234 vales. (9) Efígie tenía 817. Valor enganche \$ 1.810.	

2 ^o Carrera 1.200 mts. para potrillos de dos años no ganadores	
1 ^o (2) APOCOPE 56 por Apollo Streak y Floresta del stud "Gran Carlos"	
jinete Sergio Azócar	
2 ^o (14) Sextante 56 L. Cornejo	2,40
3 ^o (16) Tirant 56 R. Pérez	35,00
4 ^o (5) Forajido 56 J. Turiata	12,00
5 ^o (9) Olímpique 56 G. Barrera	51,70
6 ^o (11) Petit Jeune 56 G. Farfán	6,70
7 ^o (7) Millet 56 S. VERA	186,20
8 ^o (13) Rodajito 54 J. Vergara	14,00
9 ^o (15) Spectacular 56 S. Vásquez	17,70
10 ^o (6) Kurdo 56 E. Guzmán	4,80
11 ^o (3) Contrapuesto 56 C. Leighton	62,10
12 ^o (10) Pavarotti 56 J. Tobar	20,80
13 ^o (12) Príncipe de Gales 56 L. Muñoz	13,70
14 ^o (1) Antifaz 56 J. Amestelly	7,20
15 ^o (4) Dumping Game 56 A. Pereira	9,30
16 ^o (8) Miraggio 54 L. Corvalán	166,70
Ganada por pczo. el 3 ^o a 1/2 cpo. el 4 ^o a 3 cpos. el 5 ^o a 2 cpos. y el 6 ^o a 2 cpos. Tpo. 1.12.3/5. Corrieron todos. Prep. Luis Urbina H. Div. \$ 2,40. 1,50. 4,80. 2,60. Triple (2) Apocope tenía 333. Valor enganche \$ 5.690.	

3 ^o Carrera 1.500 mts. para hembras de tres años y más.	
1 ^o (6) LA MINUCA 50 por Trayano y Granjería del Sr. Patricio Miller M.	
jinete Jorge Vergara	
2 ^o (2) Mocita Tana 54 M. Olgún	17,50
3 ^o (4) Miradilla 52 L. Toro	4,00
4 ^o (9) Esperanza Milana 48 G. Pinto	4,50
5 ^o (1) Super Plus 56 G. Barrera	36,30
6 ^o (5) Aresta 50 R. Chamorro	1,60
7 ^o (8) Directoria 48 J. R. Castillo	13,90
8 ^o (7) Arfímate 48 P. Castillo	26,10
9 ^o (3) Sharpara 54 S. Azócar	7,50
10 ^o (16) SUDOCICO 56 por Suspicante y Divorciada del Stud "Gigola"	39,30
Ganada por 2 cpos. el 3 ^o a pczo. el 4 ^o a 1/2 cbza. el 5 ^o a cbza. y el 6 ^o a 4.1/2 cpos. Tpo. 1.32 Corrieron todos. Prep. Pedro Inda C. Div. \$ 17,50. 4,80. 2,40 Div. Triple Inicial al primer lugar con 11 vales acertados \$ 109.991, al segundo lugar con 69 vales acertados \$ 4.384.	

4 ^o Carrera. — 1.200 mts. para potrillos de dos años no ganadores.	
1 ^o (16) SUSODICO 56 por Suspicante y Divorciada del Stud "Gigola"	
jinete Gustavo Barrera	
2 ^o (2) Aleutiano 56 J. Turrieta	4,70
3 ^o (1) Escudero 59 D. Salinas	13,30
4 ^o (9) Gran Papa 56 S. Vásquez	2,00
5 ^o (3) Barak 56 G. Pardo	4,40
6 ^o (11) Megaterio 56 F. Carvajal	31,40
7 ^o (6) Domingo Feliz 56 A. Pereira	69,20
8 ^o (8) Felipe 55 S. Soto	18,60
9 ^o (14) Peniamo 56 C. Leighton	23,20
10 ^o (13) No Me Acuerdo 56 J. Amestelly	38,50
11 ^o (5) Coligual 56 M. Olgún	51,80
12 ^o (7) Espaciado 56 J. Silva	7,70
13 ^o (10) Maleton 56 E. Guzmán	71,20
14 ^o (15) Sucedido 56 J. Verdugo	30,00
Ganada por 5 cpos., el 3 ^o a pczo., el 4 ^o a 1/2 cpo., el 5 ^o a 6 cpos., el 6 ^o a 5 cpos. Tpo. 1.12. No corrieron: (4) Bold Fresh, (12) Minuzzare. Prep. Oliviero Martínez L. Div. \$ 4,70. \$ 1,80. \$ 2,60. \$ 1,50.	

5 ^o Carrera. — 1.200 mts. para potrillos de dos años no ganadores.	
1 ^o (10) MISTER ROBERT 56 por Musketeer y Catastivo del Stud "La Campana"	
jinete Servio Vera	
2 ^o (14) Sindical 56 G. Pardo	11,40
3 ^o (9) Mendicante 56 D. Salinas	1,60
4 ^o (7) Dear Gringo 56 L. Cornejo	23,60
5 ^o (13) Saint John 56 J. Barraza	12,20
6 ^o (4) Barrancal 56 J. Duarte	10,20
7 ^o (5) Che Ciruja 55 C. Rojas	10,30
8 ^o (8) Felinado 56 J. Navarrete	31,60
9 ^o (11) Neck 56 L. Muñoz	137,70
10 ^o (6) Chief Yoyo 56 E. Guzmán	6,00
11 ^o (1) Alemán 56 J. Silva	29,80
12 ^o (15) Solid Gold 56 V. Barrera	88,20
13 ^o (3) Anthony Quinn 56 F. Diaz	18,70
14 ^o (12) Neuquén 56 C. Leighton	19,80
15 ^o (16) Susurro 56 H. Galaz	27,50
16 ^o (2) Amok 54 J. B. Castillo	103,80
Ganada por 4 cpos., el 3 ^o a 6 cpos., el 4 ^o a 1/2 cpo., el 5 ^o a 4 cpos., el 6 ^o a 1 cpo., Tpo.: 1.11.4/5. Corrieron todos. Prep. Carlos Urbina H. Div. \$ 11,40. \$ 2,30. \$ 1,30. \$ 3,60. Cuádruple: Se jugaron 16.124 vales. (1) Mister Robert tenía 1.105. Valor enganche \$ 1.120,00.	

6 ^o Carrera. — 1.600 metros. Indice 35 e inferiores.	
1 ^o (3) VERTICO 57 por Kamen y Vrtiginosa del Stud "Santa Esperanza"	
jinete Sergio Vera	
2 ^o (7) Paillahue 49 P. C. Astilllo	6,20
3 ^o (3) Stock 50 M. Aranda	6,40
4 ^o (4) Banano 54 R. Pérez	3,30
5 ^o (5) Ruente 53 S. Azócar	4,70
6 ^o (2) Sprite 57 S. Vásquez	6,40
Ganada por nar. el 3 ^o a 1 cpo., el 4 ^o a 6.1/4 cpos., el 5 ^o a 4 cpos., el 6 ^o a 6 cpos. Tpo.: 1.36.1/5. No corrió: (1) Royal King. Prep. Osvaldo Jara R. Div. \$ 6,20. \$ 2,70. \$ 2,70. Cuádruple: (3) Vértigo tenía 144. Enganche \$ 13.160.	

7 ^o Carrera. — 1.300 mts. Clásico "INVESTIGACIONES DE CHILE".	
1 ^o (8) SOVEREIGN AWARD 53 por Sovereign Deck y Aguazul del Stud "Guipi"	
jinete G. Barrera	

3 ^o (11) Pelaje 49 P. Castillo	9,20
4 ^o (7) Don Baucha 52 E. Suárez	6,10
5 ^o (12) Seria Cosa 48 J. Silva	15,80
6 ^o (3) Blue Royal 56 C. Leighton	15,50
7 ^o (2) Hilado 58 J. Amestelly	15,90
8 ^o (10) Mostazo 50 M. Santos	9,00
9 ^o (11) Quipo 54 S. Azócar	20,10
10 ^o (5) Quipo 54 S. Azócar	24,80
11 ^o (4) Temeridad 55 E. Guzmán	65,30
12 ^o (1) Derivo 58 H. Galaz	84,10

Ganada por 3/4 cpo., el 3^o a 1 cpo., el 4^o a 1 cpo., el 5^o a 4.1/2 cpos., el 6^o a 3/4 cpo. Tpo.: 1.17.2/5. Corrieron todos. Prep. Eduardo Zijl G. Div. \$ 2,10. \$ 1,30. \$ 1,60. Cuádruple: (8) Sovereign Award tenía 70. Valor nominal \$ 21.223.

Descartado

Club Hípico

(Domingo 16 de junio de 1985)

1ª CARRERA a las 13.30 hrs. 1.600 Mts. Ind. 17 al 12. (1ª Válida Triple N° 1).

1219 D. Bernal	11	1	Esopo	55 N.N.	8
1271 G. Tapia	9-4-7	2	Llaverizo	55 N.N.	5
1239 J. Melero	6-3-3	3	N. Letter	55 J. Barraza	2
1232 P. Molina	4-7-7	4	T. Amor	55 N.N.	6
1232 E. Cortez	3h-10h	5	P. Dura	52 M. Vergara	9
1276 J. B. Castro	13h-2	6	Mangaia	51 M. Aranda	1
407 D. Bernal	2-7	7	Quillay	51 G. Barrera	7
1107 E. Beuzenberg	10-10	8	V. Almacén	51 L. Toro	4
1290 L. Diaz	8-2-2	9	Duvan	51 J. Berrios	3

GRUPOS: 1(1 al 3) 2(4 al 6) 3(7 al 9)

2ª CARRERA a las 14.00 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Machos 2 años perd. (2ª Válida Triple N° 1).

1285 G. Silva	8-3-2	1	Afinado	56 G. Barrera	10
1225 O. González	9h	2	Exito	56 M. Santos	13
P. Medina	3	3	Capitancito	56 C. Leighton	8
1283 E. Beuzenberg	8	4	Crimagno	56 P. Cerón	16
402 J. Inda M.	9	5	Dagmar	56 E. Silva	5
A. Rivas	6	6	G. Cantor	56 J. Muñoz	12
1279 J. Vélez	14h-12	7	Isidoro	56 C. Delgado	2
1279 D. Bernal	9-5	8	Llaverito	56 N.N.	11
P. Melej	—	9	Meskeine	56 P. Vega	6
J. Cavieres	—	10	Modelado	56 S. Vásquez	15
1142 A. Bagú	5h-7h	11	Olive	56 F. Diaz	9
1283 M. Velarde	4	12	Pernhue	56 R. Toledo	1
1142 A. Carreño	5-6-6	13	Resuelto	56 N. Urrutia	7
H. Miranda	—	14	Sagaz	56 N. Vera	4
1283 L. Espinoza	11-11	15	Saonante	56 O. Jara	3
1225 D. Torres	13h	16	T. Toyo	56 L. Corvalán	14

GRUPOS: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 16)

3ª CARRERA a las 14.30 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Machos 3 años perdedores. (3ª Válida Triple N° 1).

1287 A. González	3	1	Abonado	56 H. Mellado	10
1259 R. Rojas	7h-14h	2	Besado	56 J. Carrasco	13
1210 S. Escalante	4-3-6	3	Carrier	56 M. Vergara	8
1211 M. Espinoza	4-7-8	4	Devocin	56 R. Vergara	5
463 M. Espinoza	8-10-13	5	Ganchero	56 S. Zúñiga	12
1287 O. L. Silva	11-9-11	6	Hankou	56 J. Castillo	2
1287 E. Cortez	13h-14	7	Mangrullo	56 C. Gallequillo	11
1287 P. Inda C.	13V-10	8	Método	56 V. Barrera	6
1307 R. Quiroz	10h-9h	9	Mr. Faila	56 E. Guzmán	15
1287 H. González	7-7-4	10	Patrimonio	56 F. Diaz	9
1287 C. Tapia	8-2-2	11	Preferido	56 M. Santos	1
1287 L. Santos	12-13	12	Pucatruhue	56 L. Salinas	7
1287 E. Carreño	3-5	13	Qué Bueno	56 S. Vásquez	4
805 L. Guerrero	13h-8h	14	Rabillo	56 D. Basalto	3
1287 M. Rodríguez	10h-6	15	R. Boy	56 N. Vargas	14

GRUPOS: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 15)

4ª CARRERA a las 15.00 hrs. 1.200 Mts. Ind. 6 al 1. (1ª Válida 5 y 6).

1325 S. Escalante	6h-6	1	Pochard	55 M. Vergara	10
1325 F. Solar	2-7-13	2	Rabietita	55 N.N.	13
1291 G. Peralta	7-13-5	3	Reginald	55 N.N.	8
1317 M. Muscatt	4-2	4	Remisol	55 G. Farfán	16
1291 A. Martínez	17-8-11	5	Sospechada	55 L. Cornejo	5
1170 G. Melej	9-12-14	6	Lisaya	54 L. Cornejo	12
1317 P. Melej	7-9-4	7	Maine	54 D. Salinas	2
1281 M. Velarde	5-3-5	8	Trompetista	54 J. Morgado	11
1281 N. Hadwa	4-6-2	9	Troyanero	54 N. N.	6
1045 C. Santos	14h-15	10	Trufa	54 H. Mellado	15
1045 D. Bernal	9-13-16	11	Bebita	53 J. C. Silva	9
1317 A. Quiroz	2-12-5	12	Follaje	53 C. Delgado	1
1273 J. L. Melero	14h-6	13	Repuente	53 J. Barraza	7
1265 E. Carreño	2v-5	14	Trotric	53 J. Verdugo	4
1112 A. Martínez	12h-13h	15	Treile	53 J. Berrios	3
1266 E. Inda S.	12-11-6	16	Atlantus	51 J. Diaz	14

GRUPOS: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 16)

5ª CARRERA a las 15.30 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Machos 2 años no ganadores. (2ª Válida 5 y 6. Enganche).

1046 J. Walker	9-9	1	Abadengo	56 J. Romero	10
R. Serrano	—	2	Arroyito	56 P. Vega	13
1283 L. Herrera	5-7-2	3	Bullet	56 N. Urrutia	8
1285 P. Inda C.	9-3	4	Catedrático	56 V. Barrera	5
O. González	—	5	Classic	56 M. Santos	12
1286 A. Rivas H.	7-8	6	C. Game	56 J. Berrios	2
1320 L. Espinoza	6-11-17	7	Desodorante	56 O. Jara	11
J. Silva	—	8	Kelly	56 E. Guzmán	6
1285 G. Melej	15H-14	9	Mirto	56 L. Cornejo	15
1283 P. Bagú	8-3-6	10	Nahuelhuén	56 P. Cerón	9
J. Inda	—	11	Protection	56 E. Silva	1
1320 A. González	6-9-14	12	Rahue	56 F. Carvajal	7
D. Bernal	—	13	Rev Sol	56 N. N.	4
H. Miranda	—	14	Señalado	56 N. Vera	3
A. Bagú	—	15	Spell	56 F. Diaz	14

GRUPOS: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 15)

6ª CARRERA a las 16.00 hrs. 1.500 Mts. CLASICO POLICIA DE INVESTIGACIONES DE CHILE. (3ª Válida 5 y 6).

1282 A. González	7-6-3	1	Alexander	61 F. Carvajal	5
1323 O. Salinas	1v-3-3	2	Diadoro	61 P. Cerón	2
243 S. Fuentes	1	3	Snow Car	61 L. Muñoz	6
1158 J. Cavieres	3-8-3	4	Tambor	61 S. Vásquez	1
1323 C. Vásquez	2v-3v-6	5	Temeridad	61 E. Guzmán	7
1282 P. Inda C.	5-4-4	6	Vamos Bien	61 G. Lizama	4
977 A. Bulezú	úv-7h	7	Punch	58 E. Silva	3

GRUPOS: 1(1 al 2) 2(3 al 5) 3(6 al 7)

7ª CARRERA a las 16.30 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Machos 2 años perd. (4ª Válida 5 y 6).

1156 J. Inda	6	1	A. Nonino	56 C. Leighton	10
1043 A. Rivas H.	6-11	2	Bayu	56 J. Muñoz	13
C. Tapia	—	3	Caboclo	56 N. N.	8
1279 M. Velarde	6-5-4	4	Cronino	56 S. Soto	16
1303 E. Inda S.	10-13h	5	Esponjado	56 S. Zúñiga	5
P. Melej	—	6	G. Polanco	56 P. Vega	12
1223 W. Robles	8-12-10h	7	Libro	56 P. Santos	2
P. Inda C.	—				

MUTUALIDAD DE CARABINEROS

CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE: General Director
Coronel
Coronel (R)
Capitán

D. CESAR MENDOZA DURAN
D. RICARDO ESPINOZA TAPIA
D. VICTOR LAWRENCE ROMAN
D. JAIME BARRIENTOS EISELE

VICEPRESIDENTE: General Inspector
Subdirector Op. de la Policía de Investigaciones de Chile
Tte. Coronel
Suboficial Mayor

D. HECTOR CAMPOS VARGARA
D. JULIO RADA JIMENEZ
D. GERARDO MALUJE ABRAHAM
D. CARLOS CASAS SUAZO

	S. Generales 1984	Vida 1984	Consolidado 1984	Ej. Anterior Corregido
ACTIVO				
Inversiones				
Caja y Bancos		11.372.358	11.372.358	19.681.614
Instrumentos de Renta Fija	23.447.460	1.844.040.917	1.867.488.377	1.670.796.221
Instrumentos de Renta Variable		143.812.790	143.812.790	62.503.783
Bienes Raíces:	747.936.664	133.159.473	420.388.333	553.547.806
menos: Dep. Acumulada Ej. Ant.	151.406.990			533.200.285
Ejerc. Actual	42.981.868			
Total Inversiones	156.606.933	2.419.614.398	2.576.221.331	2.286.181.903
Deudores				
Deudores por Primas	13.415.340		13.415.340	14.265.580
Deudores por Administración		10.385.047	10.385.047	11.020.105
Total Deudores	13.415.340	10.385.047	23.800.387	25.285.685
Otros Activos				
Muebles, Utiles y Vehículos	22.097.385	15.545.921	15.545.921	17.411.728
menos: Dep. Acum. Ej. Ant.	2.704.470			
Dep. Ejerc. Actual	3.846.994			
Total Otros Activos		15.545.921	15.545.921	17.411.728
Total Activos	170.022.273	2.445.545.366	2.615.567.639	2.328.879.316

	S. Generales 1984	Vida 1984	Consolidado 1984	Ej. Anterior Corregido
PASIVO				
Pasivos a Corto Plazo				
Reserva de Riesgos en Curso	13.712.506		13.712.506	12.967.225
Reservas Matemáticas de Vida		87.958.487	87.958.487	86.621.755
Siniestros por Pagar		2.793.408	2.793.408	6.268.324
Deudas con Reaseguradores e Intermediarios	4.288.944		4.288.944	3.375.032
Impuestos y Retenciones por Pagar		13.341.047	13.341.047	14.472.857
Deudas con Entidades Financieras		72.259.998	72.259.998	
Acreedores por Administración	10.385.047		10.385.047	
Total Pasivo a Corto Plazo	28.386.497	176.352.940	204.739.437	134.726.296
Pasivo a Largo Plazo				
Reservas Matemáticas de Vida		852.682.806	852.682.806	763.317.379
Total Pasivo a Largo Plazo		852.682.806	852.682.806	763.317.379
Total Pasivos	28.386.497	1.029.035.746	1.057.422.243	898.043.677
Patrimonio				
Reservas Reglamentarias		1.203.839.927	1.203.839.927	1.062.081.122
Reservas de Utilidades	132.208.678	144.199.511	276.408.189	297.938.808
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	9.427.098	68.470.182	77.897.280	70.815.709
Total Patrimonio	141.635.776	1.416.509.620	1.558.145.396	1.430.835.639
Total Pasivos y Patrimonio	170.022.273	2.445.545.366	2.615.567.639	2.328.879.316

Las Notas N°s. 1 a la 6 forman parte integral de los estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1984

	S. Generales 1984	Vida 1984	Consolidado 1984	Ej. Anterior Corregido
INGRESO DE EXPLOTACION				
Prima Directa	42.157.887	325.717.762	367.875.649	356.359.304
Prima Aceptada				
Prima Cedida	(16.110.401)	(95.821.890)	(16.110.401)	(14.753.200)
Ajuste Reservas Técnicas y Fondos	(745.281)	(96.567.171)	78.644.073	
Ingresos de Primas	25.302.205	229.895.872	255.198.077	262.962.031
Producto de Inversiones	1.641.322	246.094.343	247.735.665	216.505.894
Total Ingresos	26.943.527	475.990.215	502.933.742	479.467.925
COSTOS Y GASTOS				
Siniestros y Otros Beneficios a Asegurados	4.048.882	91.548.313	95.597.195	88.238.246
Costo de Intermediación	(6.643.365)	(6.643.365)	(6.643.365)	(7.027.562)
Administración y Ventas	16.672.890	65.272.356	81.945.246	84.135.934
Amortización y Castigos		46.828.862	46.828.862	47.594.692
Total Costos y Gastos	14.078.407	203.649.531	217.727.938	212.941.310
Utilidad antes de Corrección Monetaria	12.865.120	272.340.684	285.205.804	266.526.615
C. Monetaria Estado de Resultados	(3.438.022)	(203.870.502)	(207.308.524)	(195.710.906)
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	9.427.098	68.470.182	77.897.280	70.815.709

Las Notas N°s. 1 a la 6 forman parte integral de los estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	1984	1983
RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR OPERACIONES:		
Utilidad Neta del Período	77.897.280	70.815.709
Cargos (Abonos) que no representan movimiento de fondos		
Depreciaciones del Ejercicio	46.828.862	47.594.692
Incremento en la reserva de Riesgos en Curso y/o Matemáticas de Vida	91.447.440	78.644.073
Aumento en otras cuentas de Pasivo Corto Plazo	913.912	494.028
Incremento Reservas Patrimoniales	49.412.477	164.843.225
Disminución de Deudores	1.485.298	16.397.404
Aumento Deudas Entidades Financieras	72.259.998	
	340.245.267	378.789.131

	1984	1983
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS EN:		
Inversiones del Período		
Disponible		
Instrumentos de Renta Variable	(8.309.256)	13.938.510
Instrumentos de Renta Fija	81.309.007	17.731
Bienes Raíces	196.692.156	300.386.581
Muebles, Utiles y Vehículos	63.329.389	45.893.041
Disminuciones Pasivo Corto Plazo	5.242.784	14.461.646
	340.245.267	378.789.131

Las Notas N°s. 1 a la 6 forman parte integral de los estados financieros

SANTIAGO, FEBRERO 28, 1985

CESAR MENDOZA DURAN
GENERAL DIRECTOR DE CARABINEROS
PRESIDENTE

SERGIO MOYA POTTSTOCK
GERENTE

JORGE GARCIA GALLARDO
CONTADOR GENERAL
R.C.C. 14111

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

- Normas Contables Aplicadas**
Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados, y a las normas específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. Estos estados financieros comprenden un período de doce meses, desde el 1º de enero al 31 de diciembre de 1984.
- Inversiones**
2.1 **Acciones:** Incluyen las siguientes acciones:
716.799 acciones Caja Reaseguradora de Chile S.A. a \$ 130 c/u
1.487 acciones Chilectra Metropolitana a \$ 188 c/u
- 2.2** **Depósitos a Plazo:** Se incluyen depósitos a plazo a menos de 90 días, valorizados de acuerdo a sus montos iniciales, más los intereses obtenidos al 31-12-84 por un total de \$ 144.248.302
- 2.3** **Cuotas de Fondos Mutuos:** Corresponden a 35.854.22 cuotas del Fondo Mutuo Visión a \$ 1.404.28 c/u, valor de rescate al 31-12-84: total \$ 50.349.364

(CONTINUAR)

MUTUALIDAD DE CARABINEROS (CONCLUSION)

2.4.1 Otras Inversiones de Renta Fija

Letras Hipotecarias: Las letras emitidas por los Bancos que se indican, se ajustaron a su valor presente, cargando o abonando las diferencias con su valor par, a los reajustes de inversiones de la Mutualidad.

Banco Unido de Fomento	240 UF	\$ 535.212
Banco Continental	1.6196 UF	13.816.911
		\$ 14.352.123

2.4.2 CAR serie "E": Se muestran a su valor par de cotización, más los intereses (7% anual) devengados al 31 de diciembre de 1984. Estos CAR alcanzan a un valor de \$ 23.447.460

2.4.3 Pagares Reajustables Tesorería: Están contabilizados a su valor presente por un total de \$ 160.348.836, incluyendo reajustes e intereses. Su valor par es de \$ 159.763.289. De las diferencias producidas entre los intereses devengados según la tasa de interés y la TIR, al momento de su compra, se han amortizado en el presente ejercicio con abono a resultados la suma de \$ 1.061.349 quedando un saldo por amortizar de \$ 911.338

2.4.4 Pagares Dólar Preferencial: Se presentan a su valor presente por un total de \$ 186.773.130, incluyendo reajustes e intereses. Su valor par es de \$ 192.178.223. Se amortiza en el presente ejercicio la suma de \$ 2.224.220 con abono a resultados por efecto de la diferencia entre la tasa de interés del instrumento y la TIR, al monto de su compra.

2.4.5 Pagares portador Banco Central: Se presentan a su valor presente por un total de \$ 93.207.460, incluyendo reajustes e intereses, su valor par es de \$ 80.203.855. De acuerdo a las instrucciones emanadas de la circular 233 de la Superintendencia de Valores y Seguros para este tipo de inversiones de un total de \$ 11.620.740 se cargó a resultados la suma de \$ 984.600 por diferencia de intereses devengados entre la tasa del instrumento y la TIR, al momento de su adquisición.

2.4.6 Prestaciones Económicas a Socios

Se incluyen un total de \$ 1.245.111.066 a su valor actualizado, con intereses devengados y/o los reajustes del periodo según corresponda.

2.5 Bienes Raíces

Los bienes raíces se muestran al valor del avalúo fiscal vigente al 31 de diciembre de 1984 o de adquisición, más incrementos por readecuaciones y ampliaciones y se presentan netos de depreciaciones acumuladas y las del presente ejercicio. La depreciación de estos bienes ha sido calculada de acuerdo al método de depreciación lineal, considerando su vida útil económica. El valor neto de los bienes raíces se desglosa como sigue:

Valor Neto al 31-12-83	Variación neta del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Valor Neto al 31-12-84
436.334.112	160.195.562	(42.981.868)	553.547.806

3. Corrección Monetaria al Estado de Resultados

Los estados de resultados del ejercicio y los del inmediatamente anterior han sido corregidos monetariamente a la fecha de cierre, de acuerdo a las disposiciones que sobre la materia ha dictado la Superintendencia de Valores y Seguros.

De acuerdo a lo anterior y a objeto de facilitar su comparación, los estados financieros del año 1983 se actualizaron en forma extracontable al 31 de diciembre de 1984, mediante la aplicación de un 22,2%.

Los diferentes saldos de las cuentas que comprenden este estado de resultados del año 1984, se actualizaron con cargos y/o abonos a la cuenta Corrección Monetaria, la que finalizó con un saldo deudor de \$ 203.870.502

4. Reservas Técnicas

Las reservas matemáticas y de riesgos en curso, han sido constituidas de acuerdo a las normas y cálculos actuariales respectivos y a las disposiciones de la Superintendencia de Valores y Seguros vigente al 31-12-84

5. Cambios en el Patrimonio: Las variaciones experimentadas en el patrimonio durante el año 1984, se presentan en el siguiente cuadro:

	Saldos al 31-12-83	Distribución Excedente 83	Disminuciones: Cast., Pérdidas Vtas. Act. B. Soc.	Aumentos: Val. Activos, Utili- dades Retenidas	Saldos al 31-12-84	Traspaso a Seguros Ge- nerales	Segundo Gru- po Vida
FONDOS Y RESERVAS							
Ajuste Avalúo Fiscal	495.642.931			101.381.419	597.024.350		597.024.350
Reajuste Inversiones	373.490.557		54.539.487	287.864.507	606.815.577		606.815.577
RESERVAS DE UTILIDADES							
Fondos Revalorización y Bonificación de Pólizas	2.770.154	11.590.132	7.554.320		6.805.966		6.805.966
Fondo Diferencia en Venta de Bienes	11.229.090			48.700	11.277.790		11.277.790
Fondo Ayuda Familia Socios fallecidos	2.481.011	8.113.093	4.409.457	6.553.011	12.737.658		12.737.658
Fondo Mantención Préstamos a los Socios	13.003.807	5.795.066			18.798.873		18.798.873
Fondo Siniestros Catastróficos	157.013.862		4.212.786	3.878.409	156.279.485	132.208.678	24.070.807
Fondo Reparación y Construcción de Propiedades	15.161.244	8.113.093	2.552.408		20.721.929		20.721.929
Fondo Ayuda Bienestar Social		23.180.264	15.547.053		7.633.211		7.633.211
Fondo Eventualidades	42.153.277				42.153.277		42.153.277
	1.112.945.933				1.480.248.116	132.208.678	1.348.039.438

6. Contingencias y Compromisos

A la fecha de cierre no existen gravámenes ni prohibiciones sobre la totalidad de los activos de esta Corporación.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

SEÑOR PRESIDENTE
DEL HONORABLE CONSEJO DE LA
MUTUALIDAD DE CARABINEROS

Hemos examinado el Balance General de la Mutualidad de Carabineros de Chile al 31 de diciembre de 1984 y el correspondiente Estado de Resultados y el Estado de Cambios en la Posición Financiera, los que contienen los resultados de las operaciones referidas a seguros del Primer y Segundo Grupos por el ejercicio de doce meses terminados en esta fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y Estados de Resultados, así como el de Cambios en la Posición Financiera, presentan razonablemente la situación financiera de la Mutualidad de Carabineros al 31 de diciembre de 1984 y los resultados de sus operaciones de cambios en su posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con principios contables generalmente aceptados. Estos estados financieros se elaboraron sobre una base uniforme con los del año anterior y de acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Se deja constancia que los estados financieros del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1984 fueron examinados en su oportunidad, habiéndose emitido el informe correspondiente.

SANTIAGO, FEBRERO 28, 1985

MARIO W. URIBE GALLARDO
CORONEL (I) DE CARABINEROS
R.C.C. 14931

MARCOS R. IBACACHE ROJAS
CORONEL (I) DE CARABINEROS
R.C.C. 19953

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

De acuerdo a lo dispuesto en el Art. 31, N° 2 del Título VIII de los Estatutos de la Mutualidad de Carabineros, los suscritos, designados Inspectores de Cuentas en la última Asamblea de Socios, hemos procedido a revisar el Balance Anual al 31 de diciembre de 1984 de la referida Corporación, comprobando que las cantidades estampadas en él corresponden a los saldos que a esa fecha figuran en las cartolas del mayor.

Asimismo, fueron examinados los Certificados de Custodia de los Valores Mobiliarios, las Conciliaciones Bancarias y los correspondientes certificados extendidos por los Bancos.

SANTIAGO, FEBRERO 28, 1985

EDUARDO PIZARRO PINOCHET
CORONEL DE CARABINEROS

JOSE VIDAL GUZMAN
CORONEL DE CARABINEROS

WENCESLAO DIAZ VILCA
TTE. CORONEL (I) DE CARABINEROS

CERTIFICADO

1. El Actuario Matemático infrascrito certifica:
Que las Reservas Matemáticas del presente Balance han sido calculadas en conformidad a la ciencia actuaria.
2. Que se ha aplicado el Método de cálculo de Reservas Matemáticas Globales determinado para un sistema de recurrencia de acuerdo con la fórmula de FOURET, según las normas impartidas y/o aceptadas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y ascienden al 31-12-84 a la cantidad de \$ 940.641.293.

SANTIAGO, FEBRERO 28, 1985

CONRADO SEPULVEDA VALENZUELA
ACTUARIO MATEMÁTICO

INVENTARIO DE INVERSIONES

SEGUROS GENERALES

Instrumentos de Renta Fija

Certificados de Ahorro Reajustables CAR "E" 23.447.460

Bienes Raíces

Sitio Manuel Montt 1759	5.448.878
Sitio Manuel Montt 2427	10.995.566
Sitio Compañía 2405-2415	3.737.450
Sitio Brown Norte 325	9.406.287
Sitio Hernán Cortés 2650	8.042.670
Sitio Cienfuegos 131-151	4.610.474
Sitio José Domingo Cañas 1047	2.954.216
Sitio Catedral 1337-1339	31.700.855
Prop. Estoril Los Gladiolos	22.821.783
Prop. Las Condes 12156	20.722.239
Sitio Avda. Bulnes 163	6.019.905
Prop. Ricardo Lyon 1363	6.699.150
	133.159.473

TOTAL INVERSIONES

156.606.933

VIDA

Instrumentos de Renta Variable

716.799 Acc. Caja Reaseguradora	93.183.870
1.487 Acc. Chilectra Metropolitana	279.556
Depósitos Fondos Mutuos	50.349.364

143.812.790

Instrumentos de Renta Fija

Letras Hipotecarias Banco Continental	13.816.911
Bonos Hipotecarios Banco Unido de Fomento	535.212
Depósitos a Plazo Moneda Nacional	144.248.302
Pagarés Reajustables Tesorería	160.348.836
Pagarés Dólar Preferencial	186.773.130
Pagarés Portador Banco Central	93.207.460
Prestaciones Económicas	1.245.111.066
	1.844.040.917

Bienes Raíces

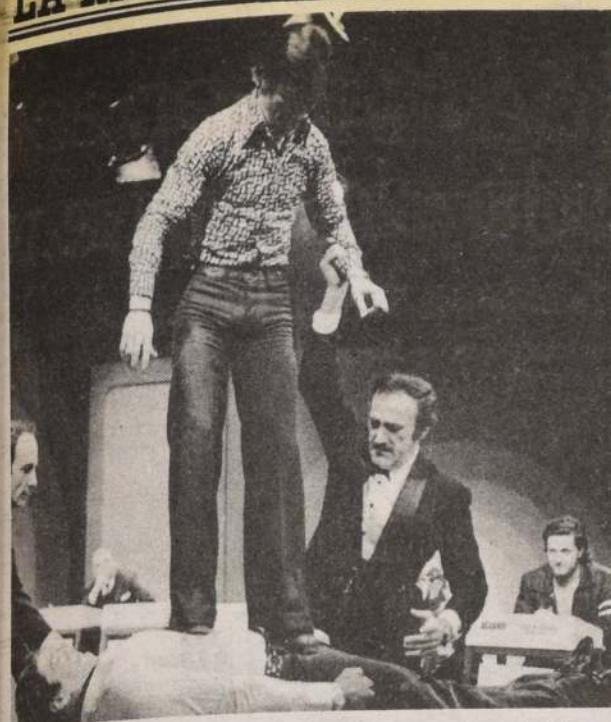
Edificio General Norambuena	313.957.071

<tbl

28 económicos

Santiago de Chile, Domingo 16 de Junio de 1985 **LA NACION**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 3310 3311 3312 3313 3314 3315 3316 3317 3318 3319 3320 3321 3322 3323 3324 3325 3326 3327 3328 3329 3330 3331 3332 3333 3334 3335 3336 3337 3338 3339 33310 33311 33312 33313 33314 33315 33316 33317 33318 33319 333100 333110 333120 333130 333140 333150 333160 333170 333180 333190 3331000 3331100 3331200 3331300 3331400 3331500 3331600 3331700 3331800 3331900 33310000 33311000 33312000 33313000 33314000 33315000 33316000 33317000 33318000 33319000 333100000 333110000 333120000 333130000 333140000 333150000 333160000 333170000 333180000 333190000 3331000000 3331100000 3331200000 3331300000 3331400000 3331500000 3331600000 3331700000 3331800000 3331900000 33310000000 33311000000 33312000000 33313000000 33314000000 33315000000 33316000000 33317000000 33318000000 33319000000 333100000000 333110000000 333120000000 333130000000 333140000000 333150000000 333160000000 333170000000 333180000000 333190000000 3331000000000 3331100000000 3331200000000 3331300000000 3331400000000 3331500000000 3331600000000 3331700000000 3331800000000 3331900000000 33310000000000 33311000000000 33312000000000 33313000000000 33314000000000 33315000000000 33316000000000 33317000000000 33318000000000 33319000000000 333100000000000 333110000000000 333120000000000 333130000000000 333140000000000 333150000000000 333160000000000 333170000000000 333180000000000 333190000000000 3331000000000000 3331100000000000 3331200000000000 3331300000000000 3331400000000000 3331500000000000 3331600000000000 3331700000000000 3331800000000000 3331900000000000 33310000000000000 33311000000000000 33312000000000000 33313000000000000 33314000000000000 33315000000000000 33316000000000000 33317000000000000 33318000000000000 33319000000000000 333100000000000000 333110000000000000 333120000000000000 333130000000000000 333140000000000000 333150000000000000 333160000000000000 333170000000000000 333180000000000000 333190000000000000 3331000000000000000 3331100000000000000 3331200000000000000 3331300000000000000 3331400000000000000 3331500000000000000 3331600000000000000 3331700000000000000 3331800000000000000 3331900000000000000 33310000000000000000 33311000000000000000 33312000000000000000 33313000000000000000 33314000000000000000 33315000000000000000 33316000000000000000 33317000000000000000 33318000000000000000 33319000000000000000 333100000000000000000 333110000000000000000 333120000000000000000 333130000000000000000 333140000000000000000 333150000000000000000 333160000000000000000 333170000000000000000 333180000000000000000 333190000000000000000 3331000000000000000000 3331100000000000000000 3331200000000000000000 3331300000000000000000 3331400000000000000000 3331500000000000000000 3331600000000000000000 3331700000000000000000 3331800000000000000000 3331900000000000000000 33310000000000000000000 33311000000000000000000 33312000000000000000000 33313000000000000000000 33314000000000000000000 33315000000000000000000 33316000000000000000000 33317000000000000000000 33318000000000000000000 33319000000000000000000 333100000000000000000000 333110000000000000000000 333120000000000000000000 333130000000000000000000 333140000000000000000000 333150000000000000000000 333160000000000000000000 333170000000000000000000 333180000000000000000000 333190000000000000000000 3331000000000000000000000 3331100000000000000000000 3331200000000000000000000 3331300000000000000000000 3331400000000000000000000 3331500000000000000000000 3331600000000000000000000 3331700000000000000000000 3331800000000000000000000 3331900000000000000000000 33310000000000000000000000 33311000000000000000000000 33312000000000000000000000 33313000000000000000000000 33314000000000000000000000 33315000000000000000000000 33316000000000000000000000 33317000000000000000000000 33318000000000000000000000 33319000000000000000000000 333100000000000000000000000 333110000000000000000000000 333120000000000000000000000 333130000000000000000000000 333140000000000000000000000 333150000000000000000000000 333160000000000000000000000 333170000000000000000000000 333180000000000000000000000 333190000000000000000000000 3331000000000000000000000000 3331100000000000000000000000 3331200000000000000000000000 3331300000000000000000000000 3331400000000000000000000000 3331500000000000000000000000 3331600000000000000000000000 3331700000000000000000000000 3331800000000000000000000000 3331900000000000000000000000 33310000000000000000000000000 33311000000000000000000000000 33312000000000000000000000000 33313000000000000000000000000 33314000000000000000000000000 33315000000000000000000000000 33316000000000000000000000000 33317000000000000000000000000 33318000000000000000000000000 33319000000000000000000000000 333100000000000000000000000000 333110000000000000000000000000 333120000000000000000000000000 333130000000000000000000000000 333140000000000000000000000000 333150000000000000000000000000 333160000000000000000000000000 333170000000000000000000000000 333180000000000000000000000000 333190000000000000000000000000 3331000000000000000000000000000 3331100000000000000000000000000 3331200000000000000000000000000 3331300000000000000000000000000 333140000



Tusam prometió la semana pasada, doblar cucharas que el televidente colocará frente a su televisor. Eso sí, hizo la salvedad que los espectadores debían seguir fielmente sus instrucciones para lograr lo prometido.

De Televisión Nacional

Tusam reaparece en "Marca Registrada"

Tusam, el hipnotizador que actuó en el pasado "Marca Registrada", estará nuevamente el lunes en el programa estelar de Televisión Nacional, demostrando que es capaz de cumplir los desafíos que se propuso alcanzar. Uno de ellos, manejar por las calles de Santiago, con los ojos vendados.

Los telespectadores podrán verlo a través de una grabación que se efectuará hoy a las 15.00 hrs. manejando un automóvil por varias calles de nuestra capital. La prueba será presenciada por testigos, quienes seguirán las maniobras de Tusam. En estudio, reaparecerá este famoso parapsicólogo para realizar otro espectáculo, ante el público, que promete varias sorpresas.

En el programa de este lunes actuará, también Tandarika. El mimo ya se presentó en Televisión Nacional, durante una de las etapas del concurso "Miss Chile". Entonces, hizo reír al público —junto a Antonio Vodanovic— haciendo un número en que interpretaba a un gracioso garzón que "servía" un plato de tallarines.

La estrella femenina de la noche de este lunes será Lucía, una hermosa y joven cantante española, quien en 1982 fue finalista en el Festival de Eurovisión.

Desde entonces, Lucía ha grabado varios discos y se ha destacado como una nueva figura en el ambiente de la canción popular española. Desde Argentina, llegarán el humorista José Luis

Giogia, quien presentará su particular rutina para hacer reír al público.

En la sección "Tiempo para recordar" se interpretarán varias canciones que han sido éxitos latinoamericanos. En el espectáculo tomará parte una nueva figura del "Semillero" de Televisión Nacional.

A partir de mañana

Siete mil escolares tendrán su propia temporada de conciertos

□ Organizada por el Teatro Municipal con el interés de captar nuevo público para la música culta

Muchas han sido las iniciativas que ha emprendido el Teatro Municipal por atraer a un público nuevo, y, entre éstas puede afirmarse que ocupan un lugar preponderante, los esfuerzos que se han realizado para interesar a la juventud en la música: como fueron los conciertos del Teatro Caupolicán y, el acceso libre de estudiantes a los ensayos generales de conciertos, ballet y ópera, labor que se ha estado cumpliendo rigurosamente durante estos últimos años.

Siempre en esta línea de apertura hacia la juventud, el Teatro Municipal ha programado para los próximos días, 5 nuevos conciertos gratuitos para escolares de establecimientos fiscales y municipios de la Región Metropolitana y colegios particulares. Siete mil niños han sido invitados a estas presentaciones que se realizarán los días lunes 17 de junio, en dos horarios, a las 10.00 y 12.00 horas, y el martes 18 del mismo mes, en tres funciones a las 10.00, 12.00 y 15.30 horas.

Estos atractivos espectáculos contarán con la participación de la Orquesta Filarmónica de Santiago, bajo la batuta del maestro Miguel Patrón Marchand, y el programa a ofrecerse contempla las obras "Ob. poeta y aldeano", de Soupe; "Dan-

zas de Galantha", de Kodaly, "España", de Chabrier y "La gran Pascua rusa", de Rimsky Korsakov.

AUMENTA ACCIÓN HACIA LA JUVENTUD

Luis Osvaldo de Castro, director general de la Corporación Cultural de la I. Municipalidad de Santiago, asegura que para este año se ha intensificado la labor encauzada

da hacia la juventud en el Teatro Municipal.

"Estos 5 conciertos gratuitos que se ofrecerán a los escolares, son una forma de mantener la línea de apertura del teatro hacia la juventud, y parte de un nuevo y vasto programa que está lanzando este año el Teatro Municipal para incentivar el interés por la música en los escolares. Las ideas básicas de este nuevo esfuerzo, se fundan en

interesar a los jóvenes, y también colaborar con el desempeño docente de los maestros de música, propendiendo a una mayor comprensión y dignificación de la abnegada labor del profesorado", dice.

Señaló, asimismo, que en esta labor, se contará con la muy valiosa colaboración del Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación, Región Metropolitana.

Juan Antonio Labra tiene a su cargo el "Recital" de TV 11

Juan Antonio Labra es la figura encargada de tener su propio "Recital" mañana lunes a las 21.30 horas por las pantallas de Canal 11 Televisión. "Para mí este programa es un desafío personal y profesional, pues nunca había tenido la oportunidad de contar con un espacio donde seré el invitado principal", señaló el joven artista nacional.

Labra prometió presentar un espectáculo muy variado y ágil "con mucho baile, interpretación de música rock, punk, indoamericana, española, jazz y un poco de música clásica. Mi pretensión es mantener un nivel parejo y hablar lo menos posible".

El cantante invitará a ac-

tuar en su show a María José Pozo, a la soprano Verónica Villarroel, a la cantante de color Sara Cooper y al conjunto folclórico Kollahuara, algunos temas compuestos por él como "Hombrecitos", "Me enamoré de una soprano" y "Verano azul". Labra, asimismo, va a tocar numerosos instrumentos y realizará imitaciones.

Juan Antonio Labra comenzó su carrera artística, a los 5 años edad, en que grabó su primer disco y dos años después grabó el segundo disco. "Después tuve un grupo rock. A los 16 años grabé un disco de tangos y a los 18 años fui el ganador del programa "Tres a las Tres".

Después me presenté junto a Andrea Tessa en "Lunes Gala" donde ganamos con el tema "Love lost concert".

"En 1980 participé en el Festival de Viña del Mar, donde obtuve tres premios: mejor intérprete, artista más popular y mejor canción nacional".

"En 1983 fui a Tokio y tuve el 6º lugar con la canción "Vive libre". Ahora estoy nuevamente tratando de grabar y pienso trasladarme a Argentina a fines de este año porque tengo la posibilidad de trabajar con Estela Rabal y Ricardo Romero, productor de "Los Cinco Latinos" que está interesado en grabar conmigo".

HOY:EL PANTANO... MAÑANA:EL MUNDO



Es el día en que la naturaleza decide atacar y el mundo se enfrenta a las...

El Best Seller de esta noche

HOY A LAS 21:30 HRS.



Televisión Nacional de Chile

CANAL 5



18.20 "MUSICA"
 18.30 "SANTA MISA". El oficio religioso celebrado por Monseñor Jorge Bosagna A.
 19.00 "HOLA NIÑOS". Los títeres de la Compañía Morán están de fiesta.
 19.10 "EXPEDICION ANDINA". Recorrido por las culturas americanas, hoy: Panamá III. Fiestas Patronales
 19.20 "PIPIRIPAO 85". Dibujos animados con Roberto Nicolini
 19.45 "PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85". Juegos didácticos con Pucherito, junto a la música de Fernando González
 20.30 "EL FANTASMA DE LA BIBLIOTECA DE PIPIRIPAO". Desde un rincón de la biblioteca Pipirípao, un fantasma entrega conocimientos
 21.15 "UCV-NOTICIAS". Resumen de la actualidad de la Universidad Católica de Valparaíso
 21.25 "VIDEO GOL". Diez años de historia futbolística nacional con Fernando Muñoz, hoy: Unión Española y O'Higgins. Gran goleada del cuadro hispano. Año 1980
 21.30 "BAJO EL MAR". La Expedición Poseidón sigue la ruta de... "La Gigante Ballena Gibosa". Hábitos de vida de este cetáceo. Formas de vida de pueblos costeros que están en la ruta de este cetáceo incluyendo la Isla de Pascua
 22.30 "UCV EN EL MUNDO". Una visión mágica del mundo, a través del cine documental, hoy: Una panorámica de nuestro país "Chile", hecha por extranjeros
 23.00 "CHINA DE HOY". Desde la milenaria China, costumbres, historia y tradición
 23.15 "CONVERSANDO". Comenta Monseñor René Pienovi. Esta noche: Hemos de comparecer ante el Tribunal de Cristo para recibir Premio o Castigo, por lo que hemos hecho en esta vida

CANAL 7



09.15 CARTA DE AJUSTE
 09.30 SANTA MISA
 10.30 VIVA EL DEPORTE. Desde el gimnasio La Tortuga, de Talcahuano, exhibición de tenis entre Hans Gildemeister y Belus Prajoux. Partido desafío al mejor de tres sets
 12.00 TOM Y JERRY. Dibujos animados
 12.10 LO MEJOR DE MAZAPAN. Resumen con lo mejor presentado en la semana
 12.45 TOM Y JERRY
 13.00 CACHUREOS. Programa infantil. Hoy: Desde Isla de Pascua
 14.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Conducido por Rodolfo Roth. Hoy: Twisted Sister con el tema Price. Los Top Five Top: Nik Kershaw, Bryan Adams, Julian Lennon, Limahl y Kool And The Gang. En la música de película el tema de Heavenly Bodies (Cuerpos Celestes) The Beast in Me interpretada por Bonnie Pointer. Además Mick Jagger con "Lucky in Love". Tina Turner, Phil Collins, Triumph, Hue Lewis (primicia) y Toto, entre otros
 16.00 LOS PITUFOS
 16.30 PANTERA ROSA
 17.00 EL CHAPULIN COLORADO Y EL CHAVO DEL OCHO
 17.40 LA PANDILLA COMPUTARIZADA
 18.30 JAPPENING CON JA
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
 21.25 TV TIEMPO
 21.30 BEST SELLER. "Ranas". Con San Elliot
 23.30 ZOOM DEPORTIVO. Reportaje al mejor partido del torneo Copa LAN-Chile, Magallanes-Universidad de Chile, puntero absoluto. Eliminatorias de Hacia México 86, con partidos claves de los grupos sudamericanos. Informe hípico y todos los goles de la competencia nacional e internacional, además de la Fórmula Uno

CANAL 11



09.45 CARTA DE AJUSTE
 10.00 EL HADA CHAPPIE. Dibujos animados
 10.30 525 LINEAS. Programa periodístico que analiza la semana noticiosa con destacados comentaristas de temas especializados. Conduce: Juan José Pellegrini. Participan: María Eugenia Oyarzún, Joaquín Villarino, Pilar Armanat, Rosario Llansol, Juan Antonio Messone, Juan Pablo Donoso. Reportajes de Ricardo Astorga y Amparo Cornejo
 12.00 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA. Con la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Víctor Tevah
 12.30 POPEYE. Dibujos animados
 12.45 FORMULA UNO. Gran Premio de Canadá, Vía Satélite
 14.45 FUTBOL INTERNACIONAL. Argentina versus Colombia. Vía Satélite
 17.00 CITROCROSS
 18.00 VIDEOTOP. Programa musical conducido por Pablo Aguilera
 19.00 CINE AVENTURAS. Hoy: "Papá lo sabe todo, reunión familiar". Con Robert Young, Jane Wyatt, Elinor Donahue y Billy Gray. Un matrimonio decide reunirse con todos sus hijos al cumplir un nuevo aniversario matrimonial
 20.25 CASIMIRO
 20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por María Graciela Gómez y Benjamín Palacios
 21.30 COCHE COMEDOR. Con la participación de Juan del Solar, Fernando Larraín, Renzo Pecchenino y Patricio Villanueva
 23.00 NOCHE DE GALA. Musical producido por Telemundo de Puerto Rico. Hoy: Alberto Cortez

CANAL 13



09.30 CARTA DE AJUSTE
 09.00 SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa
 09.45 TELEDUC. La Aventura de Ver. Una nueva forma de aprender fotografía, Reportajes. Del dicho al hecho. Juegos de Física. Exposición escrita. Concurso de Cuentos. El Club Oreja Pestaña y Caja CREACIONES. Conducción de Jorge Dahm y dirección de Fernando Leighton. Hoy: "Cosmos"
 12.45 EL MUNDO DE LA ENTRETENCIÓN
 13.45 LA ISLA DE LA FANTASIA. Hoy: "La maldición de los Morrand" y "Buen jefe, buen empleado"
 14.40 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa. Hoy: Especial de Charlie García con sus temas "No me dejan salir", "Nos siguen pegando abajo", "Promesas sobre el bide" y "Demoliendo hoteles"; además David Bowie y Metheny con "This is not America". Héroes del rock: Los Beatles
 16.15 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA
 17.05 HE MAN. Dibujos animados
 17.30 EL MAESTRO. Hoy: "Un hogar a pesar de todo"
 18.30 VISIONES.
 18.30 CINE EN SU CASA
 20.30 TELETRECE. Noticias
 21.30 GRANDES EVENTOS. "KING KONG" parte y final. Una producción de Dino De Laurentiis. Con Jessica Lange, Jeff Bridges, Charles Crodin, entre otros
 23.34 VISIONES
 23.35 CINE DE MISTERIO. "Terror en la playa". Con Dennis Weaver, Susan Day, Estelle Parsons. Una familia decide pasar sus vacaciones en una playa solitaria, lejos de la contaminación y de la gente, pero en el lugar un grupo de hippies comienzan a hostilizarlos, convirtiéndose el paseo en una verdadera pesadilla
 01.40 PALABRAS AL CIERRE

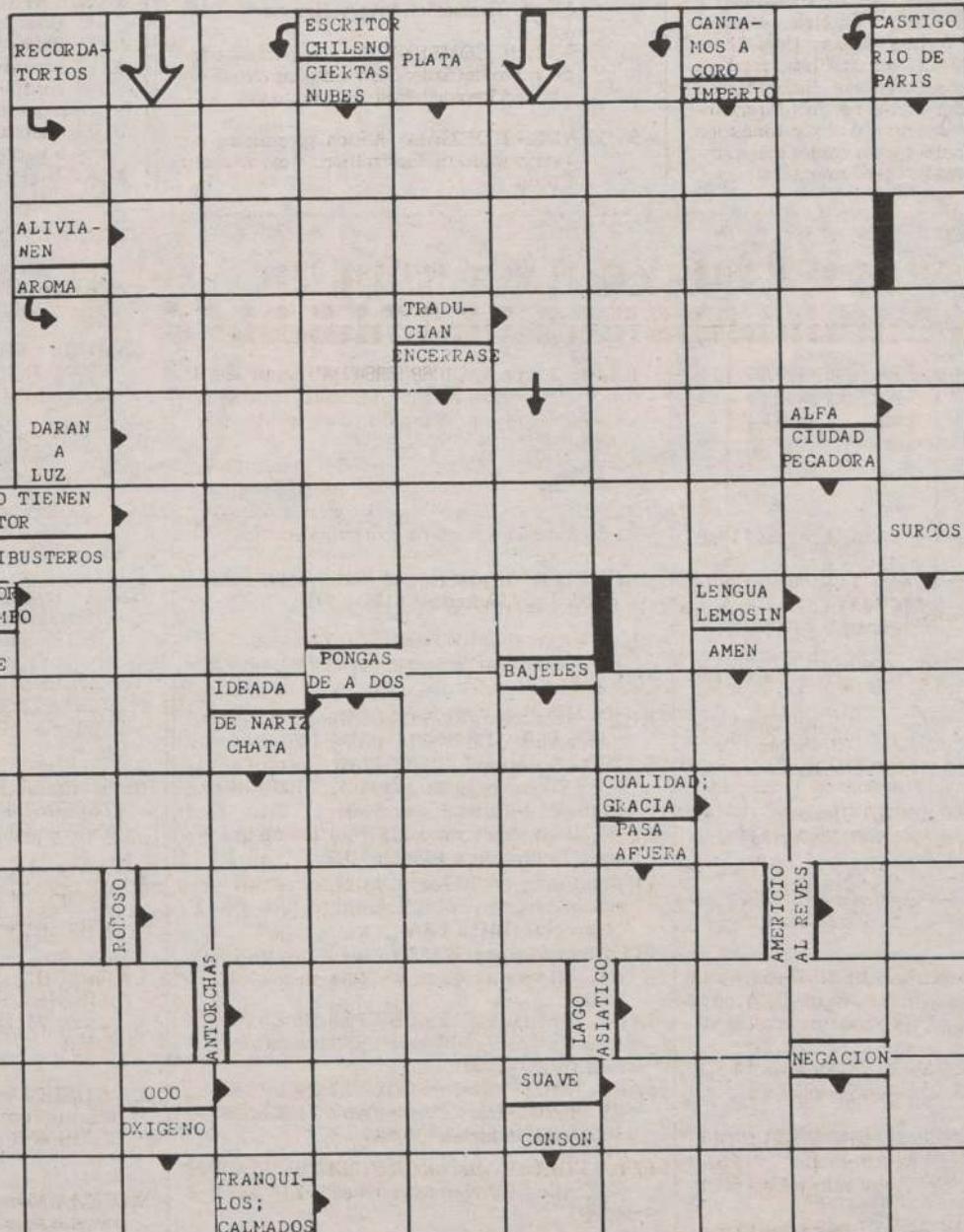
HOY EN ESPECTACULOS

CINES

ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 14 Hrs. "Eso no se investiga" y "Mundo desconocido" (21) \$ 100
 ALFIL.— Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Mariposa" (21) \$ 120.
 APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Amor a primera vista" con Meryl Streep (18) \$ 250
 ASTOR Estado y Huérfanos 392100) Desde las 11.30 Hrs. "¡Vivan las mujeres!" (21) \$ 180.
 AUTOCINE VISCACHAS Camino a El Volcán (509931) Desde las 20 Hrs. "Duna" (14) \$ 200 Socios gratis
 BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Terminator" (18) \$ 120.
 CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 15, 19, 30 y 21.45 hrs. "Los destructores del futuro" (18) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 150.
 CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Flashdance", "Calles de fuego" y "Tal para cual" (Olivia Newton John) \$ 90 (14).
 CENTRAL.— Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Los destructores del futuro" (18) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 120.
 CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Los amantes de María" (18) \$ 150 (Nastassja Kinski, John Savage, Robert Mitchum).
 CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Cama motorizada", "Impacto fulminante" y "Staying Alive" (Sobreviviendo) \$ 50 (21).
 CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 14 Hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" y "Calígula" (21) \$ 100
 CITY.— Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 hrs. "Esa extraña gota de sangre" (21) \$ 140.
 CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 47 (6960735) Desde las 12.30 hrs. "Los locos del Cannonball" (men) \$ 100 (Frank Sinatra, Burt Reynolds).
 DUCAL.— Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "París Texas" (14) \$ 180.
 EL GOLF.— Apoquindo 3384 (2313485) 16, 18.45 y 21.15 hrs. "2010 el año que hacemos contacto" (men) \$ 250.
 ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326). 16.30, 19.00 y 21.30 hrs. "La trucha" de Joseph Losey. \$ 200. Estud. \$ 160.
 FLORIDA.— Estado 226 (330578) Desde las 11 hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 120 (Dr. Haing S. Ngor).
 GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" (men) \$ 130 (Luis Miguel).
 HUELEN.— Huérfanos 779 (331603) Desde las 11 hrs. "Un pasaje a la India" (men) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 120.

PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "La dominación" (Lucinda Dickey) y "Pedro rabioso" Morgan (Dennis Hopper) \$ 120 (18).
 PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Contraataque de los valientes karatecas", "Adios Bruce Lee" y "Octopussy, 007 contra las chicas mortales" (18) \$ 80
 PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16 y 20.45 Hrs. "Amadeus" (14) \$ 250
 REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.15 Hrs. "Fury" y "El riesgo de la aventura" (18) \$ 120
 REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Amadeus" (14) \$ 200 Estud. \$ 120
 REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Los compañeros" (14) \$ 180 (Pierre Richards y Gerard Depardieu)
 REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "El arte de amar" (21) \$ 180.
 RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 13 Hrs. "Cuentos eróticos"; "La vida en dos días" y "Gabriela" (21) \$ 100
 RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 Hrs. "Doctor erótico" y "Ruta suicida" (21) \$ 80
 ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Infarto en la cama" y "Una mujer poseída" (21) \$ 100.
 SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs., "Paris Texas" (14) \$ 220 V. y N. \$ 250 (Nastassja Kinski).
 SALA VERDE Vitacura 6780 (224266) 16, 19.30 y 22 Hrs. "¡Vivan las mujeres" (21) \$ 220 y \$ 250
 SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 18 y 21.30 hrs. "2010 el año que hacemos contacto" (men) \$ 180.
 YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 Hrs. "Amadas y violentadas" (21) \$ 140
 UC. J. Washington 26 (465652) 19 y 21.30 Hrs. "El precio de la felicidad" de Bruce Beresford. (Men) \$ 160 Estud. \$ 100 (Sala 2)
 TEATROS
 ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 11.30 y 16 Hrs. "Aventuras de Pinocchio" y "Los tres chanchitos y el tonto leoso" \$ 100. 19.30 Hrs. "Telarañas" de Pablo Pavlosky \$ 200 Estud. \$ 100
 ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 17 Hrs. "El enfermo imaginario" de Moliere \$ 350 Estud. \$ 100
 ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) 19.30 Hrs. "Por la razón y la fuerza", de Jaime Miranda \$ 400
 CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6961412) 19.30 Hrs. "Te llamas Rosicler" de Luis Rivano \$ 400 Estud. \$ 150
 DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "La Nona" con Anita González, Ana María Palma \$ 500 Estud. \$ 200
 EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774184) 19.30 Hrs. "La comadre Lola", de Alejandro Sieveking \$ 400 Estud. \$ 200
 GALA Tarapacá 1181 (6966876) 18.30 Hrs. "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivaño \$ 350 Estud. \$ 150
 HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "La chica lo tiene rojo" \$ 250 con: Lily Olmedo, Aliro Vega, Alex Olivares...
 INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) 11.30 y 16.30 Hrs. "Fin florero". Cía. Pequeño Gran Teatro \$ 150
 EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774184) 19.30 y 22 Hrs. "La comadre Lola" de Alejandro Sieveking \$ 500 Estud. \$ 200
 LA TAQUILLA Los leones 238 (2311099) 11.30 y 16 Hrs. "Regreso sin causa" con Julio Jung, M. Elena Duvauchelle \$ 400 Estud. \$ 150
 LA COMEDIA Merced 349 (391523) 12.30 Hrs. "Ser un romántico viajero", de Julio Bravo e ICTUS \$ 50
 MONEDA Moneda 920 (715451) 16 Hrs. "Aladino y la lámpara maravillosa". Cía. Teatro Infantil Remolín \$ 150
 PICARESQUE.— Recoleta 345. (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Matrimonio de Confort" \$ 350 con: Bibi Ubilla, Black Man, Mino Valdés, Stip Tease.
 UC. J. Washington 26 (465652) 11.30 Hrs. Teatro infantil UC: "Los niños que no podían ser niños" \$ 200 Estud. \$ 100. 17 Hrs. "Doña Ramona", de Víctor M. Leites, con Marcela Medel \$ 300 Estud. \$ 170
 ★ ★ ★ ★ ★

PUZZLE



ASTRO
SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

SAL DE FRUTA

SAL DE FRUTA

SAL DE FRUTA

ENO ENO ENO

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

MICHAEL
UTHOFF
A TRAVES
DE:SUS PADRES, SUS COLEGIAS,
LOS BAILARINES Y LA PRENSA
EL ESTILO AMERICANO EN NUESTRA CAPITAL

Se encuentra en Santiago realizando otra de sus labores artísticas junto al Ballet Nacional. Es un coreógrafo y bailarín, nacido en Chile, radicado en la actualidad en Estados Unidos y su solo nombre despierta importantes resonancias culturales. Es Michael Uthoff y llegó a Santiago el 11 de este mes y ya tiene buena parte de su labor realizada.

Su trabajo en 1984 significó el premio de la crítica especializada y entonces, como en esta oportunidad, puede disfrutar también con la compañía de su padre, el creador del Ballet Nacional y Premio Nacional de Arte, Ernst Uthoff, y su madre la bailarina, Lola Botka.

ES NUESTRO
HIJO Y TAMBIEN
UN PROFESIONAL

Conocemos al joven Uthoff desde sus primeros pasos de adolescente, en pleno auge del estilo Uthoff y cuando su voz era ley en los escenarios y la compañía universitaria actuaba en el Teatro Municipal.

Los padres no querían que él fuese un artista. "No —ha dicho Ernst— porque esta es una hermosa, pero también muy sacrificada carrera. Míreme a mí, yo desde muy joven sufri un problema en mi rodilla y ahora, en mi edad tan adulta, debo someterme a estas consecuencias. El amor por el ballet es tan hermoso como terrible. Yo y Lola queríamos que fuera un profesional, un científico".

El joven estudió incluso en la universidad, siguiendo el deseo de sus progenitores a quienes siempre admiró. Pero era un artista en el fondo de su corazón y en forma secreta inició sus clases. Recordamos el furor sagrado que lo acometía. "Tengo que mostrarle a mi padre que soy capaz de ser un buen artista y debo recuperar el tiempo que perdí al estudiar otras cosas, valiosas, pero no para mí".

Y lo hizo y, en tal forma que convenció y conmovió a su exigente padre. "En realidad —dijo Ernst— tenía cualidades y se presentó como postulante, por oposi-

sición, a una beca en la famosa Juilliard de Nueva York. Tuvo como maestros a José Limón, Anthony Tudor y Robert Joffrey y tras duro aprendizaje, se convirtió en bailarín de la compañía de este último creador".

Los Uthoff señalan que este hijo se transformó muy pronto en un profesional, línea que ha desarrollado hasta ahora. "Fue más tarde bailarín en diversos grupos y comenzó a crear. No es simple —comenta Ernst— porque no tiene deseos y teme dejarse influenciar por mí. Ha realizado toda su obra fuera de Chile en Estados Unidos y en especial, en Hartford donde tomó la dirección y reestructuración de la compañía oficial. Allí ha podido desarrollarse con entera libertad".

Preguntamos al padre si ha visto ya las obras que el hijo monta con el grupo que el hace tantos años fundó.

"No —dice— prefiero no ir a su ciclo de ensayos. Veré como primera impresión el ensayo general del día 26 en la sala Gala. Es mejor así. Mi esposa y yo le respetamos y admiramos porque es profesional y ha sabido salir adelante con mucho esfuerzo. Estoy orgulloso de su arte y de su talento. Tengo la esperanza que sus ballets puedan ser mostrados también en el Teatro Municipal".

ES EL PROFESIONAL
MAS COLABORADOR

Los artistas suelen no ser especialmente colaboradores con la prensa y no comprender la misión informativa seria de ésta.

La actitud mostrada en Chile por Renata Scotto y su gentileza nunca traicionada en este sentido, han sido una sorpresa real. Michael Uthoff, metido en el "showbusiness" americano, sabe lo que es realmente esta parte de su labor y es gentil, positivo y abierto.

La periodista de la Facultad de Arte y sus cuerpos estable, Puri Gauber, dice:

"Es sorprendente. No sólo en este viaje sino cada vez que realiza algo para la compañía. Trae su material

perfecto. Piensa en todo, cubre todas las posibilidades".

"No se nos pierde, ni se molesta si interrumpimos sus intensas jornadas de trabajo. Es serio, demasiado para un hombre tan joven, pero en lo profesional es lo mejor que hemos recibido en los últimos tiempos".

Le dividimos dictando una clase en las amplias salas del ballet y nos invita,

en el mejor castellano porque sabe —él nació aquí— cómo somos los chilenos de "sacadores de vuelta" cuando nos lo permiten. Pero estamos felices y tanto, que yo pienso dejar mi trabajo en la TV. Ahora no se justifica porque tenemos que concentrar nuestras fuerzas en este terreno".

Francisco Vergara, inspector del grupo y bailarín profesional, por años, nos dice:

Arriagada —mientras el coreógrafo invitado ensaya sin descanso en las aulas vecinas.

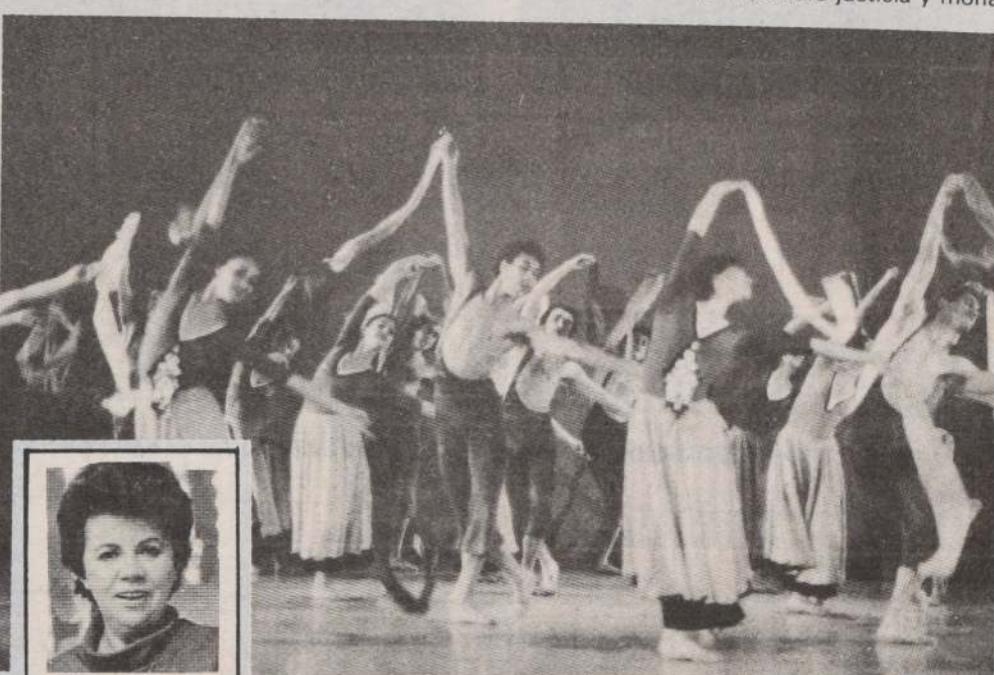
Trabajamos desde las 9 de la mañana hasta las 21 de la tarde. Todo el mundo está en línea. Nadie se agota, nadie se evade, todos escuchan y asimilan".

El sistema de Uthoff es trabajar con elencos diversos, en forma simultánea. Esta vez vemos a Renato Peralta y a Agustín Alfaro en el recio personaje de Tom Dula. El fuerte y trágico rol de Ann Melton está en manos de Rosita Celis y Cecilia Reyes y como Laura, la novia de Dula, trabajan Nury Estay y Verónica Angulo. Como el sheriff se ve a René González y el coro o cuerpo de baile está integrado sólo por cuatro varones y cuatro mujeres.

Es que Uthoff no utiliza grandes masas de bailarines, ni gusta de lo superestructurado. Su fórmula es moderna y realista. Poca gente, mucho sentido de la síntesis y, además, perspectivas para operar, en cualquier escenario.

"Es lástima que Michael no pueda permanecer durante más tiempo con nosotros —dice la directora— cada vez que viene, deja el grupo en excelente pie de acción. Sus clases son, en lo técnico, importantes y es un privilegio poder tenerlo con nosotros cada año. Y tanto, que se prepara, como iniciativa de los propios bailarines, una competencia coreográfica interna para los próximos meses. Todos son hechos sintomáticos de vida y felicidad de trabajo. El bailarín sólo se realiza cuando está bailando y ante el público".

Así obtenemos un perfil muy claro de este hombre joven, que esta vez llegó con esposa barba y con igual tesón y claras ideas. Visita importante, breve, pero efectiva que será continuada en septiembre, con la venida hasta el teatro San Martín de Buenos Aires de la coreógrafa y maestra, Ana Stekelmann, quien montará con la compañía una de sus obras más inquietantes, también en la línea moderna. Es "Movimientos", con música de Chopin. Ella abrirá lo que puede ser un primer paso a un intercambio constante entre ambos países.



El grupo creado por Ernst Uthoff en 1945, en pleno ensayo, esta vez con su hijo Michael.

como siempre a ingresar al aula. No tiene problemas ni se siente atropellado ni molesto por nuestra presencia, la de fotógrafos o la de cualquier otra observadora. Sigue su ritmo, sin desviarse y sin perder detalles.

SABE LO QUE
ESTA REALIZANDO

La primera bailarina Verónica Angulo completa nuestro pensamiento al decirnos:

"Michael Uthoff sabe exactamente lo que hace, hacia dónde va y por qué. Con esta claridad imparte confianza en todos nosotros. Ha bailado tanto y de todo tipo de estilo, ha sido un artista realizado a fondo como intérprete. Es un coreógrafo de experiencia y, algo muy importante, sabe dirigir y mandar. Es duro, serio, profundo, intransigente. Pero también es alentador y gentil. Nos ha dicho verdades terribles,

"Cada vez que está en la compañía es como un remezón vital y enriquecedor. Todo el mundo vibra, se esfuerza, cambia de ritmo, revive. Es mágico. No se piense que es un vendedor de ilusiones. Es muy duro y muy exigente. Pide a los bailarines en quienes reconoce talento, tanto como pide a sus artistas en USA y como se espera deban rendir todos los profesionales en el mundo. Creo que algo que vivió en carne propia cuando era un solista".

"Está ensayando el "pas de deux" con música de Tschaikowski, "Romeo y Julieta" con dos parejas. Una, integrada por Rosita Celis y Renato Peralta; la segunda con Verónica Angulo y Agustín Alfaro. También prepara una obra dramática de 25 minutos llamada "Tom Dula", con música de William Welling y William Wallace interpretada por los "Connecticut All Star". La parte plástica:

ahorcado, Tom Dula, pensaron que él no era el culpable del crimen que purgaba en forma tan cruel.

Tom Dula habría mentido para salvar a la malvada Ann Melton en el año de 1886. La novia de Tom, Laura Foster, fue la víctima y en este trágico episodio de amor y pasiones, el sheriff del condado tiene una clara participación. Cuando tiempo después muere la culpable Ann, dice la leyenda, que se sintió un extraño olor a carne quemada, a gatos demoníacos y a infierno en la tierra. Esta obra de corte realista y dramático aproxima, en estilo, la línea anterior de la compañía que la ensaya con renovados bríos.

EL SUEÑO DE UN ARTISTA

Estamos cumpliendo el sueño de un artista —confiesa la directora de la compañía Nora

DISTEX
DISTRIBUIDOR
TEXTIL LTDA.
mayoristas
SAN DIEGO 1818
5566731-5568688

AMASADO
DE
INVIERNO

EL MEJOR
DEL
MERCADO

EL DE MAS
BAJO
COSTO

EL MAS
APROPIADO EN
SU ANCHO
DE 1.50 MT.

PROCESADO
EN 100%
ALGODON

COLORES MODA
GRIS-CELESTE
ROSAU-VERDE
MUSGO

ROJO
AMARILLO-NEGRO
BLANCO INVIERNO
AZULINO-BEIGE
Y TABACO

Contado
el metro
\$ 590 + IVA
a
mayoristas

especial

de domingo

noticia de
la semana

Ministro del Interior

política gubernamental persigue mayor bienestar de los chilenos

- Situaciones coyunturales no deben hacer perder de vista los grandes objetivos nacionales**
- Para lograr progreso y desarrollo se requiere del concurso y esfuerzo de todos**

Clarificadora y realista resultó la intervención del Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, ante los integrantes del Consejo Económico y Social, CES, en Antofagasta, al hacer un completo análisis de la situación nacional y sus proyecciones, considerando en ésta los diferentes aspectos que en este momento concitan el interés de la opinión pública.

Conjuntamente con reiterar y enfatizar que "el Gobierno cumplirá lo que las leyes señalan" y afirmar que la fase que se está viviendo es un camino "que nos permite transitar hacia la plena vigencia de un orden institucional aprobado por el pueblo", el Secretario de Estado se refirió también a los restantes procesos que deben materializarse y concretarse —además del institucional— para que la nación logre sus propósitos, destacando entre éstos, el desarrollo económico y social que el país debe alcanzar.

Pese a que su exposición se anunció referida exclusivamente a la regionalización y descentralización, el Jefe del Gabinete presidencial abordó temas como la recesión y el desempleo, las Unidades de Fomento, la situación del sector pasivo, la reconstrucción y el endeudamiento. Al mismo tiempo, llamó a la ciudadanía a no perder de vista el futuro, cegándose ante situaciones o problemas coyunturales.

ACRECENTAR EL BIENESTAR

La política nacional, señaló el Ministro García, comprende un amplio y complejo conjunto que, para acrecentar "el bienestar de los chilenos, superar sus problemas y proyectarlos hacia un futuro mejor". Esta gran

política, enfatizó, es la que integralmente el gobierno concibe como su línea de trabajo y debería atraer a todos hacia su mejor obtención, porque los frutos de su aplicación, beneficiarán a la totalidad de los chilenos sin distinción.

Todo ello, precisó, hace que la Patria exija de nosotros, si en ninguna excepción, una actitud de trabajo y de contribución al progreso.

"No caben intereses mezquinos. No contribuyen a que esta gran política sea una realidad, aquellos, que atentan contra las personas o que cobardemente ciegan vidas inocentes para sembrar terror e inseuridad, aquellos que destruyen bienes públicos y privados para sembrar pobreza, los que pregan la mentira y la falsedad para sembrar incertidumbre y odio y los que desprecian los grandes principios y objetivos del país para oscurecer su visión y entendimiento internacional y para entorpecer operaciones que lo favorecen".

No ayudan tampoco, a que los grandes objetivos de Chile sean una realidad, dijo el Ministro García Rodríguez, quienes propongan el desconocimiento de la autoridad y de la ley, o quienes incitan a paralizaciones que, en lugar de proyectar el país hacia su futuro, le dificultan su presente.

Por el contrario, siguió, ayudan a que el país progrese, quienes ponen su capacidad e iniciativa al desarrollo del trabajo y las actividades nacionales; quienes se conciernen para crear y construir, quienes, "por encima de consideraciones o intereses personales saben mirar los beneficios que la Patria necesita v

saben pasar por sobre viejas consignas destructivas para mirar con limpieza el futuro que todos los chilenos realmente queremos".

Recordó asimismo que el tiempo y los años imponen cambios sustanciales a un país, que el escenario internacional es dinámico y las realidades nacionales cambiantes. Por ello, dijo, "no es con los mismos moldes, que tal vez fueron útiles en tiempos pasados, con los que se va a construir el futuro".

Queremos que nuestro país sea una gran nación, inserta en un mundo

moderno donde la ciencia y la tecnología impriman día a día sus cambios sustanciales. Queremos que nuestro país participe en la máxima medida de sus posibilidades, en el progreso del mundo desarrollado, pero, también queremos, "que la autonomía de nuestra nación soberana haga preservar los valores propios y característicos de nuestra idiosincrasia".

Por eso, puntualizó, "la fuerza con que Chile obtendrá su grandeza es胎de de llamadas fortísimas", que brotan de la vitalidad de los chilenos, del coraje que siempre han

acreditado para luchar contra la adversidad.

SENTIDO FUTURO

Precisó el Secretario de Estado que "debemos examinar con un sentido de futuro nuestros proyectos y actividades".

Son tantos los problemas del diario vivir, dijo, que solemos perder de vista lo que es la proyección hacia el futuro y, "Chile tiene situaciones que proyectadas hacia éste, son de enorme tristeza en el desarrollo social".

A veces, "se ponen de relieve y se concede alta

jerarquía a situaciones coyunturales que, si bien tienen gravedad y son capaces de acaparar nuestra dedicación, "no deben impedir que sepamos aquilar la trascendencia fundamental de cuestiones de gran o mayor envergadura".

Así, dijo, como estamos luchando porque Chile llegue a una democracia estable y sólida, así también, y con mucho ahínco debemos luchar porque en Chile se produzca una estabilidad, también sólida, en el orden social y económico, que permita que haya paz y equilibrio.

Poco obtendríamos con tener una perfeccionada formalidad democrática, si ello se redujera tan sólo a la concurrencia ciudadana a algunos actos eleccionarios. Poco obtendríamos si establecieramos un acabado sistema de autoridades y órganos institucionales, si no condujéramos al país simultáneamente hacia una situación económica y social solvente. "De no conjugarse una armonía entre ambos objetivos, podríamos poner en riesgo, como puede observarse en otras naciones, la propia organización democrática tan laboriosamente conseguida".

Finalmente, el Ministro Ricardo García Rodríguez, instó a la ciudadanía a ayudar lealmente. El Gobierno, dijo, cumplirá exactamente el mandato que las leyes le señalan para guiar al país hacia su progreso, integralmente concebido. Para ello, entre sus obligaciones debe velar por el orden y la tranquilidad ciudadana. Debe respetar y hacer respetar las normas que le exigen el control de los actos contrarios a la legalidad. "No tiene interés alguno en la severidad y su marco es la corrección. Pero, al mismo tiempo, no aceptaré jamás ser irresponsable ni dejará que se perturbe la vida nacional por

intranquilidades mal buscadas y peor inspiradas, en un período en que todos los chilenos debemos exigirnos el máximo de esfuerzos en paz y en orden".



Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez.

cm
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

noticiosa

S
I
T
E
S
I
S

inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8



Alto índice de contaminación

Un aumento considerable en los índices de contaminación ambiental se registró durante los últimos días en la capital. La situación alcanzó una notoria gravedad, superando tres y cuatro veces los límites normales tolerados, debido en parte a la ausencia de lluvias, bajas temperaturas matinales y a las nubes de gases tóxicos, lo que llevó a las autoridades pertinentes a tomar diversas medidas de control en industrias y fábricas.

Entre ellas, las funciones que realizó una unidad móvil del Servicio de Salud del Ambiente, el que comenzó a controlar en terreno el problema del exceso de smog, fijando una multa de hasta 29 mil pesos para las fuentes contaminantes.

El Ministro de Salud, Winston Chinchón, señaló (martes 11) ante la gravedad de la situación que de no variar las condiciones climáticas en la capital se procedería a cerrar algunas industrias, mientras que el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández, hizo un llamado a la población para colaborar contra la contaminación. En la misma oportunidad, el intendente informó que se llamaría a licitación pública para adquirir equipos computarizados para controlar los niveles de smog.

Afortunadamente, las medidas en práctica, junto a la última lluvia (jueves 13), contribuyeron a disminuir en forma considerable el alto índice de contaminación.

Promulgada ley de estados de excepción

Fue publicada en el Diario Oficial del viernes 14, la Ley Orgánica Constitucional de los Estados de Excepción, luego de ser aprobada por la Junta de Gobierno.

El cuerpo legal había sido enviado al Tribunal Constitucional, el que declaró que todos sus preceptos eran constitucionales, salvo la segunda parte del inciso segundo del artículo 12, referido a las garantías constitucionales, que señalaba: "así como cuando se lo condiciona a la observancia de requisitos especiales o al cumplimiento de ciertas exigencias establecidas por la propia autoridad". Este principio fue derogado por el fallo del Tribunal Constitucional.

XII período del CES

Con la participación del Ministro del Interior Ricardo García Rodríguez, del intendente de la II Región, brigadier general Alfredo Calderón, y diversos personeros de la región, se desarrolló (martes 11 a jueves 13) en Antofagasta el XII Período de sesiones del Consejo Económico y Social (CES).

Durante el transcurso de las reuniones, presididas por el abogado Beltrán Urenda y ante la presencia de los 99 integrantes del cuerpo asesor, se trató especialmente el tema de la regionalización. El intendente destacó que ésta es una de las obras más preciadas y que no puede olvidarse que ha sido el primero en la historia política y administrativa nacional en llevarla adelante. Agregó que de esta labor se ha derivado mucho progreso en los últimos años. Indicó, por otra parte, que la regionalización es y deberá ser más que una disposición legal porque tiene una importancia trascendental para su región y para el resto del país.

El intendente Calderón aclaró, por último, que regionalizar no podría ser sinónimo de descentralizar, sino que se trata especialmente de lograr el fin del provincialismo.

Respecto del mismo tema, el ministro García señaló en su discurso ante el CES que la descentralización se inscribe en un contexto tanto de reconstrucción como de desarrollo, señalando que "estamos verificando cómo nuestra capital tiene rasgos de crecimiento y expansión del todo contraproducentes al progreso social y lamentamos que nuestras regiones no sigan un ritmo paralelo de expansión". Agregó el Secretario de Estado que "revertir esa tendencia será ciertamente una importante tarea en los próximos años".

Especial de
domingo
"La Nación"

Director:
Orlando Poblete I.
Representante Legal:
Carlos Gómez D.
Editor:
Andrés Sánchez A.
Colaboradores:
Carmen Eugenia Bravo,
Mari Luz Correa,
Alejandra Tashima,
Mónica Rojas R. y
Esteban Meneses.

Aeropuerto Mataveri

Señalando que "para que un aeropuerto sea internacional, tiene que tener ciertas seguridades, entre las que mencionó la construcción de un puerto, el cual demandaría una inversión de 25 a 30 millones de dólares, "que no tenemos. Así que si alguien lo quiere hacer y nos ofrece el puerto, yo le diría que bueno".

Con estas palabras el Almirante José Toribio Merino, declaró (miércoles 12) ser partidario de aceptar la solicitud de la NASA, en el sentido de permitir que el aeropuerto Mataveri de Isla de Pascua pueda ser usado para el aterrizaje de emergencia de los transbordadores espaciales, pero sujeto a esta condición.

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, reconoció (jueves 13) que, eventualmente, el Gobierno condicionaría la construcción de un puerto en dicha isla, por parte de Estados Unidos, antes de aceptar la propuesta de la NASA de extender la pista del aeropuerto Mataveri.



Murió la "mamá" de "Papelucito"

Víctima de una prolongada enfermedad, dejó de existir la escritora Esther Hunneus, más conocida por su seudónimo de Marcela Paz, creadora del personaje literario infantil "Papelucito" (miércoles 12).

La autora, de destacada trayectoria, recibió numerosas distinciones en reconocimiento a su labor en la literatura chilena. En 1981 se hizo acreedora de un Diploma de Honor, otorgado por la municipalidad de Santiago y en 1982 recibió el Premio Nacional de Literatura.

Encontrado carné de Tatiana Fariña

Un interrogatorio al cuerpo de vigilantes de la Municipalidad de Lo Prado realizó (jueves 14) el ministro en visita Humberto Zúñiga Espejo, luego del hallazgo en ese municipio de la cédula de identidad de la desaparecida estudiante de Sociología de la Universidad de Chile Tatiana Fariña.

A pesar del encuentro del documento, el Ministro Zúñiga Espejo señaló que, aunque éste pertenece efectivamente a la estudiante, no se puede afirmar categóricamente que los restos aún no identificados de una mujer muerta el día del atentado en esa municipalidad, correspondan a los de Tatiana Fariña.

El carné fue encontrado en poder de un funcionario de la municipalidad de Lo Prado, quien indicó que le había sido entregado por terceros a fin de quedar guardados en el recinto, luego del atentado explosivo del 14 de mayo. Inmediatamente después del hallazgo de la cédula de la universitaria el ministro en visita ordenó un examen de sangre a los restos de la mujer que permaneció compararlo con las manchas de sangre encontradas en el carné.

Aprobado aval de Banca Mundial

Su aprobación para avalar un crédito de 250 millones de dólares, destinado a completar las necesidades financieras externas del país, para el programa suscrito con el Fondo Monetario Internacional (FMI), otorgó (miércoles 12) el Banco Mundial.

Se señaló en fuentes del sector económico de Gobierno que dicho organismo bancario había accedido a dar su aval debido principalmente "a que Chile ha cumplido estrictamente con los compromisos asumidos con la comunidad financiera internacional".

De este modo se contará con dicho respaldo para conseguir la totalidad de los recursos externos que se requieren para financiar el programa ya aprobado con el FMI.

Vacaciones de invierno

Sólo una semana de vacaciones, entre el 22 y el 27 de julio próximos, tendrán los colegios de la Región Metropolitana que iniciaron tarde su año lectivo, debido al terremoto del 3 de marzo. Así lo señaló (lunes 10) la Secretaría Regional Ministerial de Educación, agregando que los planteles educacionales que iniciaron en fecha normal su período de clases podrán contar con los tradicionales 15 días de vacaciones de invierno.



Política agrícola

El Gobierno "mantendrá la política agrícola porque la considera eficiente y equilibrada y porque sus efectos positivos son evidentes en lo que se refiere a la actividad económica, empleo y aporte a la balanza comercial". Así lo afirmó (lunes 10) el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, al presidir la ceremonia de inauguración de la Facultad de Agronomía de la Universidad de La Frontera, que se llevó a cabo en Temuco.

Las palabras del Secretario de Estado fueron recibidas con satisfacción por los productores agrícolas. Domingo Durán, presidente de la Confederación que los agrupa, manifestó (martes 11) que las precisiones formuladas por el Ministro Prado, "son extraordinariamente positivas, ya que tienden a reafirmar las reglas del juego y otorgan plena seguridad a los agricultores".

Inversiones de las AFP

Quedó oficialmente constituida (martes 11) la Comisión Evaluadora de Riesgos de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP), cuya misión será determinar cuáles son los instrumentos de oferta pública en los que podrán invertir dichas entidades, y también aprobar las acciones de aquellas empresas o sociedades anónimas en las cuales invierten las AFP.

El reglamento que regirá la labor de esta comisión establece que los proyectos de inversión que presenten las AFP a la Comisión deberán ser aprobados por la mayoría absoluta de los miembros del organismo. También se estipula que los instrumentos a los que opten las AFP serán clasificados en cuatro categorías, de acuerdo al riesgo que representen.

La normativa establece además que durante el primer año las Asociaciones de Fondos de Pensiones sólo podrán invertir en acciones del Estado.

Carta papal al Presidente

El Papa Juan Pablo II envió (miércoles 12) una carta al Presidente de la República, Capitán General, Augusto Pinochet, en la cual le señala que pide a Dios "por la prosperidad de vuestro noble pueblo".

En otra parte de la nota, Su Santidad Juan Pablo II expresa que "no puedo dejar de manifestarle que con viva satisfacción y honda emoción he visto culminar la obra de paz, que se demandaba en el mes de enero de 1979, la cual fue posible llevar a término, gracias a la buena voluntad de las dos partes".

El Sumo Pontífice envió la misiva en respuesta a una carta remitida por el Jefe de Estado, a través del Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, luego del intercambio de los instrumentos de ratificación del Tratado de Paz.

Agca acusó a la URSS

El terrorista turco que atentó contra el Papa Juan Pablo II, el 13 de mayo de 1981, declaró (martes 11), que fue dirigido y pagado por diplomáticos soviéticos en su intento por asesinar al Santo Padre.

Estas declaraciones las formuló durante el proceso que se sustenta en su contra y en el cual se está determinando la complicidad de tres búlgaros y cuatro turcos, que se estima que también participaron en el atentado.

El terrorista indicó que "La orden de matar al Papa salió de la embajada soviética en Sofía (la capital búlgara)". Agregó que "el primer secretario de la embajada soviética en Sofía pagó tres millones de marcos alemanes occidentales por el ataque".



Indulto a Martín Vargas

El boxeador Martín Vargas, fue indultado por el Presidente de la República, en un acto de "generosa comprensión", según manifestó el Ministro de Justicia, Hugo Rosende (miércoles 12).

La información se dio a conocer en un comunicado presidencial, en el cual se señala que "El Primer Mandatario hizo presente al Ministro Rosende que lleve a cabo dicha instrucción, previa firma por parte del señor Martín Vargas Fuentes del acta de compromiso que él ha ofrecido públicamente, en la propia petición, en orden a observar en el futuro un buen comportamiento, acorde a su destacada trayectoria deportiva".

El púgil profesional se encontraba cumpliendo una condena en el centro de detención "Capitán Yávar", a raíz de un proceso por conducir en estado de ebriedad.

Admisión a universidades

Con la entrega del material e instrucciones pertinentes para la inscripción de establecimientos y cursos de enseñanza media, comenzó (lunes 10) el Proceso de Admisión a las universidades chilenas para el año académico 1986.

Las secretarías de admisión entregaron hasta el viernes 14 los formularios especiales a los establecimientos.

En el proceso de admisión a la educación superior participan 24 corporaciones que reciben aportes estatales, 18 de ellas universidades, cuatro institutos profesionales y dos academias pedagógicas.

Variante Valdivia

Fue inaugurado (jueves 13) un nuevo tramo de la variante Valdivia, por el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert.

El nuevo tramo, de 72 kilómetros, contribuirá a brindar una mayor agilidad para el tránsito y permitirá ahorrar divisas por concepto de transporte desde y hacia el sur del país.

Este trazado acortará significativamente el paso por la Ruta Cinco y su construcción demandó una gran inversión.



Roland Garros

Por segunda vez el torneo tenístico francés Roland Garros fue ganado (domingo 9) por el sueco Mats Wilander, quien derrotó en las finales al checoslovaco Iván Lendl, por 3-6, 6-4 y 6-2 y 6-2.

El triunfo de Wilander, de 20 años de edad, le significó un premio de 138 mil dólares y quebrar definitivamente una racha de derrotas que mantenía con el checo.

La norteamericana Martina Navratilova, por su parte conquistó su segundo título en el torneo, al imponerse, junto a Pam Shriver, en la final de dobles femeninos y triunfar, junto al suizo Heinz Gunthardt, en el doble mixto.

En el mismo torneo tenístico, el chileno Hans Gilde-mester llegó hasta octavos de finales, tras derrotar al español Jorge Arrese.



Renuncia de embajador Bernstein

Fue aceptada por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, la renuncia a su cargo presentada por el embajador y ex integrante de la delegación chilena al proceso de mediación papal, Enrique Bernstein.

La información la proporcionó el diplomático, al término de una audiencia con el Primer Mandatario (martes 11), en la cual le agradeció la confianza depositada en él.

Capitalización de deudas

La transformación de las deudas de empresas en capital, en el caso de sociedades productivas y viables, es una de las actividades que permitirá, por un plazo de tres años, el proyecto de ley que modifica la Ley General de Bancos, según lo anunció (jueves 14) el Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Guillermo Ramírez.

El citado proyecto de ley, que deberá ser analizado por la Junta de Gobierno, "pretende, en el contexto de buscar soluciones a los problemas de endeudamiento caso por caso, terminar con los elementos normativos que estuvieron presentando dificultades a las empresas que han llegado a acuerdo con sus acreedores, en el sentido de transformar sus deudas en capital", explicó Ramírez.

Ministro del Trabajo en la OIT

La afirmación de que la legislación laboral chilena combina armónicamente la justicia, la libertad y el progreso, formuló en Ginebra (jueves 14) el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, al intervenir en la 71^a Asamblea Plenaria de la Organización Internacional del Trabajo, (OIT).

El Secretario de Estado manifestó que "el Gobierno de Chile ha encontrado en el tripartismo: Estado, trabajadores y empresarios, la fuente inspiradora de importantes transformaciones sociales y laborales", destacando entre otras iniciativas la creación del Consejo Económico y Social y la puesta en marcha de los Consejos de Desarrollo Regional y los Consejos de Desarrollo Comunal.

Dr. Mengel

La seguridad de que su padre, Josef Mengel, el criminal de guerra nazi más buscado, murió hace más de seis años cerca de São Paulo, manifestó el martes 11 Rolf Mengel. El supuesto cadáver de Mengel fue exhumado la semana antepasada en el cementerio de Embu, en Brasil.

El hijo de Mengel declaró que él se había trasladado personalmente a Brasil en 1979 para confirmar las circunstancias de la muerte del médico nazi y que había guardado silencio hasta ahora "por consideración hacia la gente que estuvo en contacto con mi padre en los últimos 30 años".

Josef Mengel, más conocido como el "Ángel de la Muerte", fue médico del campo de concentración nazi de Auschwitz, donde realizó diversos experimentos genéticos con los internados, especialmente mellizos y niñas.

El seis de junio pasado, la intensa búsqueda de 40 años del médico tuvo un importante logro al exhumar la policía brasileña los huesos de quien presuntamente sería Mengel.

La tumba pertenecía a un hombre que se dijo habría fallecido en un accidente de natación en 1979, y que fue sepultado como Wolfgang Gerhard.

La reciente declaración de Rolf Mengel vino a esclarecer sustancialmente el caso, aunque aún falta el dictamen oficial de los médicos forenses de Brasil, quienes afirman que "no hemos hallado nada que sugiera que no es Mengel".

Solución a pensionados

El Gobierno tiene el firme propósito de solucionar la situación de aquellas personas que reciben pensiones más bajas. Así lo indicó la subsecretaria de Previsión Social, María Teresa Infante (martes 11), al término de una audiencia con el Presidente de la República.

María Teresa Infante manifestó que el Ministerio de Hacienda, por instrucciones del Primer Mandatario, está coordinando los distintos estudios y proposiciones para entregar soluciones globales al problema. Expresó que en esta labor también participan los Ministerios de Economía, Trabajo y Previsión Social y la Subsecretaría de Desarrollo Social.

Prevención invernal

Una elaborada operación invernal, destinada a evitar las salidas de los canales San Carlos, La Perdices y De Ramón, comenzaron (lunes 10) las comunas de Providencia, La Reina, Peñalolén y Las Condes.

La tarea prioritaria se centró en la limpieza del canal San Carlos, desde las compuertas Bocatomas, en Las Vertientes, hasta su desembocadura en el río Mapocho.

Dentro de los trabajos de estas comunas figuraron la colocación de gaviones en el río Mapocho, limpieza del canal De Ramón, término de la construcción de dos nuevos quinchos en el Parque Intercomunal de La Reina, limpieza de las vías públicas y construcción de sistemas de canaletas, entre otros.

España y Portugal en la CEE

Tras largas negociaciones, España y Portugal ingresaron (miércoles 12) a la Comunidad Económica Europea, CEE.

En la Península Ibérica, el Primer Ministro, Felipe González, calificó de "acontecimiento histórico", la incorporación de su nación al mercado europeo. Sin embargo, las celebraciones se vieron ensombrecidas por un nuevo atentado terrorista perpetrado por la organización separatista vasca, ETA, que dio muerte a un coronel de Ejército, a su chofer y a un policía.

Ante esto, el Jefe de Estado español indicó que los extremistas atacan "en los momentos cruciales para el asentamiento de la convivencia en libertad y en paz", aunque aseguró que esta acción terrorista no impedía que el "acontecimiento histórico" siga siendo el ingreso de su país a la CEE.

ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

¡TODAVIA HAY FUTURO!

El 12 de junio de 1982, Víctor A. (64 años, alcohólico desde los 21) decidió dejar de sufrir.

Tembloroso... tambaleándose entre la angustia y la esperanza, entre la vida y la muerte, se encaminó a una de las sedes de Alcohólicos Anónimos. Tenía miedo porque no sabía cómo lo iban a recibir. Pero esa era su última alternativa porque: "había tocado fondo, sólo bebía y lloraba por desesperación e impotencia... Había perdido mi matrimonio, no estaba en mi sano juicio... Me iban a internar. Y mi familia había descubierto el escondite de mi última botella entre las frazadas de mi cama".

Sin saberlo, Víctor A. estaba reviviendo el estado de ánimo que — hace exactamente 50 años, el 10 de junio de 1935 — impulsó al médico norteamericano Robert S. a beber el último trago de su vida y de inmediato dirigirse a visitar a todos sus acreedores y a todas aquellas personas a quienes había ofendido con su conducta. Desde esa fecha memorable — que marca la fundación de Alcohólicos Anónimos — miles y miles de personas en 135 países del mundo han determinado dejar de sufrir e iniciar el proceso que abrirá su futuro, convirtiéndolos de individuos totalmente derrotados en seres humanos con alegría de vivir.

Carmen Eugenia Bravo



Las crisis de angustia y el sufrimiento derivados de la enfermedad, dejan en la más absoluta impotencia a los que sufren este mal.

EL DESEO DE DEJAR DE BEBER

¿Qué es Alcohólicos Anónimos?

Desde el punto de vista de sus miembros es "una comunidad de hombres y mujeres que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo".

El único requisito para ser miembro es el deseo de dejar la bebida. No se pagan honorarios ni cuotas y se mantienen con sus propias contribuciones. La institución no está afiliada a ninguna secta religiosa, partido político ni organismo alguno. No respalda ni se opone a ninguna causa. "Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad", señala el enunciado con que comienza todas sus reuniones.

Bill W., el otro cofundador de la entidad, explicaba — en 1944 — la razón del éxito de Alcohólicos Anónimos a la Sección de Neurología y Psiquiatría de la Sociedad Médica de Nueva York, del modo siguiente:

"La organización ha sido formada tomando conceptos de la medicina, la psiquiatría, la religión, nuestras propias experiencias de bebedores, como así también de nuestra recuperación. Es inútil que ustedes busquen en el programa un solo principio fundamental que sea nuevo. Solamente hemos canalizado viejos y probados principios de la psiquiatría y la religión en tal forma que los alcohólicos puedan aceptarlos. Luego, hemos creado

una asociación donde ponemos entusiastamente en práctica estos principios en nuestro propio beneficio y el de otras personas que sufren de alcoholismo. Así también, hemos tratado, por sobre todo, de capitalizar nuestra gran ventaja natural. Esta ventaja es, por supuesto, nuestra experiencia personal como bebedores que nos hemos recuperado".

El anonimato es la base espiritual de todas las acciones de la entidad. Es la garantía de que ninguno utilizará el nombre de Alcohólicos Anónimos para obtener beneficios económicos, prestigio o influencia y que la identidad del recién llegado no será revelada, porque, obviamente, algunas personas no quieren exponerse al estigma que se atribuye al alcoholismo.

LOS PIONEROS DE "EL CONDOR"

"El Cónedor" se denominaba el primer grupo chileno de Alcohólicos Anónimos que surgió en octubre de 1965, en la población El Salto. Durante una década fue el único que existió en el país.

Alfonso D. forma parte de este equipo de pioneros. Con voz vibrante de entusiasmo relata:

— El 27 de abril de 1968, hace 17 años, yo entré a "El Cónedor". Frisaba los 21, bebía desde los 8 y ahora tengo 38 de edad. Pero, la verdad es que nadie llega a Alcohólicos Anónimos un día antes sino el día preciso. Estaba desesperado y vivía en tinieblas. Había hecho mandas y múltiples tentativas para dejar de beber sin resultado alguno.

Incluso, había tratado de quitarme la vida. Más desde el momento que ingresé nunca he vuelto a ingerir alcohol. En ese tiempo habitaba una vivienda en San Bernardo, pero nada me detenía para asistir a las reuniones en El Salto.

—

En la actualidad, existen 42 grupos de Alcohólicos Anónimos en el país, que agrupan alrededor de mil 500 personas. Veinticinco de ellos funcionan en la Región Metropolitana diseminados en las diferentes comunas. Las Oficinas Centrales tienen su sede en Bulnes 57, fono 91213 y el horario de atención es de 15 a 19 horas, todos los días. Aunque la asociación no tiene una estructura jerárquica, porque rechaza cualquier situación que implique exaltar el ego de sus integrantes, para relacionarse con el público y otras organizaciones ha nombrado un directorio, formado por un presidente, secretario y tesorero.

— En nuestros 20 años de actividad en el país, estimamos que aproximadamente unos 7 mil alcohólicos han ingresado a nuestras filas. Pero como entran y salen, no llevamos estadísticas exactas a nivel nacional respecto a su número y curaciones, explica el presidente Víctor A.

EL PLAN DE LAS 24 HORAS

El proceso de curación que se lleva a cabo en la institución se basa en el novedoso principio de que un alcohólico recuperado puede hacer contacto y tratar a un igual que sufre la enfermedad como ninguna otra persona puede hacerlo. En otras palabras, el mejor médico de un alcohólico es otro alcohólico.

Al ayudar a un compañero de sufrimiento, el alcohólico recuperado mantienen su propia sobriedad y el hombre que trata, pronto se convierte en un médico para el próximo paciente, creándose así una reacción en cadena de liberación siempre creciente, con enfermos unidos por eslabones de experiencia, entendimiento y lenguaje común. Los que han vivido esta situación — como Víctor A. y Alfonso D. — manifiestan que para que un bebedor tome la decisión de iniciar el tratamiento se requieren dos condiciones: que haya tocado fondo en una situación límite y que, dejando de lado el orgullo personal, reconozca que es un alcohólico. "En el primer intento que hice fracasé por creer que yo podía dominar el alcohol. No



Alcohólicos Anónimos abre el futuro de miles de personas que dignidad y la esperanza.

TRO!

- 50 años celebra esta entidad que ha hecho retroceder el sufrimiento en miles de alcohólicos de 135 países del mundo
- En Chile, 42 grupos abren sus puertas a los que deseen dejar de beber

la hora de reconocer mi potencia, un loco porque era lo que quería a un ring a pelear el campeonato de peso pesado".

se hace con un recién nacido a un río es infundirle confianza, lo que a una diciéndole que haya hecho no es un vicio

un error. Que no importa cuan

sean las implicaciones emocionales

en sus creencias, no se le tiene ni pizca

de miedo que pueda causar el menor daño,

muy violento o torcido que sea. Luego,

solicita cumplir el plan de las "24

horas, dice Víctor.

lizando el ritmo siente incontrolables

los de beber o sufre las crisis de

esta enfermedad de su mal, puede llamar

los alcohólicos recuperados para

calmar, apoyar y conversar con él.

implicar una sobriedad, sus amigos

grupos hacen una fiesta de

reunión y regalan un obsequio

que dice: "Hoy 24 horas y ojalá

las muchas 24 horas".

acá a su momento, en el que se

arta cuando no de medicamento, el

o va andando sin mayores

encuentros electuales, únicamente

luchando a agotantes y dolorosas

experiencias más demás y contando las

en una catarsis purificadora de

mente. "Aprendemos a manejar

otra incapacidad profunda frente al

alcohol, a su vez nuestros estallidos de

estia y deseo y nuevos hábitos de

comportamiento que nos devuelven el

control de nosotros mismos y los demás",

dice Víctor.

izás el sentido de estas curaciones se

entran en la poderosa alegría interna

que sienten los alcohólicos al ayudar a

los demás, cuando retroceder el

enemigo entre nosotros y los demás. Y

actitud se lleva en la Oración de la

misericordia con que concluyen todas sus

oraciones: "DIOS, concédemelos

la fuerza para concebir las cosas que no

sean capaces de cambiar. VALOR para cambiar

las que pudo y SABIDURÍA para

conocer la diferencia".

¡Gran oferta musical en Estación Central!

EL JUEVES A LA VENTA



Nº 1 y 2
\$ 450 %

CON EL BILLETE DE DESCUENTO

"ENCICLOPEDIA SALVAT DE LOS GRANDES TEMAS DE LA MUSICA"

CADA SEMANA UN FASCICULO Y UNA CASSETTE
LA GRAN OBRA PARA CONOCER Y DISFRUTAR LOS PRINCIPALES TEMAS DE LA MUSICA CLASICA EN FASCICULOS Y CASSETTES DE EXCEPCIONAL CALIDAD

SUPERMERCADO

URIARTE Y GARMENDIA S.A.
EXPOSICION 70

Una promoción cultural exclusiva
CON EL ALTO AUSPICIO DE SUS PRINCIPALES PROVEEDORES

ESTACIONAMIENTO CLIENTES
BASCUÑAN 145

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

ARROZ
TUCAPEL

HELLMANN'S
Mayonesa

MARCO
POLO®

MARTINI

PEPSODENT

MCKAY

DRIVE

Shell Hogar

yely

PuPy

Simond's..
baby products

JALEAS
ARUBA

Selecta

SUPERMERCADO
URIARTE Y GARMENDIA S.A.
EXPOSICION 70

té Club

DOCUMENTO
PARA
ENTENDER
UNA
REALIDAD
DE HOY

La guerra psicológica, el trasbordo ideológico inadvertido y las llamadas palabras talismanes —entre ellas diálogo y democracia— son algunas de las nuevas formas que está utilizando el comunismo internacional para debilitar y neutralizar a quienes no se encuentran bajo su dominio.

Estas formas, calificadas como un arma más peligrosa que el estallido de una bomba atómica, debió adoptarlas el marxismo internacional, como una salida ante la "impasse" en que se encuentra, debido a los grandes obstáculos que debe enfrentar para conseguir sus fines, consecuencia del fracaso de los métodos de "persuasión" aplicados con anterioridad.

De allí el surgimiento de nuevas tácticas, pues la única salida que le queda al comunismo es la acción persuasiva en el subconsciente.

Un completo análisis de estas formas utilizadas por el comunismo internacional, se encuentran en el libro de Plinio Correa de Oliveira "Trasbordo ideológico inadvertido y diálogo".

El comentario de Eugenio Garmendia sobre el mismo es ilustrador. Al mismo tiempo, destaca que el presente estudio debe ser visto como un aporte para el buen entendimiento entre los chilenos.

LAS NUEVAS ESTRATEGIAS

Hace veinte años Plinio Correa de Oliveira publicaba un notable ensayo, en el cual describía una de las estrategias más eficaces y novedosas puestas en práctica por el marxismo para orientar su avance en el mundo occidental de nuestros días, libro que acaba de ser reeditado en Santiago ("Trasbordo Ideológico Inadvertido y Diálogo", Editorial Universitaria, marzo 1985).

Según se señala en dicha obra, en adelante los mayores esfuerzos de la

ofensiva roja no estarían representados por el combate abierto, el adoctrinamiento explícito y la revolución violenta promovida por los distintos partidos comunistas de nuestro hemisferio. Su rol hasta entonces, primordial sería sustituido por la utilización inteligente e interesada, para los efectos de una auténtica guerra psicológica, de actitudes, sistemas y principios, bajo muchos aspectos atractivos y perfectamente legítimos cuando bien entendidos. (1)

Si nos reportamos a los comienzos de la década del 60, y en la perspectiva de los principios morales y cuadros ideológicos vigentes, comparamos la situación del mundo entonces con la de ahora, comprobaremos en efecto que una gran mutación se produjo en términos beneficiosos para el marxismo. Analizar hoy nuevamente esta estrategia con la experiencia acumulada de dos décadas, podrá seguramente hacer recapacitar a muchos espíritus y contribuir así a evitar nuevos y mayores males.

CARÁCTER INADVERTIDO E INDUCIDO DE ESTE TRASBORDO IDEOLÓGICO

Conviene precisar con todo, que si bien dicho movimiento de modificaciones religiosas, culturales y sociales se presenta de manera un tanto avasalladora en estas décadas, el presente ensayo nos demuestra también que se trata de un fenómeno inducido, esto es, en parte natural y en parte artificial, el cual si revelara con franqueza sus objetivos provocaría un profundo repudio en la opinión pública.

No se estaría pues ante un proceso de genuina transformación ideológica y cultural, sino que frente a algo que el autor denomina de trasbordo ideológico inadvertido.

Acción persuasiva en el subconsciente

las nuevas armas del marxismo internacional



□ Un comentario de Eugenio Garmendia sobre el libro del brasileño Plinio Correa de Oliveira, "Trasbordo Ideológico Inadvertido y Diálogo".

Plinio Correa de Oliveira, brasileño, gran orador, conferencista, docente, periodista católico y escritor. Entre sus principales obras (más de 10) destacan "Revolución y Contra-Revolución"; "La iglesia ante la escalada de la amenaza comunista. Llamamiento a los obispos silenciosos"; "Las comunidades eclesiásticas de base... de las cuales mucho se habla y poco se conoce" y "La incitación a la guerrilla, dirigida por sandinistas "cristianos" a la izquierda católica de América Latina".

LA ALTERNATIVA MÁS SEGURA PARA EL COMUNISMO

Como bien lo explica el profesor Plinio Correa de Oliveira, el camino del trasbordo ideológico inadvertido —tan diferente del esperado por Marx, Lenin... y por los propios anticomunistas— es no obstante una de las pocas salidas que el marxismo tiene para la "impasse" en que se encuentra.

Paralelamente entre tanto, al tenor de lo que se dio en llamar por los mismos años 60 de "caída de las barreras ideológicas", un proceso similar —no siempre con las mismas evidencias extremas que alcanzó a tener en Chile— se desarrollaba en los ámbitos religioso y político a nivel internacional. Fruto característico de esa manera de encarar el espíritu de diálogo, es hoy por ejemplo, el movimiento pacifista, una de cuyas vertientes se expresa en el claudicante y repudiable slogan "más vale rojo que muerto".

Asimismo, la posición antípatica e incomprensible en que muchas veces —con gran beneficio para la secta marxista— pasó a quedar la posición anticomunista, tachada con ligereza de inoportuna y de quebrantadora de la paz.

Este hecho, añade el autor, resulta absolutamente capital para el análisis de la lucha comunismo-anticomunismo, pues indica un cambio de enormes proyecciones en el propio terreno donde se traba la batalla y en los elementos con que se combate.

EL DIALOGO Y OTRAS PALABRAS TALISMÁN

En "Trasbordo Ideológico Inadvertido y Diálogo" el lector encontrará por fin, no sólo la explicación teórica de esta nueva arma —"de lejos mucho más peligrosa que una bomba atómica", según dice el autor— sino que también hallará una descripción ejemplificativa y detallada del proceso de trasbordo a través de uno de sus instrumentos más eficaces, la palabra-talisman diálogo.

Cada uno podrá aplicar a una serie de otros términos de uso talismánico equivalentes, tales como paz, ecumenismo, coexistencia pacífica, democracia, consenso, unidad nacional, entendimiento, reconciliación, derechos humanos, etcétera, lo que

DOCUMENTO...

en las páginas de este ensayo se dice sobre el diálogo. Tal adaptación será fácil, porque en el fondo "la substancia emotiva, vale decir talismánica, que se impone a estos conceptos para poder operar el trasbordo ideológico inadvertido, es la misma", se explica en el prólogo o presentación del editor.

En el caso del uso del término democracia, que bien puede ser el anhelo legítimo de muchos espíritus bien inspirados en Chile, Latinoamérica y otros lugares del mundo, es claro por ejemplo, el abuso intencionado que a menudo se observa en aras del trasbordo ideológico inadvertido aquí denunciado. Se comienza así por atribuir un valor absoluto a la forma democrática de gobierno, se la adultera otorgándole un sentido

talismánico igualitario, dandósele enseguida una aplicación cada vez más extensa (4). Del campo político se pasa al social, y de éste al económico. Del gobierno de la sociedad política se proyecta al de los organismos intermedios de la sociedad, se impone en la educación y por fin invade, destrozándolo, el propio hogar familiar. No extraña de esta manera, que bajo denominaciones y rótulos "democráticos" se expresen, no sólo en Chile sino que en todo Occidente, fórmulas de gobierno y expresiones partidarias que aspiran en realidad a la meta comunista del socialismo autogestionario (5). Por democracia política entienden el debilitamiento o el cese de la autoridad; por democracia económica la extinción de la propiedad privada y de la libre iniciativa; por



A través del terror el comunismo busca mantener su prestigio. En base a éste y al de su poderío destructor, consigue o espera conseguir ablandar la resistencia de sus adversarios, volviéndolos propensos a un acuerdo.

democracia social e intelectual la muerte de la cultura que da fe en los valores del espíritu; por democracia comunal, vecinal o empresarial, la más férrea dictadura del proletariado.

En este sentido el presente estudio debe ser visto precisamente como un aporte para el buen entendimiento entre los chilenos. Depurado el debate público de factores que provocan vanas ilusiones de talante generalmente demagógico, situada la discusión en términos honestamente definidos, más fácil resultará alcanzar la paz entre quienes defienden posiciones contrincantes. Desde luego puede esperarse que así lo entenderán quienes defienden la democracia con honradez y temen verla desnaturalizada por los ya comentados subterfugios de la persuasión inadvertida, tan contrarios a la dignidad de un ser humano racional y libre.



ficha literaria

leyendas chilenas

El escritor y colaborador literario de LA NACION, Fernando Emmerich, ha compuesto una antología de trece relatos tradicionales intitulados Leyendas Chilenas. La mayor parte de ellas son de temas de ingenio y de amor; las restantes tocan a asuntos de sueños de riqueza aurífera o a barcos encantados de mala estrella. Todas tienen el rasgo común de la llaneza y brevedad narrativas.

Las leyendas denominadas, respectivamente: El sapito Cocoloy, que engaña a un zorro; Pedro Urde-males y el gigante, que destaca el triunfo de la astucia aguda sobre la fuerza bruta, y Las apuestas, que cuenta las tretas felices de un pobre ante los desafíos de ocurrencias de un rico, son pruebas de ingenio a la vez triunfante y sonriente.

La narración concerniente a Las tres Pascuales mezcla amores contrariados a destinos resueltos en dolorosos misterios en una laguna de Concepción. El final desdichado de una boda de príncipes imperiales del Perú y su relación con el cambio del color de las aguas observadas por turistas de Portillo, están adscritos a la tragedia de

La Laguna del Inca. El extremo austral de Tierra del Fuego es escenario de la historia empezada en guerra de tribus onas y acabada en matrimonio duradero en El arquero del bosque. El extremo desértico del norte ofrece el idilio de la "fiesta" incaica y el minero portugués, transformando a La tirana del Tamugal, fiera en el odio y apasionada en el amor, en fuente de la fiesta religiosa de La Tirana.

La selección de leyendas debida a Fernando Emmerich finaliza con la temida y temible aparición de El Caleuche, fértil en naufragios y mortandades de lugareños chilenos, embrujándolos con luces y canciones. Así, sumadas a estas siete las cinco vueltas a contar en seguida, efectivamente son trece las Leyendas Chilenas de este volumen de la colección literaria de LA NACION.

LEYENDAS RESUMIDAS

1. LICARAYEN: Los reductos araucanos de las cercanías del actual lago Llanquihue eran víctimas de enfermedades,



El escritor Fernando Emmerich es uno de los principales recopiladores de leyendas chilenas.

hambres y terremotos causados por el genio maligno llamado Pillán. Por orden suya, las llamaradas del volcán Osorno desprendían lava y cenizas sobre los campos y las epidemias de sarna infectaban a los animales y la peste exterminaba a las personas. Para calmar y derrotar al dañino Pillán era necesario arrojar sobre el cráter del Osorno una rama de canelo, árbol sagrado de los mapuches, y arrancar el corazón a la más hermosa doncella de la tribu.

Para esto, dijo un indio viejo y desconocido que vió al machitún, se necesitaba que los habitantes del lugar se dedicaran al trabajo,

practicaran la virtud y combatieran los vicios. Reunidos los ancianos para determinar cuál era la virgen más bella y más bondadosa, encontraron que ella era Licarayén, la hija del cacique de la reducción indígena. Sabedora de su próximo fin por boca de su mismo padre, aceptó de buen ánimo morir para ayudar a su gente a librarse de Pillán. Sólo pidió el favor de morir ahogada por el perfume de las flores y que el joven tocó Quiltrapique le abriera el pecho y extrajera el corazón.

Este le preparó a la doncella un lecho de las más lindas y perfumadas flores de los bosques y prados cir-

cundantes. Cuando el espeso aroma de los perfumes terminó con la vida de Licarayén, el entristecido Quiltrapique se atravesó el pecho con su lanza. En seguida, un robusto mocetón araucano condujo el corazón y la rama de canelo a la cumbre del cerro Pichi Juan. Vino un cóndor en raudo vuelo, devoró ansioso el corazón palpitante y, después de remontarse y girar muy alto sobre el cráter del Osorno, lanzó a su interior la rama de canelo. Pronto aparecieron oscuros nubarrones en el cielo y una intensa lluvia de copos de nieve cubrió la cima y las laderas volcánicas bajo su espesor de semanas de caer y caer las plumillas blancas. Pillán quedó prisionero de la nieve introducida en el cráter del volcán Osorno y por el derretimiento de la depositada en sus costados se formaron los lagos Llanquihue, Todos los Santos y Chapo, no muy distantes del volcán Calbuco.

Pero si los habitantes de aquellos campos y faldeos caen en la flojera, la embriaguez y la maldad, de nada habrá servido el sacrificio del corazón de Licarayén y el homenaje de la rama de canelo. Pillán saldría de su prisión de nieve fría y comenzaría de nuevo a hacer de las suyas entre los araucanos.

2. LICANRAY: En tiempos coloniales, un joven soldado español se extravió en la maraña de los bosques de las riberas del lago Calafquén. Yendo de un lado a otro en busca de una senda, oyó una voz

Por Germán Sepúlveda Durán
Doctorado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid

inches cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

DOCUMENTO...

citas...

(1) En altos círculos militares es hoy doctrina corrientemente aceptada la importancia creciente de la guerra psicológica. Así por ejemplo se expresa al respecto el General Delauney, Jefe del Estado Mayor de Ejército francés entre 1980 y 1983, en palabras transcritas en la presentación de esta edición: "...yo busco mostrar la actualidad creciente de la guerra sicológica. Durante 15 años mi generación pagó caro el aprendizaje de este dato... En 1984 estoy convencido que esta guerra psicológica continúa bajo formas renovadas... Estoy persuadido que entre todas las armas con que cuenta nuestro adversario, la más terrible es la sicológica y ellos lo saben utilizar admirablemente.

Para mí, la amenaza psicológica supera de lejos a la amenaza nuclear, tanto más cuanto ella se apoya sobre el terror nuclear" (Le Figaro Magazine, 24 marzo 1984).

(2) Para tornar palpable el carácter inadvertido, y por tanto vulnerable de este trasbordo, basta recordar lo que era nuestro país y el mundo a comienzos de la década del 60.

La Arquidiócesis de Santiago estaba administrada por Mons. Emilio Tagle. Aún se vivía en la atmósfera dejada por el Cardenal Caro. Ni los más pesimistas habrían soñado entonces con el cordial encuentro del Cardenal Silva Henríquez con Fidel Castro, ni tampoco que un presidente de la

Conferencia Episcopal pudiese llegar a afirmar que la infiltración de las ideas comunistas y su influencia en el seno de la Iglesia son un hecho real y que es positivo que así fuese; los feligreses de la Basílica de El Salvador no creerían, si se les dijese que su párroco y posterior Vicario General de la Arquidiócesis, Rafael Maroto, sería en 1984 vocero del MIR; tampoco sería imaginable que un teólogo jesuita, profesor de moral en la Facultad de Teología, escribiese, como lo hizo el sacerdote José Aldunate, que las características esenciales de la Iglesia no eran más las de ser "Una, Santa, Católica y Apostólica" sino las de ser "marxista" y "subversiva". (Pastoral Popular, Vol. 34, N°s 1 y 2 de 1983).

(3) Jeroneme Jaffre, Director de estudios políticos del conocido instituto francés de opinión pública SOFRES, señala en artículo en "Le Monde" (3/IV/84) que según encuestas sólo el 36% del electorado comunista tiene una opinión positiva del marxismo.

(4) Al respecto de las deformaciones del concepto cristiano de democracia es sumamente útil leer la Carta Apostólica de San Pío X sobre "Le Sillon", movimiento precursor de la Democracia Cristiana, del 25 de agosto de 1910 ("Notre Charge Apostolique"); "La democracia cristiana debe mantener la diversidad de las clases, que es ciertamente lo propio de la

ciudad bien construida, y es querer para la sociedad humana la forma y el carácter que Dios, su autor, le imprimió. El (León XIII) fulminó una cierta democracia que va hasta aquel grado de perversidad de atribuir, en la sociedad, la soberanía al pueblo y de pretender la supresión y el nivelamiento de las clases... (Los jefes de "Le Sillon") colocan la autoridad en el pueblo o casi la suprinen, y forman, como ideal a realizar, el nivelamiento de las clases. Ellos caminan, pues, el revés de la doctrina católica, para un ideal condenado". Y más adelante añade: "Ya hemos recordado que la Iglesia siempre dejó a las naciones el cuidado de darse el gobierno que consideren más ventajoso para sus intereses. Lo que

nos queremos afirmar una vez más siguiendo a nuestro predecesor, es que hay error y peligro en enfeudar, por principios, el catolicismo a una forma de gobierno; error y peligro que son tanto mayores cuando se sintetiza la religión con un género de democracia cuyas doctrinas son erradas".

(5) Se lee en el preámbulo de la Constitución rusa: "El objetivo supremo del Estado Soviético es edificar la sociedad comunista sin clases en la que se desarrollará la autogestión social comunista". (Constitución — Ley Fundamental — de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas del 7 de octubre de 1977. Editorial Progreso, Moscú, 1980, p.5).



ficha literaria

melodiosa que entonaba una canción a orillas del agua. Pertenecía a una graciosa india de radiante juventud y, para no asustarla, el soldado empezó a tararear su misma melodía. Se contemplaron sonrientes, se gustaron entre sí y luego se enamoraron con apasionado cariño. Ella dijo llamarle Licanray (flor de la piedra) y a él lo apellidó Aliumanche (hombre blanco).

Para gozar de su amor sin contrariedades, cada vez se internaban más en el seno de la selva. Sin embargo, un día el cacique Curilef fue informado de que su hija Licanray iba de un punto a otro con su galán español. Ordenó el cacique buscar a la pareja, dar muerte al extranjero y traer la momia al ranchero araucano. Una tarde Licanray y Aliumanche advirtieron que los guerreros de Curilef les seguían los pasos. A fin de no ser capturados, improvisaron una balsa de troncos y se dirigieron a una isla del lago Calafquén, sin que sus perseguidores sospecharan donde se encontraban. Más, el viento frío y la lluvia copiosa obligó a Aliumanche a encender fuego. Por las volutas de humo fue avistado su paradero y varias canoas de hombres feroces surcaron las aguas rumbo hacia ellos. La amada y el amado, fiándose a una nueva balsa, se trasladaron a una isla distinta. Yendo de isla en isla y de ribera en ribera del Calafquén, nunca fueron capturados ni vieron a ver por la gente de Curilef. En recuerdo de ese idilio de amor famoso en la re-

gión, a un pueblecito de dicho lago se le denomina Licanray.

3 EL DERROTERO DEL GRINGO LOCO: El irlandés Thomas O'Ryan llegó a Arica unos quince años antes de fines del siglo pasado. Tenía apariencia de ser médico de profesión y los pesares de su existencia le habían estropeado la salud. Alguien le habló de las admirables propiedades curativas de unas aguas termales cercanas al lago Tinguiririca, situado en el sur de Chile. Liquidó todos sus bienes en Arica "mister Tommy" y se las echó camino adelante, hasta parar en las afamadas Termas del Flaco.

Pronto los baños en las aguas curativas, el aire puro de la zona cordillerana y la tranquilidad de su campamento, donde únicamente un par de arrieros lo atendía, mejoró su salud. Al "mister" le dio por andar cerro arriba y cerro abajo para ejercitarse el cuerpo y gozar del paisaje. Salía temprano, provisto de algún cocaví, y regresaba al atardecer, o uno o dos días después. Los arrieros lo esperaban con mucha pachorra, confiados en que "el gringo" siempre daba con el campamento. Pero en una de esas salidas se cumplió el plazo habitual con creces y "mister Tommy" no aparecía. Al cabo de seis o siete días regresó flaco, pálido y desencajado, sin otra explicación que haberse extraviado en una enorme hombrada.

Los tres regresaron a Tinguiririca, pagó con esplendidez O'Ryan al par de arrieros y él retornó a Arica. Aquí su carácter alegre y comunicativo se volvió triste y reservado, además de darle por la bebida y hablar de cosas incoherentes. Solía aludir a montones de piedras tachonadas de pepas de oro y aludía a su permanencia en el sur del país. No obstante, si se le preguntaban detalles y pedían precisiones, guardaba un silencio obstinado. Los arrieros comenzaron a tomarlo en broma y a llamarlo "gringo loco".

Molesto por este trato y la incredulidad de sus conocidos, un día "mister Tommy" sacó de los bolsillos tres piedras con grandes incrustaciones de oro. El asombro y la nombradía del hecho atrajo a mineros fogueados de Copiapó, Antofagasta y otros puntos lejanos. Lo más que consiguieron los preguntones ansiosos, fueron alusiones a encontrar las piedras fascinantes en las cercanías de las Termas del Flaco y alrededores del Lago Tinguiririca.

Al borde del fin de siglo, O'Ryan sintió que le llegaba la hora de morirse. Llamó al cura arriero y le preguntó si tenía facultad para levantarle un voto que había hecho hacia años. Ante la respuesta afirmativa, empezó a contar que durante una de sus andanzas por los cerros próximos a las aguas termales descubrió una quebrada tapizada de piedras incrustadas de oro. Para la curva-

dad de su descubrimiento tan fabuloso, dio con él en un pequeño cráter volcánico, imposible de sortear solo. Juró y prometió a Dios que, si salía de ahí vivo, jamás revelaría a nadie su hallazgo.

Por accidente, casi de milagro, escapó del cráter. Ahora y en trance de muerte, diría todo con detalles, y empezó a dibujar un mapa. Mas, expiró antes de acabarlo de trazar.

4 JUAN SOLDADO: Un tabernero sennense llamado Juan Díaz, a quien se apodaba Juan Soldado, por haberse enfrentado con su espada al pirata inglés Bartolomé Sharp, en uno de sus asaltos a La Serena, se malquistó con el regidor don Justo de Cepeda y con el marqués don María de la Peña, ambos tan linajudos como orgullosos de sus pergaminos nobiliarios.

El tal Juan Díaz o Juan Soldado era literalmente hombre de armas tomar, pues había formado parte de los ejércitos españoles que habían guerreado en Italia. Impulsivo de temperamento y áspero de palabra, sólo veía al mundo y sus habitantes en términos de valentía o de cobardía.

Cualquier agravio real o imaginario lo remitía al filo de su tizona aciollada. Así lo quiso practicar con el regidor y el marqués, persona influyente en la ciudad. Y, claro está, la autoridad a la vez judicial y militar de la época, desterró de ella a Juan Soldado.

Próximo a su marcha hacia los cerros, el que no po-

co por su compadre de milicia Castañeda, puso término a estocadas a las vidas de los señores de la Peña y de Cepeda, una mañana muy temprano. Tarea que se le facilitó porque ellos, desde sus desacuerdos con su ulterior matador, acostumbraban andar siempre juntos. Después de su barrabasada, Juan Díaz se prometió llevar vida de anacoreta entre los contrafuertes cordilleranos. Sin embargo, el destino le puso ante los ojos a una desparejante hija de cacique, a la cual decidió hacerla su esposa, justamente porque el padre se oponía al enlace matrimonial.

A la grupa de su caballo trajo a una iglesia apartada de La Serena a su prometida y el cura empeñó a administrarles el sacramento de rigor. En eso estaban, cuando por la puerta de la izquierda aparecieron los guerreros del cacique y por la puerta de la derecha entraron los policías armados, con decidido interés por apoderarse del cuerpo y el alma de Juan Díaz. Dado que los candidatos a contrayentes eran llevados por un amor tan apasionado como sincero en lo íntimo de sus corazones, Dios intercedió por ellos. Protegió con una cortina de luz la capilla donde se encontraban, haciéndoles invisibles a sus perseguidores de una y otra raza. Según cuenta la leyenda, los días Viernes Santos suele divisarse la capilla a un costado del cerro Juan Soldado, pero a medida que uno se acerca a ella se diluye su figura en el aire.

5 EL HOMBRE-PAJARO: En la isla chilena de Pascua se reunían los pobladores —particularmente los sacerdotes, jefes y guerreros— para celebrar la fiesta del hombre-pájaro, en los meses de agosto a octubre. Pues un día la sacerdotisa pascuense se lanzó al mar para recuperar el cráneo del dios Make Make, puesto bajo su cuidado. Las corrientes marinas la llevaron al distante islote de Motu Hiva, donde a ella se le reveló la condición divina del cráneo y otras entidades isleñas.

El dios Hua dijo a Make Make que había ido en busca de pájaros, por lo que algunos se condujeron a Pascua, instalándolos en los islotes de Motu Nui y Motu Iti, para preservarlos del daño de los hombres. La sacerdotisa que había nadado tras el cráneo a su cargo, ahora iniciaba a sus coterráneos en los misterios del nuevo culto. Y en las fechas pertinentes la población se reúne a esperar la aparición de la golondrina del mar o "manutara", cuyos nidos se hacen en los islotes arriba nombrados.

Individuos que son guerreros atléticos, nadan muchos kilómetros a Motu Nui y Motu Iti, para descubrir el primer huevo y traerlo a su jefe en Pascua. Quien tiene esta suerte oye proclamar su nombre de "hombre-pájaro" y se convierte en un sujeto sagrado, conduciendo al primer huevo en una mano y en la otra la insignia de su condición excepcional que un año.